

ARMAS Y TIRO

Año X

Nº 48

Armas de Fuego en la
Historia Argentina

El Remington Patria

Armas Automáticas
en Poder de Civiles:
las P. A. Thompson

Reseña histórica
de las armas blancas
de la Policía Federal



MORTERO "MONASTERIO"

FUNDIDO EN BUENOS AIRES
EN 1813

Archivo Histórico de Revistas Argentinas p.hira.com



Matesanz Asociados

la buena caza
comienza con un
buen cartucho

cartuchos
**FEDERAL
SPREAFICO**

J SPREAFICO ULTRA
A BALA CALIBRE 16 PARA CAZA MAYOR



SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
"VIUDA DE JUAN SPREAFICO"
FABRICA: HIPOLITO YRIGOYEN S/Nº
FLORENCIO VARELA - BS. AS. - Tel. 205-0132
ADMINISTRACION: MONASTERIO 359
- CAPITAL - Tel. 91-1306 y 5059

DISFRUTE CON...

**LA PRACTICA DE
SU DEPORTE FAVORITO
...Y PASEOS AL AIRE LIBRE**



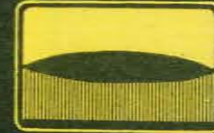
**PROVEEDURIA
DEPORTIVA®**

en Capital	Lima 363 — 371 — 377
en Capital	Olazábal 2450 (Belgrano)
en Lanús Este	O' Higgins 1960/64
en Quilmes	Rivadavia 49
en Morón	Rivadavia 18256
en Lomas de Zamora	Boedo 102 esq. C. Pellegrini
en Rosario (Sta. Fe)	San Martín 925

ESTACIONAMIENTO GRATIS

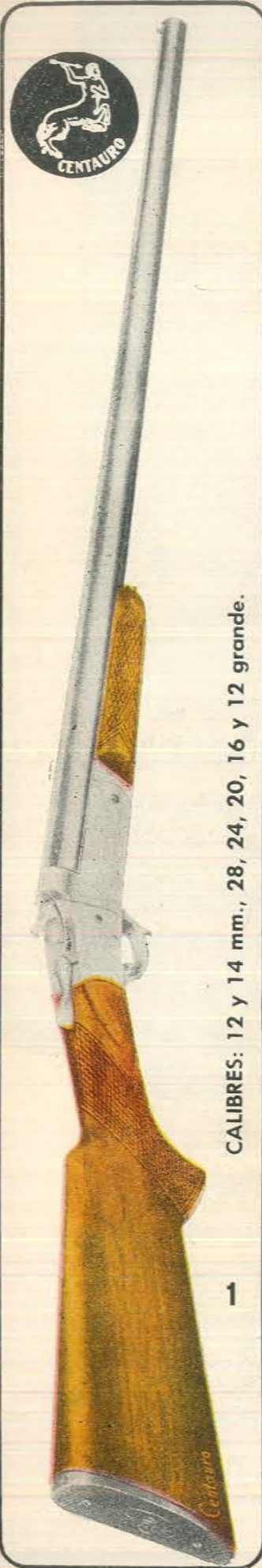


CITICARD



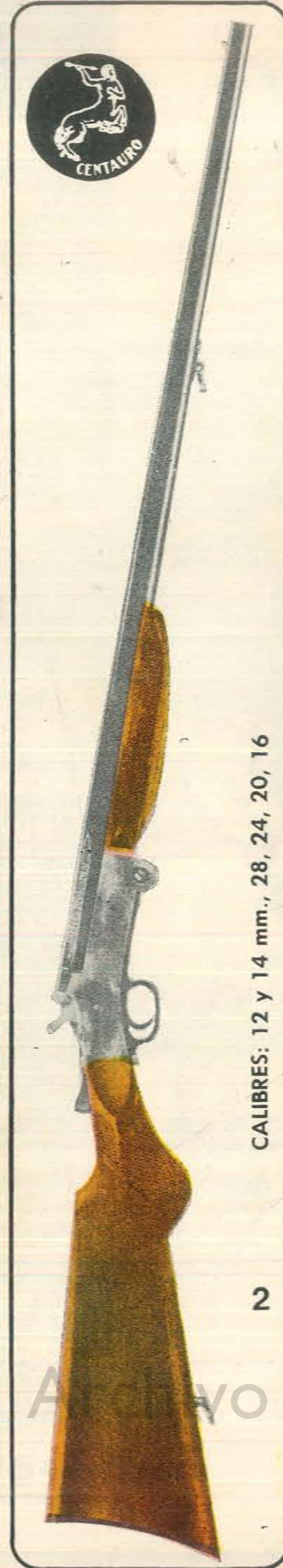
CAMPING
NAUTICA
PESCA
PERMISOS DE
CAZA Y PESCA
CASAS RODANTES
ROPA SPORT
GOLF
CAZA SUBMARINA
FUTBOL
RUGBY
TENIS
BASQUET
DEPORTES
ARMERIA
TIRO
TALLER DE ARMAS
TUNEL DE TIRO
BICICLETAS

CREDITOS



CALIBRES: 12 y 14 mm., 28, 24, 20, 16 y 12 grande.

1



CALIBRES: 12 y 14 mm., 28, 24, 20, 16

2



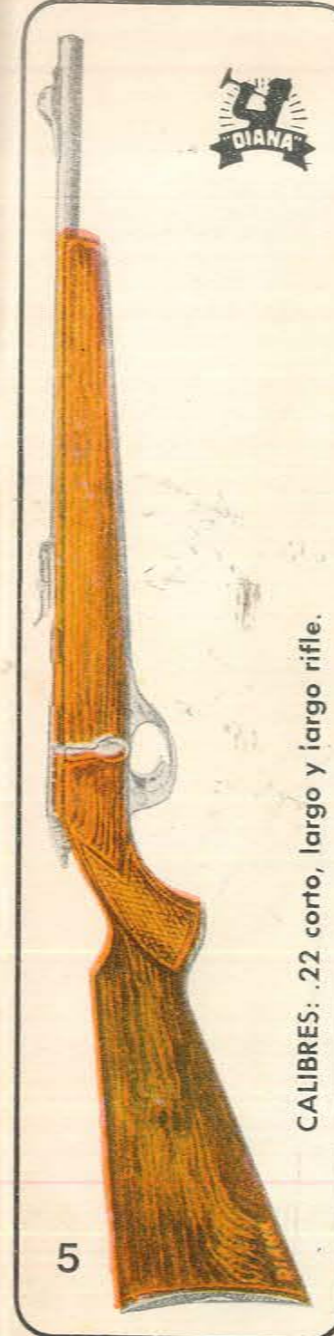
CALIBRES: 12 y 14 mm., 28 y 24.

3



CALIBRES: .22 largo rifle. De repetición.

4



CALIBRES: .22 corto, largo y largo rifle.

5

1 - Modelo 30. Escopeta "CENTAURO" de un tiro. Con expulsor automático del cartucho, cimaza a botón. Culata y puntera de madera de peteribí seleccionada.

2 - Modelo 68. Nuevo modelo de lujo. Escopeta "CENTAURO" de un tiro, de doblar. Cañón octogonal. Calibres: 12 y 14 mm., 28, 24, 20 y 16.

3 - Modelo 32. Escopeta "CENTAURO" de un tiro. Plegable. Sin expulsor automático del cartucho. Calibres 12 y 14 mm., 28 y 24.

4 - Modelo 60. Rifle "SUPER DIANA" con cargador de 10

tiros. Calibre .22, de repetición, a cerrojo. El verdadero modelo de MAUSER ARGENTINO. Acciona a voluntad. Con seguro, para tiro deportivo, caza y defensa. Cañón de acero, estriado de precisión. Largo del cañón 50 cm. Largo total 95 cm. Con alza a corredera graduable. Culata de peteribí finamente lustrada y seguinada.

5 - Modelo 62. Rifle Juvenil "DIANA". Calibre .22 de un tiro. Para tiros cortos, largos y largo rifle. Provisto de plataforma especial para introducir bala en la recámara al accionar el cerrojo.

LR Escopetas, Rifles, Carabinas y Revólveres. Calidad y perfección técnica respaldadas por las marcas de mayor prestigio:

¡CENTAURO - DIANA - TANQUE - OLIMPIA! FABRICADAS DESDE 1934



Yo cazo con CENTAURO y DIANA las primeras y mejores!

LAS ARMAS DE MAYOR GARANTIA POR SU CALIDAD



y para defensa y tiro revólveres TANQUE

De doble acción. Armazón de acero y muelle graduables. Cilindro volcable y seguro patentado. Para seis tiros

MODELO 130 MANGO DE CACHAS ALARGADAS



Se fabrican con cañones de 50, 80 y 108 mm. de largo. En calibres .22 largo rifle y .32 S.W. largo. Acabado pavonado y con cachas negras grabadas.

MODELO 110 ESPECIAL DE BOLSILLO MANGO REDONDO

FABRICANTES e IMPORTADORES

Leandro Redaelli S.A.I.C.I. y F.

SALTA 1071 BUENOS AIRES

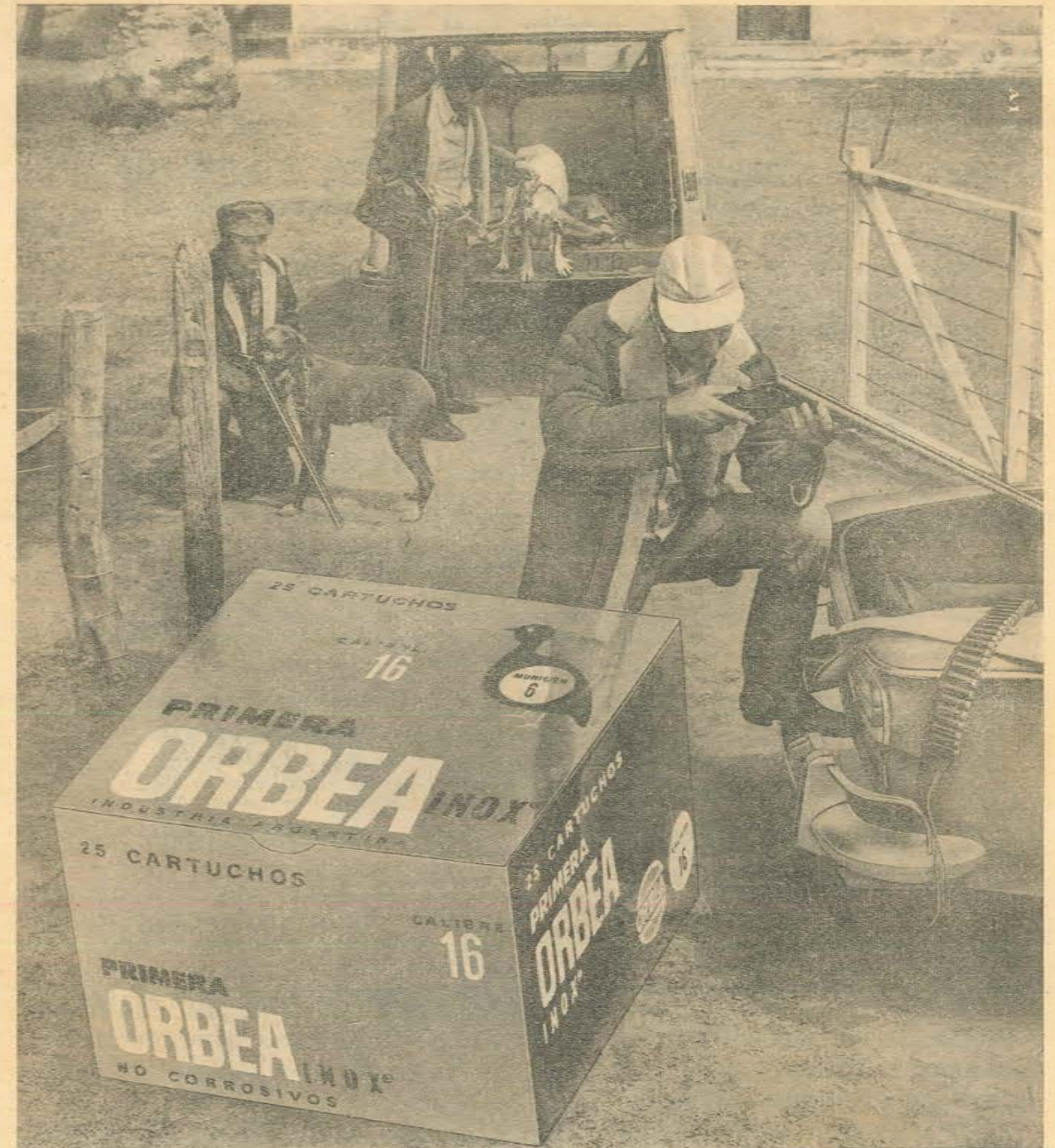
**LUGAR
PARA
CAZAR
HAY
MUCHOS.**



...pero armerías donde Ud. puede encontrar las mejores armas, el mayor surtido, los precios más bajos y la atención más cordial, son pocas. La **ARMERIA ITALIANA** es única por tener todo esto y mucho más.

ARMERIA ITALIANA

LIMA 1649 - BUENOS AIRES (Plaza Constitución) - Tel. 23-4598



**CUANDO SE ORGANIZA
UNA PARTIDA DE CAZA ENTRE AMIGOS,
EL PRIMER INVITADO ES ORBEA.**



siempre
más cartucho!



la vida al aire libre
comienza en

SAFARI

de EDGAR HARGUINDEGUY

en CAZA MAYOR y MENOR, NAUTICA, PESCA
y CAMPING, artículos de primera calidad

El más EXTRAORDINARIO surtido en ARMAS
DEPORTIVAS y artículos para PESCA y CAMPING



La serie completa de productos BERSA. Pistolas BERSA calibre .22 L.R. y los nuevos rifles automáticos BERSA R 550 y carabinas BERSA R 430. Una NOVEDAD en la línea de ALTO IMPACTO.



Equipos para Camping

INTERESANTE SURTIDO EN
CARPAS Y EQUIPOS PARA
CAMPING • ARTICULOS PARA
PESCA Y NAUTICA • TALLER
DE REPARACIONES, AFILACION
Y CERRAJERIA.

MOTORES FUERA DE BORDA

FRABAR

de 12 H.P., especial para pesca
y caza.

TRAILER SAFARI

para CAMPING y

EXCURSIONES



ARCOS PARA
CAZA y
TIRO AL BLANCO
FLECHAS
CUERDAS
PUNTAS NOCK
GUANTES
PROTECTORES

SAFARI

un mundo de Aventura...

CORRIENTES 1927 T. E. 34870 MAR DEL PLATA



ARMAS Y TIRO

AÑO X
Nº 48

BUENOS AIRES
ABRIL-MAYO 1972

EDITORIAL	Las reservas y el tiro ciudadano	7
ARMAS Y CARTUCHOS	Armas automáticas en poder de civiles. Las pistolas ametralladoras Thompson	10
	Reseña histórica de las armas blancas de la Policía Federal	16
	Fusil Remington modelo 1871	25
	Calibre .38 revólver	29
	La pistola de duelo a pedernal	32
	Cartuchos. Origen, evolución y estudio de sus partes	64
	Armas de fuego en la Historia Argentina	70
TIRO DEPORTIVO	Comentarios sobre las posiciones de tiro en los campeonatos internacionales	14
	Decimotercer Campeonato Panamericano de Tiro Militar	56
	El último Campeonato Mundial de Tiro al Platillo	69
	Inauguración oficial de la temporada de tiro	86
TURISMO, CAZA Y PESCA	Nyati, nyati!	36
	La apacible Sierra de la Ventana	45
	No destruya sus trofeos	54
	Búfalos en Formosa	55
	VII Torneo de pesca variada de río	60
	La cocina del cazador	68
	Caza de pecaríes en San Luis	85
	Zárate turístico y deportivo	90

La revista "Armas y Tiro" es una publicación específica en el tema del tiro, sus variantes y complementos: la balística, la mecánica y la técnica de las armas, y la actividad del tiro de caza.

Los propósitos perseguidos por la revista "Armas y Tiro" son objetivos en beneficio de la Nación, ya que además de enseñar e informar, orienta a la juventud y crea una conciencia responsable y ciudadana.

En este concepto "Armas y Tiro" se constituye en un eficiente auxiliar de la Defensa Nacional, por cuya razón cuenta con el apoyo moral y la conformidad de la Dirección General de Tiro, en cuanto se identifica con su función específica.



NUESTRA PORTADA:

La tapa de la presente edición reproduce una de las primeras piezas de artillería fundidas en nuestro país. Se trata del mortero "El Monasterio", fundido en 1813 por el coronel Ángel Monasterio, artista escultor español, quien había abrazado la causa revolucionaria.

ARMAS Y TIRO

Dirección y Administración: Larrea 1488, 8º piso "A" - T. E. 80-5914 • Director: Tte. Cnel. (R. E.) Ernesto Castañeda Aráoz • Directora de Publicidad: María del Carmen Cornejo y de Orbe • Colaboradores libres: Raquel Iliwisky Pérez Pereda (Relaciones Públicas) y Carlos Blandi (Corresponsal viajero).

Colaboradores especiales y asesores en armas, municiones y tiro deportivo: Ingeniero Pablo C. Cagnasso y Santiago P. Tavella Madariaga. Colaboraciones de: Jorge R. Ecke, Doctor Gonzalo Fernández, Dr. Reinaldo Gerlero, Pantaleón Kotelchuk, Dr. Mario Marana Sheiner, Capitán Carlos Settel y José Luis Rubio.

Coordinación gráfica y diagramación: Jorge Alberto Costa. Distribución Capital Federal: Mateo Cancellaro, Av. Vélez Sarsfield 1581, T. E. 781-0577, Capital • Interior y exterior: Distribuidora Cóndor, Independencia 2744, T. E. 97-5190, Capital Federal.

Precio del ejemplar en la República Argentina \$ 3.— (m\$N 300.—). Número atrasado \$ 3,50 (m\$N 350.—). Suscripción anual (seis números) \$ 16.— (m\$N 1.600.—). Con envío certificado \$ 19.— (m\$N 1.900.—). • Otros países: Suscripción por seis números u\$s 4.— o su equivalente en moneda argentina.

Si todo ciudadano argentino, por mandato constitucional, está obligado a armarse para defender la patria, es obvio que todo ciudadano argentino debe saber manejar y emplear un arma de fuego.

Es verdad que un cierto porcentaje de los ciudadanos recibe, cuando le corresponde hacer el servicio militar, un adecuado conocimiento sobre el manejo y empleo de las armas de fuego. Pero, debemos preguntarnos, ¿cuántos de esos ciudadanos tienen la oportunidad y la preocupación por mantener esa aptitud en tiro que le ha proporcionado su conscripción militar.

Por otra parte, debemos considerar que no todos los ciudadanos de una clase hacen su pasaje por las Fuerzas Armadas y por lo tanto, no todos tienen la oportunidad de aprender el manejo y empleo de las armas de fuego por ese medio.

Pero he aquí que todos, los que han hecho el servicio militar y los que no lo han hecho, forman las reservas del país y esas reservas deben estar instruidas para que sean realmente efectivas.

Entonces surge la gran pregunta: ¿Qué debemos hacer para instruir, en materia de tiro, a los ciudadanos que no han pasado por las FF. AA. y cómo debemos velar para que la aptitud de tiro adquirida por los que han hecho la conscripción militar no disminuya?

las reservas y el tiro ciudadano

La respuesta surge de inmediato: Es necesario instruir a los ciudadanos, que por alguna causa no han hecho su servicio militar, en el ejercicio del tiro y hacer todo lo posible para que los que lo han hecho, continúan la práctica de este deporte, para no perder su aptitud de tiradores.

Para conseguir esto, es necesario hacer comprender a los componentes de las reservas, la importancia que reviste para el país, el hecho de que éstas sean instruidas y aptas en el momento oportuno.

Y esa toma de conciencia, sólo se puede inculcar por medio de una grande e inteligente difusión y promoción, que llegue a todos los ambientes y que puede realizarse en forma teórica y práctica.

La parte teórica, podría llevarse a cabo en forma de amenas charlas y conferencias, en mesas redondas y aun en congresos anuales, utilizando, además del medio directo en las sedes de las sociedades de tiro, todos los medios técnicos de difusión.

La parte práctica, que ya en gran medida la realizan las sociedades de tiro, en forma de concursos de diferentes categorías de tiradores, en donde todos pueden competir con el estímulo de la obtención de un trofeo. También convendría realizar concursos anuales de instructores, pre-

miando a aquellos que hayan instruido a mayor número de tiradores y hayan obtenido mejores resultados, lógicamente, siempre teniendo en cuenta la densidad de población del medio en donde desarrollan su actividad didáctica.

A la Dirección General de Tiro le corresponde esta tarea, que no es fácil, llevándola a cabo a través de las sociedades de tiro de todo el país, promocionando este deporte, facilitando los medios para su práctica, estimulando a los instructores y tiradores y prestándoles todo el apoyo moral y material que sea posible.

Como decimos, no es fácil esta tarea. Por el contrario, es ardua y de largo aliento, con el agravante de que no siempre es posible percibir los resultados de ella, por lo menos a corto plazo.

Claro está que con este engorroso y constante bregar, ni la Dirección General de Tiro ni las sociedades de tiro pretenden formar una pléyade de campeones de este deporte. Lo que en realidad persiguen, es que la gran masa de los integrantes de las reservas, alcancen un nivel de discretos tiradores y nada más.

De todo esto surge claramente que la difusión, promoción, adiestramiento y práctica del tiro ciudadano es un medio idóneo para mantener en aptitud a nuestras reservas.

Armas automáticas en poder de civiles

SANTIAGO P. TAVELLA MADARIAGA
ESPECIAL PARA "ARMAS Y TIRO"

IV Parte

1 — Descripción y comentario acerca de las pistolas ametralladoras, fusiles ametralladores y ametralladoras pesadas más comunes en poder de la población — (Continuación)

En la III parte de estas notas hicimos una síntesis de las armas de este tipo que se hallan en mayor número entre la población⁽¹⁾ y sus respectivas procedencias y nos detuvimos en la descripción de la pistola ametralladora Schmeisser M.P. 28, II, por estimar que es la más común en el país. Durante muchos años nos interesó a los estudiosos de las armas descubrir quién fue el fabricante de la mayoría de ellas, ya que casi todas traen sobre el collar que sirve de alojamiento del cargador la leyenda "M.P. 28, II - System Schmeisser Patent -" y la marca de prueba belga establecida el 30 de junio de 1924, que indica que se trata de un arma construida en otro país que ha sido probada en Bélgica. Esta marca consiste en un círculo que contiene la letra "L" con llamas en su parte superior (representando una granada en explosión); se la encuentra en el cañón y en la cubierta refrigeradora. Lo que más llama la atención en las armas así señaladas es la ausencia de marcas de prueba alemanas. Posiblemente hayan sido fabricadas en Alemania en forma clandestina en los comienzos del período nazi, cuando aún existía la prohibición contenida en el Tratado de Versalles de construir este tipo de armas. De Alemania saldrían hacia Bélgica y de allí las exportaban a distintos países, entre ellos Bolivia. En cambio en otras Schmeisser existentes en el país se encuentran todas las marcas de prueba belgas, que denuncian la construcción de ellas en ese país; esas armas deben ser del Modelo 34 que fue reglamentario del ejército belga desde 1934 hasta 1939; su fabricante fue la conocida firma A.E.P. —Anciens Etablissements Pieper S.A.—, de Herstal.

Hasta el presente no se ha podido establecer si las que vendía al público hacia 1930 una conocida armería de Buenos Aires —hoy desaparecida—, fueron las construidas en Alemania o las hechas en Bélgica. De ambas procedencias se encuentran ejemplares en impecable estado, lo que indica que no fueron utilizadas ni en la Guerra del Chaco ni en la Guerra Civil Española.

Para finalizar el comentario sobre estas pistolas ametralladoras diremos que ofrecen una gran seguridad al usuario, pues la calidad de sus materiales y la precisión de su manufactura hacen que raramente tengan interrup-

ciones en el tiro. Otra cualidad que poseen es la de una gran estabilidad, obtenida merced al peso que le otorga la envuelta refrigeradora y a la utilización de los cargadores en forma horizontal. Esta ubicación del cargador permite que el tirador pueda realizar tiro en posición cuerpo a tierra con comodidad y sin exponerse y, al mismo tiempo, verificar en todo momento el número de cartuchos que contiene el cargador, al ser fácilmente visualizables a través de las perforaciones numeradas que posee a ese efecto. También es cómodo el pasaje de tiro simple a tiro automático, al oprimirse desde la derecha el botón seginado colocado sobre la cola del disparador. Otro punto a favor en el diseño de esta arma es el rápido desarme y la posibilidad de observar de inmediato el cañón desde uno u otro extremo. Es también una característica favorable la sencillez del mecanismo de disparo. Los puntos en contra son: la excesiva robustez de algunas piezas que le adicionan peso, la innecesaria utilización de una cubierta refrigeradora en un arma de este tipo, la pesada caja con puntos críticos de rotura delante del arco de guardamonte y en la garganta y la poca probabilidad de realizar buenos tiros al disparar en tiro simple debido al pesado desplazamiento del block de cierre desde el momento en que es soltado por el fiador.

Por último diremos que las pistolas ametralladoras Schmeisser M.P. 28, II dejaron bien alto el nombre de su diseñador y que en su momento introdujeron adelantos que hoy día son comunes en la mayoría de este tipo

(1) Es conveniente aclarar que el hecho de que aquí se comente que existen muchas armas automáticas en poder de civiles no quiere decir de ningún modo que esa situación sea normal y que estén facultados para tenerlas, ya que su posesión sin estar debidamente autorizado para ello —declaración y permiso especial que se han otorgado y otorgan en muy contados casos— está penado por la ley. A continuación transcribo el artículo 212 del nuevo Código Penal de la República Argentina, que dice: "Será reprimido con prisión de un mes a cuatro años, el que fuera de los casos autorizados por la ley o sin permiso de la autoridad competente, introduzca al país o exporte, fabrique, transporte, venda, trasmita por cualquier título, tenga o porte: a) Pólvora, explosivos, agresivos químicos y materias ajines o instrumentos o materias destinados a su fabricación; b) Armas, municiones y demás material clasificado como «arma de guerra»."

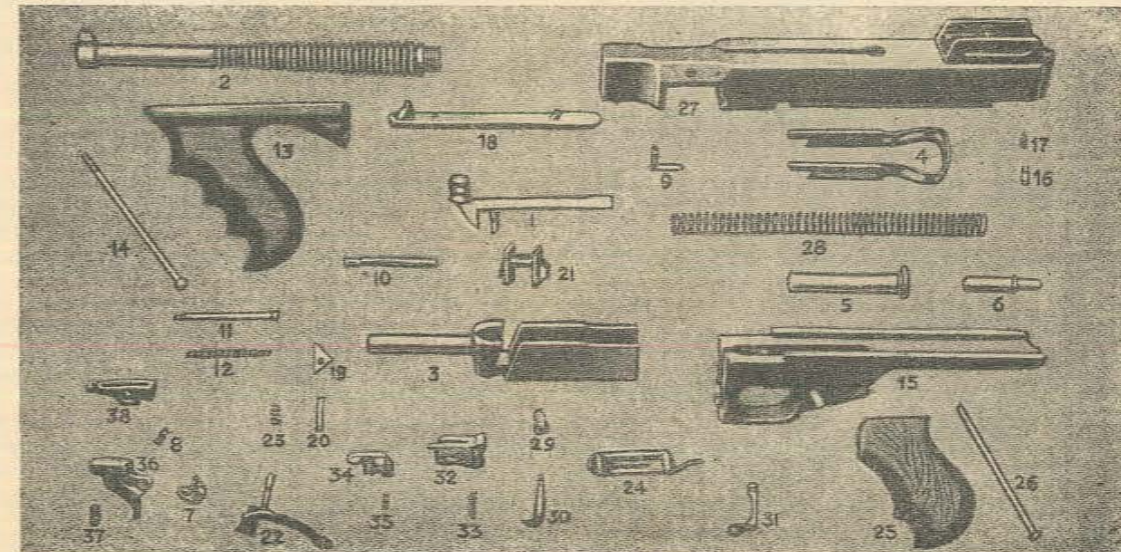
Ametralladora Thompson Modelo 1921



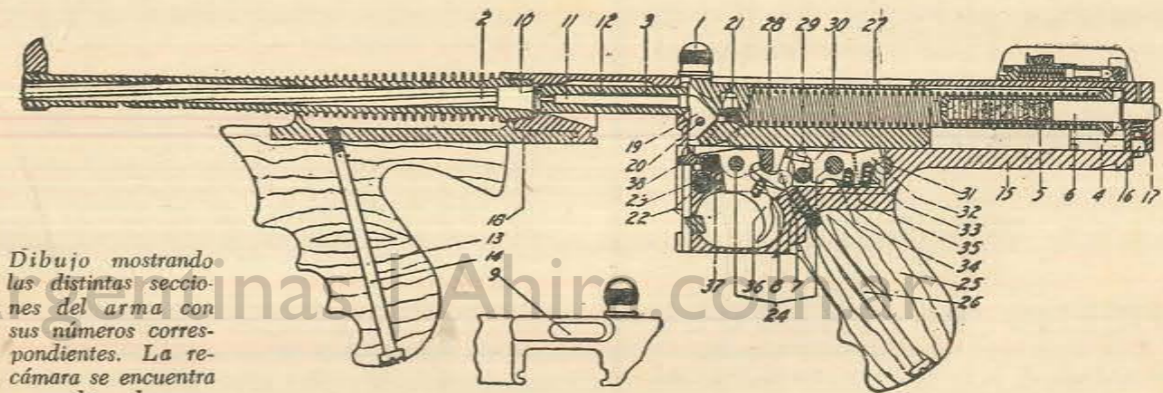
Pistola ametralladora Thompson modelo 1921 con el cargador de 20 cartuchos colocado.



Pistola ametralladora Thompson modelo 1921 con el cargador de 20 cartuchos y la culata desplazada.



Piezas componentes de una P.A. Thompson modelo 1921. Las distintas partes numeradas se describen en el texto de esta nota.



Dibujo mostrando las distintas secciones del arma con sus números correspondientes. La recámara se encuentra obturada.

de armas. El cargador Schmeisser ha sido utilizado por un gran número de diseños y recién después de la Segunda Guerra Mundial fue superado por otros tipos más avanzados.

El arma que le siguió en popularidad en nuestro país a la Schmeisser M.P. 28, II fue la Thompson en sus modelos 1921 y 1928, de ella nos ocuparemos a continuación.

Pistola ametralladora Thompson Modelos 1921 y 1928

El diseño de las pistolas ametralladoras Thompson se debió al general estadounidense John Taleaferro Thompson quien, utilizando el sistema de cierre desarrollado por su compatriota el oficial naval armero Comandante John Blish, produjo en 1918 los primeros prototipos en la empresa que ambos formaron en 1916, la Auto-Ordnance Corporation.

El General John T. Thompson ocupó la Dirección de Arsenales de los EE. UU. durante la Primera Guerra Mundial habiendo sido condecorado con la Medalla de Ser-

vicios Distinguidos, a él también se le debe la designación de "sub-machine gun" a este tipo de armas.

Los primeros prototipos fueron fabricados por la firma Warner & Swasey Company, de Cleveland, Ohio. El primero de ellos fue realizado, como se dijo, en 1918, siguiéndole en 1919 un grupo reducido de armas, no más de una decena, que fueron marcadas como Modelo 1919, de éste, el n° 1, tomaba cargadores rectos y, posiblemente una cinta o una lámina cargadora con alimentación horizontal, ello no puede establecerse porque ese ejemplar, que se encuentra actualmente en poder de la forma Nunrich Arms Company, de West Hurley, New York, se halla incompleto. Esta empresa adquirió la Auto-Ordnance Corporation después de la Segunda Guerra Mundial.

Otras características del ejemplar n° 1, que difieren de las de los posteriores son: una cubierta del cañón con perforaciones cerca de la recámara, que tenía la misión de proteger la mano del tirador del calor que generaba el cañón si se hacía fuego automático prolongado, ya que disparaba más de 1.000 tiros por minuto y no poseía aletas de refrigeración.

Actualmente se conocen ocho ejemplares del Modelo 1919, siendo todos prototipos, sin aparatos de puntería ni culatas, algunos llegan a disparar más de 1.500 disparos por minuto. El calibre utilizado por estas armas es el que aún permanece como reglamentario en las FF. AA. de los EE. UU.: el .45 A.C.P.

Modelo 1921

Con la aparición de este modelo comenzó la fabricación en serie de las Thompson. No obstante haberse vendido tan sólo 6.000 ejemplares desde su aparición hasta 1928 era tanta la fama y popularidad de estas armas por la utilización por parte de bandas de gangsters y las fuerzas policiales norteamericanas que actuaban en la represión, que se hicieron conocidas en todo el mundo.

El Modelo 1921 fue construido por la Colt's Patent Firearms Manufacturing Company, de Hartford, Connecticut, quien recibió de la Auto-Ordnance Corporation el primer contrato de producción en 1921. La Colt produjo un total de 15.000 armas de este modelo, éstas llevan el nombre de esa empresa sobre el lado izquierdo de la armadura.

Los catálogos de 1921 ofrecían estas armas en cinco calibres diferentes: .351 automatic; 9 mm. Parabellum; 9 mm. Mauser; .45 A.C.P. y .45 Remington-Thompson. Al parecer nunca se construyeron en .351 automatic, ya que la longitud de la vaina de ese cartucho obligaría a hacer importantes modificaciones en el sistema de cierre del arma.

También se ofrecían varios accesorios, entre ellos, un bípode, una bayoneta, un trombón para disparar cartuchos de foguero, un silenciador, un apagallamas, anillas y correas porta fusil, un afuste especial para montar en vehículos terrestres y embarcaciones y otro para formar grupos de a pares en aviones de caza.

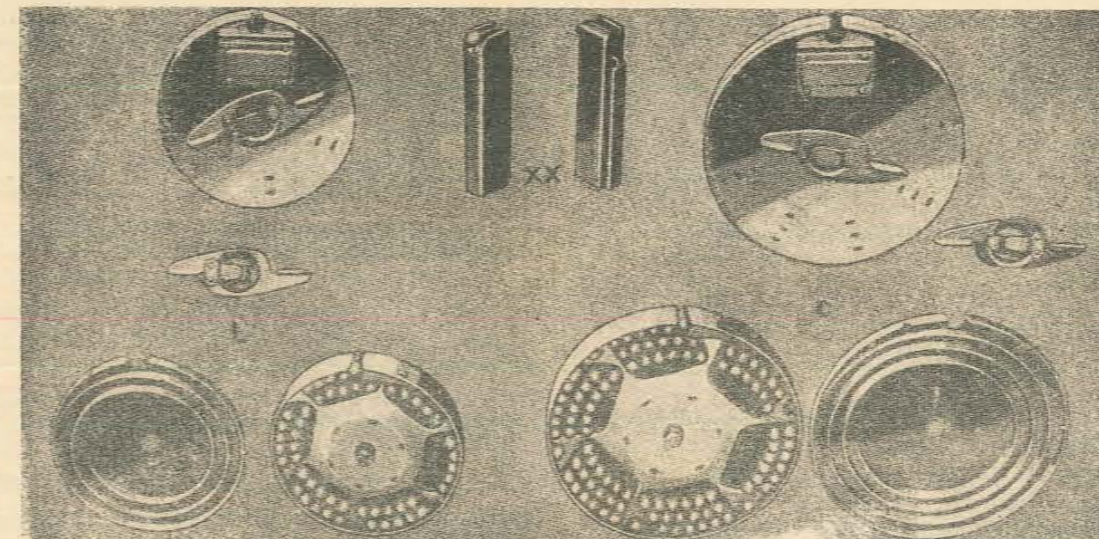
La cadencia de fuego del Modelo 1921 era del orden de los 800 disparos por minuto, y era capaz de utilizar cinco cargadores diferentes: rectos de 18, 20 y 30 cartuchos y del tipo tambor de 50 y 100 cartuchos.

La Auto-Ordnance designó al principio al Modelo 1921 como Thompson Gun (Short Barrel Model) y recién hacia 1924 la literatura referente a estas armas comenzó a designarlas como Thompson Submachine Gun. Hacia 1928 los catálogos de la Auto-Ordnance introdujeron una nueva designación "Anti-Bandit Gun", posiblemente para quitarles la mala fama de ser preferida de los delincuentes, quienes las podían adquirir en los comercios sin mayores limitaciones, como ocurría en Buenos Aires, ya que no se tenía por esa época una idea exacta de su poder ofensivo. En los EE. UU. llegaron a estar provistos con estas armas primeramente los delincuentes, que las fuerzas de la ley.

El Modelo 1921 nunca fue vendido en un número significativo a ninguna entidad pública o privada de los EE. UU. u otros lugares del mundo; las ventas fueron



A la izquierda: Policía norteamericano de la década del 20 armado con una pistola ametralladora Thompson Modelo 1921 con el cargador tambor de 100 cartuchos. Arriba: Funda que se utilizaba para llevar la P. A. Thompson adosada a la montura.



Distintos tipos de cargadores utilizados por las pistolas ametralladoras Thompson. Cargador tambor Tipo L para 50 cartuchos, la figura de abajo lo muestra con la cubierta quitada y con su carga completa. Cargador tambor Tipo C para 100 cartuchos. Abajo, el mismo cargador con la cubierta quitada y con la carga completa. En el centro, cargadores rectos de 20 cartuchos, cargado y descargado.

directas al comercio y en pequeñas partidas. Siempre fue considerada más un arma policial que militar, recién en 1927 fue utilizada como arma de guerra por el Cuerpo de Infantería de Marina de los EE. UU. cuando intervino ese país en Nicaragua para proteger intereses americanos del ataque de insurgentes nicaragüenses. En esas acciones, que se llevaron a cabo entre los años 1927-28, se utilizaron unas pocas Thompson Modelo 1921.

Hasta 1933 apareció ofrecido en venta el Modelo 1921 en los catálogos de la Auto-Ordnance Corporation.

Nuestra Policía Federal tiene aún en uso ejemplares de este modelo, a muchos de ellos se les adicionó hace un par de décadas un compensador de gases construido por la ex-Fábrica de Armas "Halcón".

En el próximo número:

ARMAS AUTOMATICAS EN PODER DE CIVILES

V Parte

● Pistola ametralladora Thompson modelo 1921 - Datos técnicos - Detalle de su funcionamiento ● Modelos 1923 y 1927 - Datos técnicos - Distintas variantes ● Modelo 1928 - Modelo 1928 A - Modelo 1928 AC - Modelo 1928 A1 - Datos técnicos - Detalles de sus funcionamientos - Actuación en guerras ● Modelo M 1 - Modelo M 1 A1 - Datos técnicos - Funcionamiento - Actuación en guerras ● Modelos experimentales.

Armería El Trabuco

SOPORTE DESMONTABLE PARA MIRA TELESCOPICA



Realizada en acero de la más alta calidad, con acabado exterior en pavonado muy fino. Con anillas abrazaderas diseñadas y realizadas para miras con tubo de 26 mm. (1"). El ajuste se produce mediante el cono que posee el anillo delantero. Asegura un ajuste perfecto en todas las ocasiones en las que se coloque la mira. Posee regulación de deriva mediante el tornillo lateral izquierdo.

DISTRIBUYE:

Armería EL TRABUCO

CATAMARCA 125 • Prov. de CORDOBA

Comentario sobre las posiciones de tiro en los Campeonatos Mundiales

Por el Ing. Pablo C. Cagnasso
Especial para "Armas y Tiro"

En números anteriores de esta revista se han publicado varios artículos sobre detalles y pormenores de las posiciones de tiro más apropiadas, con arma larga, en los campeonatos mundiales de tiro al blanco. Fueron traducciones de importantes trabajos de reconocidos méritos, aparecidos en revistas extranjeras. Entre ellos, cabe destacar la publicación de las instrucciones que al respecto da la "Unidad Avanzada de Tiro del Ejército de los Estados Unidos de Norteamérica", organismo que atiende, especialmente, a la formación de competidores para representar a esa nación en los Campeonatos Mundiales y en los Juegos Olímpicos.

El valor de esos trabajos, no sólo es innegable sino que, merecen los mayores elogios, y además, a sus particulares pormenores nada se puede ni se debe agregar.

Respondiendo a reiteradas solicitudes de gran número de lectores de "ARMAS y TIRO" para la publicación de un trabajo sobre este tema, efectuaré algunas consideraciones sobre aspectos y detalles del mismo, con comentarios sobre determinadas referencias y observaciones, que espero ayuden a los aficionados a perfeccionar sus técnicas personales sobre esta materia que, por otra parte, después de la ejecución del disparo, es el tema más difícil de tratar sobre el deporte del tiro.

Al final de este trabajo se hacen algunas recomendaciones sobre modos y maneras apropiados de proceder.

Los detalles de las tres posiciones de tiro (tendido, rodilla y pie), dependen, esencialmente, del tipo o clase de arma utilizada en la competencia, ya se trate de fusil libre de grueso calibre, fusil militar de infantería, carabina libre de pequeño calibre, carabina "standard" o carabina libre de aire comprimido. Un mismo competidor no debe emplear idénticas posiciones de tiro, indistintamente, para cada una de las armas nombradas. Tampoco son idénticas las posiciones de tiro para una misma clase de arma, en tiradores de distinta conformación física. Leyes de la Física que más adelante citamos juntamente con detalles y particularidades de cada competidor, su altura, su conformación esquelética y muscular, su función respiratoria y circulatoria, su resistencia física, etc., hacen que las posiciones de tiro de cada uno deban adecuarse a esos factores.

En las posiciones de tiro con fusil libre de grueso calibre, el competidor *adapta el arma a su conformación física*. Así pues, determina la ubicación

del culatín, el largo de la culata, la situación de los aparatos de puntería y sus dimensiones, con la opción, a su elección, entre guión bastón o guión anillo y situación y presión de la cola del disparador. En la posición de pie, particularmente, el lugar de fijación del apoyamanos, su longitud, inclinación, forma, etc. En las otras posiciones, la forma, tamaño y ubicación del retén de la mano izquierda y, asimismo, efectúa tensiones musculares especiales, no aplicables de la misma manera a otras armas largas, para el instante en que el proyectil transite dentro del cañón del arma. Más adelante detallaremos algunos pormenores, con la descripción de varias otras particularidades.

En las posiciones con fusil militar de infantería, el competidor debe proceder de manera un tanto inversa. Detalles de sus particulares posiciones de tiro, son la consecuencia de *adaptar su conformación física a las características invariables del arma*. Por eso, ubica de diferente manera varias partes de su cuerpo y, asimismo, las tensiones musculares aplicadas durante el instante en que el proyectil transita dentro del cañón del arma, son diferentes y más intensas. Son circunstancias concurrentes para ello, el menor peso del arma, la diferente distribución de su masa y su relación con los efectos del disparo con cartuchos cargados con balas de gruesos calibres.

En las posiciones de tiro con carabina libre de pequeño calibre (.22), arma de formas muy semejantes a las del fusil libre de grueso calibre, el tirador debe variar fundamentalmente la intensidad de las tensiones musculares aplicadas durante el instante del tránsito del proyectil dentro del cañón. Puede decirse que la principal característica técnica de este tiro, que lo diferencia del tiro con fusil libre de grueso calibre y de las demás armas, es el "relajamiento" muscular. Esta particularidad se acentúa en la posición de pie, la cual se aproxima, en este aspecto, a la posición de tiro con pistola libre de pequeño calibre. Más adelante ahondaremos sobre este tema.

Puede decirse otro tanto del tiro con carabina "standard" y con carabina libre de aire comprimido, relacionándolas con las tres armas ya mencionadas. Más adelante volveremos sobre la relación de las armas entre sí, para comentarlo dentro de la "Mecánica". (1).

(1) Mecánica. Parte de la matemática (fisicomatemática) que estudia el movimiento (cinemática) y el equilibrio (estática) de los cuerpos.

Antes de proseguir con este tema, señalaremos que el estudio o el análisis de las posiciones de tiro, lo escalonaremos en dos etapas: la primera, que consiste en la colocación del arma de manera tal que se halle adecuadamente orientada al blanco y que llamaremos "toma de posición" y la segunda, que abarca el sostén del arma, ya orientada anteriormente, para mantenerla inmóvil durante el instante en que el proyectil transita por el interior del cañón. A esta segunda etapa corresponden siempre las tensiones musculares mencionadas más adelante.

En todas las posiciones de tiro, para dar substancialmente cumplimiento a la primera etapa, las características deben ser aquellas determinantes para que el sistema óseo, antes que el muscular, sostengan el arma. Hagamos un esfuerzo de imaginación y comparemos lo acontecido en el cuerpo humano en estos casos, con lo que acontece en la construcción de un edificio, donde la estructura (de hormigón armado o metálica) y no la mampostería, determinan la estabilidad del mismo. No es ésta una comparación muy ajustada a la realidad, pues en las construcciones esos asuntos competen a la "Estática" (2) y a la "Estabilidad", (3) mientras que en las posiciones de tiro, competen a la "Dinámica". (4) Asimismo, para que el tirador se encuentre en equilibrio, deben concurrir, además del equilibrio físico, el equilibrio químico y el emocional. Aunque impropia, esta comparación entre la estabilidad de las posiciones de tiro y la estabilidad de los edificios, ayudará a interpretar el tema por su posible semi-analogía y, principalmente, a recordarlo.

Volviendo al comentario sobre "equilibrio físico", debemos decir que el conjunto óseo no es un cuerpo rígido y, aún más, el conjunto tirador-arma, a los efectos del estudio del equilibrio y la estabilidad, constituye un "sistema material", denominación esta que se da en Mecánica, cuando se estudia un sistema de puntos que no constituyen un cuerpo rígido, sino que sus partes pueden experimentar modificación de situaciones o posiciones. Así ocurre en el caso que tratamos, pues, si bien el sistema "tirador-arma" está formado por partes, que separadamente pueden ser consideradas como cuerpos rígidos, ellas pueden moverse unas con relación a las otras. El cuerpo humano con vida, desde el punto de vista de la Mecánica, es considerado en todos los casos un "sistema material", en contraposición al "cuerpo rígido", que es aquel sistema de puntos que no admite modificación alguna. Por ello, el equilibrio que debe lograrse en las posiciones de

(2) Estática. Parte de la Mecánica que estudia las configuraciones de equilibrio, para las fuerzas aplicadas a los cuerpos.

(3) Estabilidad. Parte de la Mecánica que estudia todo lo relacionado al mantenimiento del equilibrio, llamado equilibrio estable.

(4) Dinámica. Tiene por objeto principal determinar el movimiento que realiza un cuerpo, cuando obran sobre él fuerzas conocidas.

tiro, no puede ser "estable" o "estático". (5) El conjunto del cuerpo del tirador y el arma en la posición de tiro, adopta un equilibrio "dinámico", el cual consiste en la sucesión de acciones y contracciones de músculos y tendones que, actuando sobre las articulaciones de los huesos, impiden a éstas replegarse.

Por ejemplo, el equilibrio de un boxeador, al mantenerse de pie, en plena acción de combate, constituye un equilibrio "dinámico". Pero su posición, al producirse un "knock out", tiende a pasar a un equilibrio "estático". Más próximo a este equilibrio se halla el de una persona totalmente desmayada, y más aún, el de una persona fallecida.

En el equilibrio "dinámico" del boxeador no interviene la conciencia, dedicada y absorbida totalmente por el intenso desarrollo de la contienda. En cambio, actúa automáticamente la subconciencia para proporcionarle ese equilibrio "dinámico", como asimismo interviene en muchos otros actos reflejos que el boxeador realiza durante el combate.

(5) En las Ciencias Físicas, se denomina "equilibrio estable" de un cuerpo, cuando éste, después de sufrir una perturbación infinitesimal, es decir, un cambio de posición infinitamente pequeño, vuelve a su posición primitiva por la simple acción de las fuerzas que actúan "sobre" él.

(Continúa en página 79)

Elija CALIDAD
con garantía de marcas mundiales



SKIES
FISCHER

HERRAJES
TYROLIA

BOTINES
KASTINGER

BASTONES
KOMPERDELL

IMPORTADORES EXCLUSIVOS: **Tempo S.R.L.**

Av. Belgrano 258, 7° p. Bs. As. 34-0319

En venta en las buenas casas del ramo

HAY ZONAS LIBRES PARA COMERCIANTES

TAMBIEN GOLF, TENIS Y PESCA

Reseña histórica de las armas blancas de la Policía Federal

II Parte

C. — Revista General de las Armas Blancas del Cuerpo de Oficiales

La Policía, como fuerza de seguridad, es una institución armada; es decir, tiene el derecho y la obligación de portar armas. Además, como institución jerarquizada, sin perjuicio de la distribución funcional con que debe cumplir sus misiones específicas, tiene personal escalafonado en distintos niveles. Uno de los niveles corresponde al de oficiales y otro al de suboficiales y tropa.

Para aspirar a ser oficial de la Institución, se exige un nivel de instrucción secundaria, y aptitudes físicas y morales que permitan realizar los estudios que, como cadete, se cursan en la Escuela de Policía y de la que se egresa como oficial con mando. Esta escuela, fundada el 17 de noviembre de 1906, por decreto del Presidente Quintana, siendo Jefe de Policía el Coronel Ramón Falcón, que fuera su inspirador y cuyo nombre actualmente lleva, es el único instituto donde los jóvenes cadetes cursan sus estudios profesionales para alcanzar el honor de pertenecer a los cuadros de mando de la Policía Federal. De acuerdo con esto, podemos decir que, las armas blancas como símbolo, clasificadas como **de reglamento y de uniforme**, han acompañado a los hombres que abrazaron la carrera policial, desde estudiantes cadetes, pasando por oficiales subalternos y oficiales jefes, hasta llegar a oficiales superiores.

Si bien es cierto que, las armas de los cadetes no son las más antiguas del cuadro de oficiales, por ser ellos la esperanza y el futuro de la Institución, analizaremos en primer lugar, las armas que la escuela utiliza desde su creación como arma de uniforme, que más tiene de simbólico que de práctico en la ofensa o defensa.

Las primeras promociones de cadetes, utilizaron como arma blanca reglamentaria o **de uniforme**, la bayoneta máuser con empuñadura de aluminio (modelo argentino 1891) (foto 1). Esta arma, que en realidad es de carácter ofensivo, fue utilizada por carecer la Institución de **couteaux**, que es el arma blanca característica de los institutos de este tipo. La palabra francesa **couteaux** (del latín **cultellus**) indica un instrumento cortante, compuesto de una lámina de acero y de un mango o empuñadura. Este término ha servido en nuestro país para diferenciar un arma corta, con características de cuchillo-bayoneta, pero que fundamentalmente se diferencia de éste por su empuñadura repujada, inepta para ser armada en fusil o carabina.

El cadete no pertenece a los cuadros subalternos, pero tampoco tiene jerarquía o mando en los cuadros de oficiales. Por su condición de estudiante, es, sin embargo, integrante distinguido de la Institución, tanto que, en sus comienzos, las plazas de los cadetes correspondían a la de "agente distinguido", exactamente igual que en los primeros años de los institutos militares de la Nación donde los cadetes, eran "soldados distinguidos".

La bayoneta de los primeros tiempos, reemplazó a este **couteau** en su significado, y, para distinguirla de otras iguales, usadas por el personal subalterno, se portaban en tahalies de cuero pintado de blanco. Algunas promociones utilizaron además, dragonas de cuero marrón o blanco.

En noviembre de 1927, en oportunidad de proveerse de uniforme de nuevo modelo, las espadas de oficiales y de jefes, modelo 1908, fueron

cortadas como **couteau**, aproximadamente en el mes de junio de 1928, para su uso por los oficiales subalternos y oficiales jefes. A comienzos de 1929 se dejó sin efecto esta disposición y se volvió al uso de un sable largo, el mismo para oficiales y jefes, provisto por el ejército. Es entonces cuando, los "coteaux" de los oficiales subalternos, plateados, pasaron a la Escuela de Policía para ser utilizados como arma blanca de salida de los cadetes. Este "couteux", (fotos 2 y 3), de fina hoja Solingen cincelada, fue reglamentario hasta 1947, año en que se cambió la empuñadura y guarnición, utilizándose las vainas y hojas para el nuevo modelo que los cadetes usan actualmente (foto 4). Este modelo, con empuñadura terminada en cabeza de león y anilla para colocar dragona dorada, sigue siendo entregado a las nuevas generaciones de cadetes. Todos estos cambios a través del tiempo, son solo de forma; el contenido simbólico del "couteau" del cadete permanece inalterable.

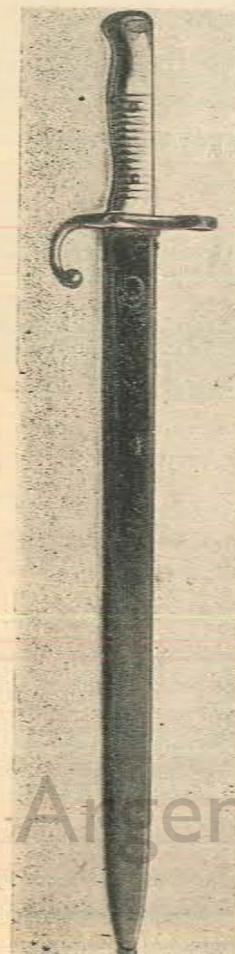
El cuerpo de oficiales de la Institución Policial, a través de sus distintas épocas ha utilizado

dos tipos de armas blancas largas, espada o sable, sin excluir, en muchos casos algunas de ellas, modificadas en su longitud, corte o modelo, de acuerdo al gusto, o al mejor uso de la misma que el interesado hiciera. De allí muchos sables o espadas modificados al tipo de facón largo.

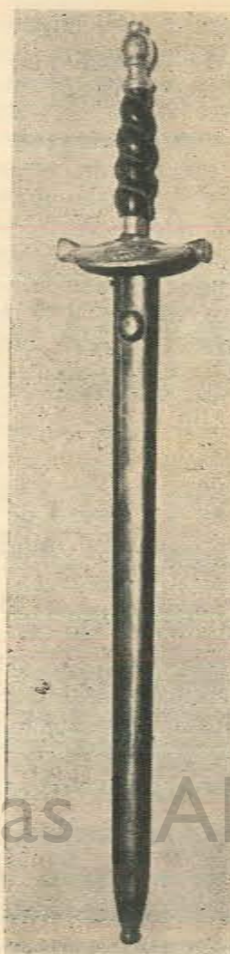
Antes de proseguir, conviene definir que son, dentro del grupo de las armas blancas, la espada y el sable.

La primera, es un arma blanca, compuesta de una hoja de acero cortante, recta, plana, de aproximadamente 85 cm. de longitud, puntiaguda, con guarnición y empuñadura. Respecto a la etimología de la palabra **espada**, como en la mayoría de los términos relativos a armas, existen opiniones muy diversas. Hay quienes afirman que su origen debe buscarse en el celta, galo o celtíbero, **spatha**, otros suponen que su origen es griego, **spathe**, que los romanos transformaron en **spathus**, **spata**, **sparsa**. Cualquiera sea su origen, la espada es un arma ofensiva que de ordinario se lleva ceñida y colocada en su vaina.

1
Bayoneta con empuñadura de aluminio, usada por los cadetes en 1907
Colección Privada



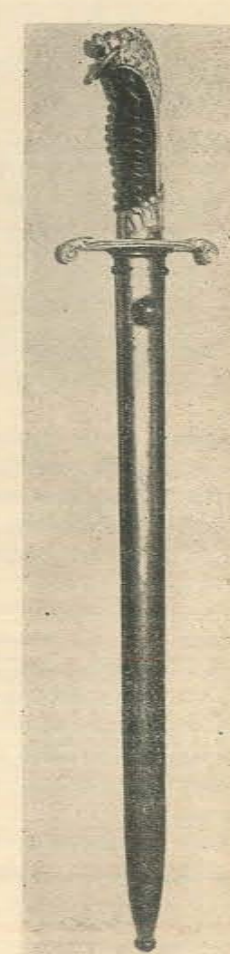
2
Couteau de cadete, año 1929
Colección Museo Policial

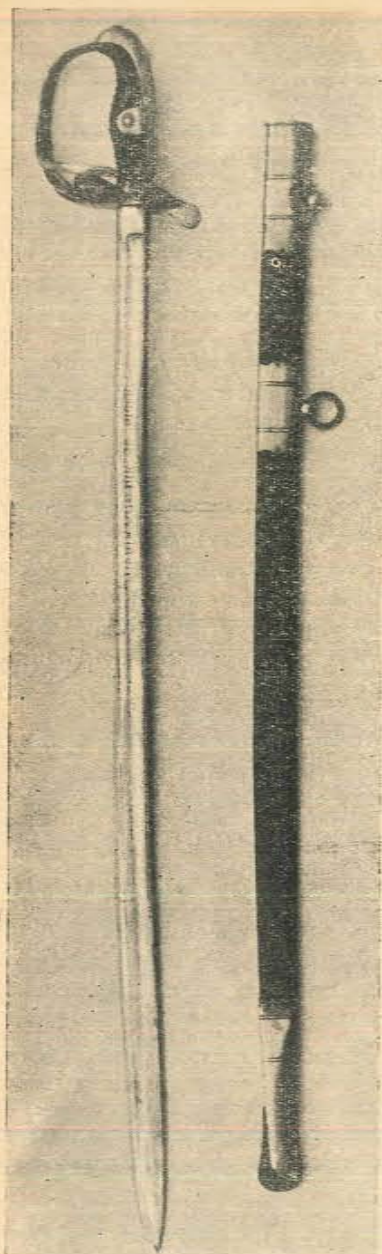


3
Detalle del couteau plateado de cadete
Colección Museo Policial



4
Couteau de cadete, actual, modelo 1947
Colección Museo Policial





5
Sable particular
de oficial.
Circa 1865
Colección Privada

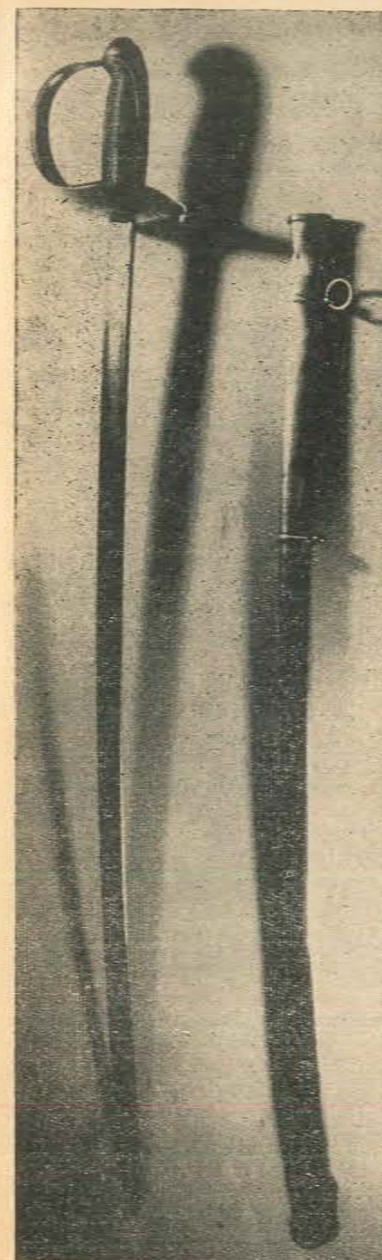
Sable es un arma de hierro, algo corva, más corta generalmente que la espada, de un solo corte, por lo que se maneja a modo de alfanje, o lo que es lo mismo, con golpes de mandoble. Realmente, no parece fácil formarse un juicio exacto acerca de la etimología del vocablo sable, pues mientras algunos le atribuyen procedencia céltica, otros encuentran su origen en la voz alemana *säbel* y esta a su vez en la húngara *szá-blyo* o en la *eslavona sable*. De cualquier modo que sea, así como la espada goza de un antiguo abolengo entre las armas blancas, no puede decirse lo mismo con relación al sable, que es término de menos tradición e historia en los países de occidente.

Como se ha expresado anteriormente, el cuadro de oficiales utilizó hasta 1908 y en algunos casos, aún después, sables de distintos orígenes, pero fundamentalmente provenientes del

Ejército. Antes de la federalización del territorio de la Capital los oficiales utilizaban armas compradas de acuerdo a sus posibilidades económicas, y, en muchos casos, con hojas grabadas y provistas por la Institución, como se ve en la foto N° 5. Este sable muestra en su hoja la leyenda "Policía de Buenos Aires", y la vaina, como las reglamentaciones indicaban, es de cuero, con brocal, soportes de tiros y puntera de bronce. La característica más sobresaliente de este sable está dada porque la guarnición está formada con la inicial del apellido de su dueño. Es evidente que un sable de estas características no se ajusta a un reglamento pero señala una realidad histórica que responde a una época. Es, como pieza de colección, probablemente única.

Esta reseña histórica, en lo que hace a los pocos y deficientes documentos que existen de la lejana época a que nos estamos refiriendo (Cerca 1860) merece que se consigne un párrafo aparte en lo que concierne al Cuerpo de Bomberos, porque, como referencia histórica es posiblemente, en lo que a armas blancas se refiere el de más segura y veraz identificación. Esto nos permite referir que, por el año 1866, siendo Jefe de Policía Don Cayetano M. Cazón, el servicio contra incendios con que contaba Buenos Aires, estaba a cargo de diez vigilantes que, sin ninguna instrucción profesional y con un material de combate deficiente, cumplía tareas en las que, la buena voluntad trataba de suplir lo precario de los medios utilizados, según nos refiere en sus memorias el Coronel Calaza. Como la Policía prestaba un pobre servicio contra incendios se organizó una Compañía de Bomberos Voluntarios, de la que formaron parte jóvenes de las principales familias de esa época, tales como, Bartolomé Mitre y Vedia, Miguel Beccar, Gabriel Ocampo y otros. Además, se obligaba a los participantes, por la fuerza si se rehusaban, a prestar ayuda en los casos de incendio en que fuera necesario. Esta obligación popular, de colaboración en casos de incendio desapareció recién en 1874, cuando, siendo Jefe de Policía Don Enrique P. Moreno, suprimidos los serenos, aumentados los efectivos de bomberos y establecido con carácter permanente el servicio de calle, se reglamentó a la vez, el toque de pito que indicaba incendio. Cuando Don Enrique O'Gorman fue designado Jefe de Policía, a mediados de 1868, con clara comprensión de las necesidades del momento, consiguió reunir treinta hombres que, en su casi totalidad tenían la ventaja de haber pertenecido a los Cuerpos de Bomberos de diferentes países de Europa y América.

Con ellos, entre los cuales se encontraba el años más tarde, Coronel Calaza, organizó una Compañía con la designación de Vigilantes Bomberos, a cuyo frente se encontraba el sargento Roveaud y los cabos Roberto y Agüero, como segundos. Así organizada la compañía comenzó a prestar servicios oficialmente el 2 de ene-

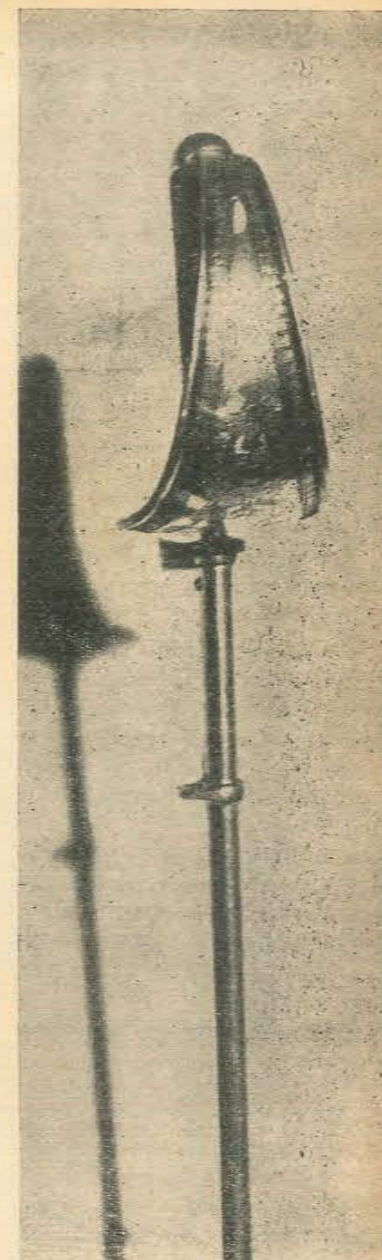
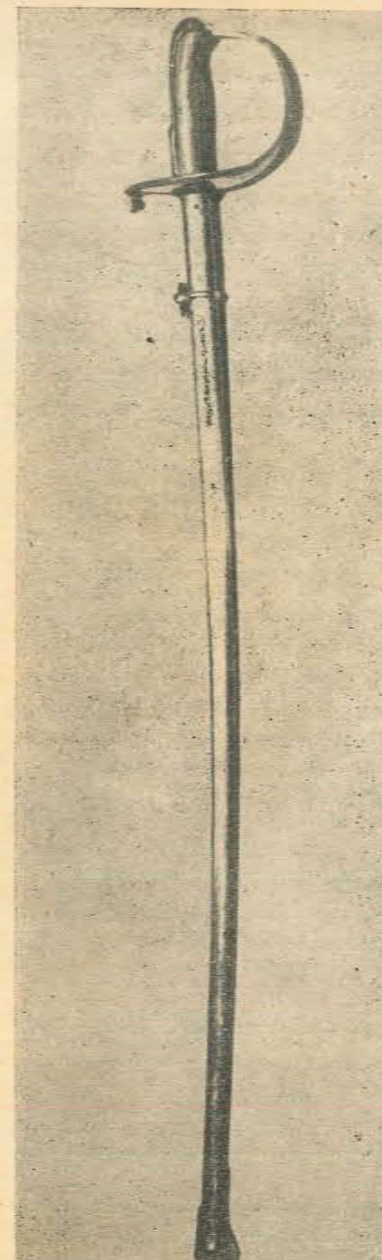


6
Sable de dos
tiros, usado a
partir de 1873
Colección privada

7
Sable del
Ejército de Línea,
cuya empuñadura
tiene hilos
de plata
Colección privada

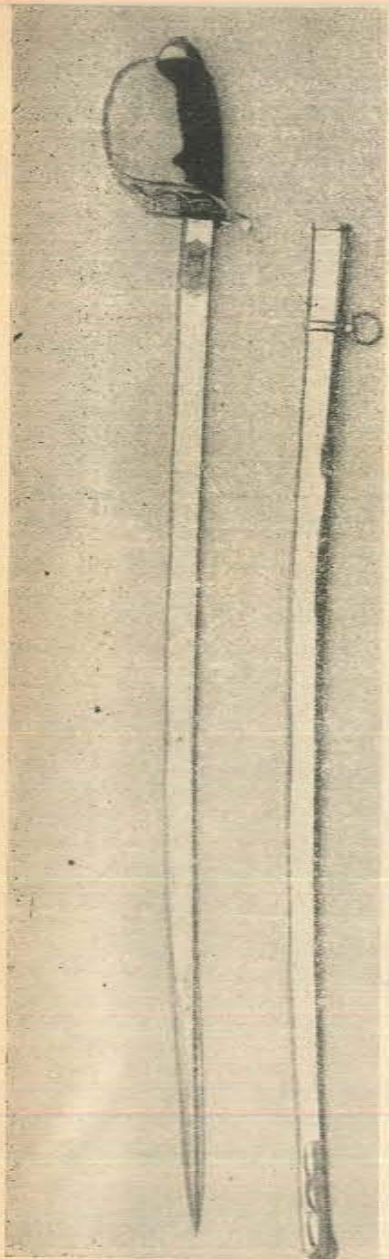
ro de 1870. En 1871, la compañía había aumentado sus efectivos a 57 soldados, siempre al mando de dos cabos y un sargento. Este fue el año de la epidemia de fiebre amarilla, en la que los bomberos, tuvieron destacada actuación prestando ingentes servicios.

En aquella época fue nombrado Encargado de la Compañía Don Luis Albino Mancilla, quien había sido bombero en Chile. Como vemos, hasta el momento de este nombramiento, los bomberos sólo contaban con personal de tropa y clase,



8
Detalle de la
guarnición del
sable de un solo
tiro, usado
hasta 1908
Colección privada

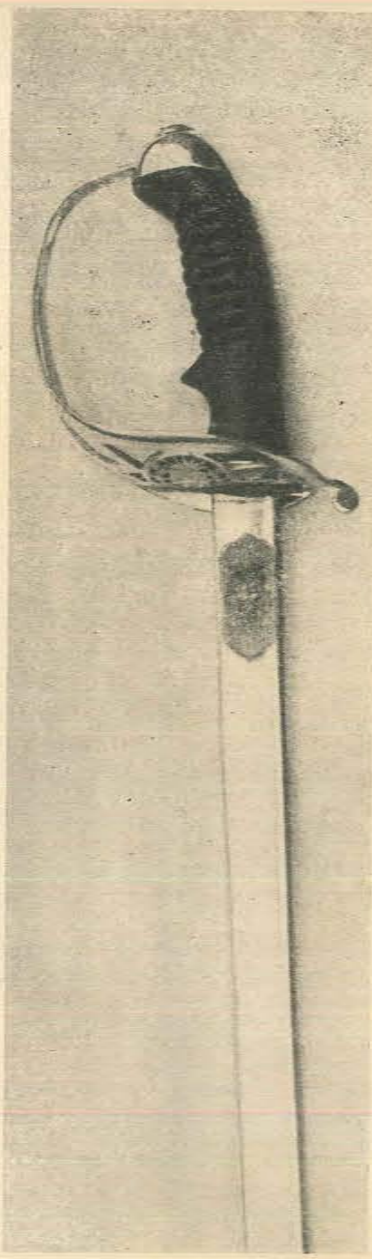
por lo que, las armas blancas, si bien eran reglamentarias, corresponde que sean tratadas en el capítulo siguiente, de acuerdo a la clasificación que de ellas hemos hecho en esta Reseña. En enero de 1862, el personal de la Compañía se componía de seis oficiales al mando de una tropa de cien hombres. Un año más tarde, la Compañía cambió su denominación por la de Cuerpo de Bomberos, integrándose este inicialmente con un Jefe Encargado, diez y seis oficiales y doscientos cuarenta y tres hombres de tropa y ban-



9
Sable modelo 1898
usado por la
Guardia de Seguridad
(Policía Montada),
hasta casi 1926
Colección Privada

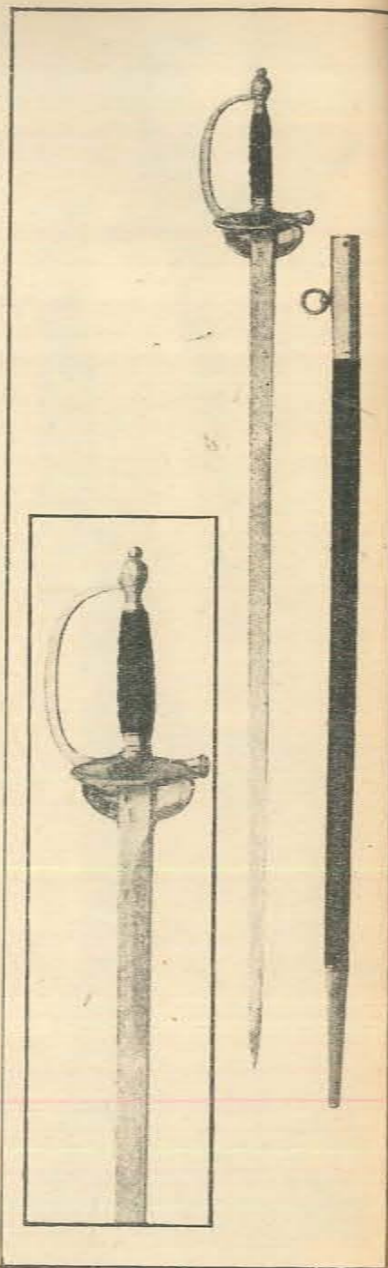
da de música. Comenzó entonces a profundizar su organización militar, con arreglo a la jerarquía policial.

Posteriormente se aumentaron sus efectivos y se organizó este Cuerpo con cuatro compañías sometidas diariamente a ejercicios tácticos de infantería. En 1874, pasa a ser Jefe Encargado del Cuerpo Don Justiniano Flores, quien echó los cimientos del edificio del cuartel propio del Cuerpo, pero, habiendo sido nombrado Comisario de Policía, le sucedió en el cargo de

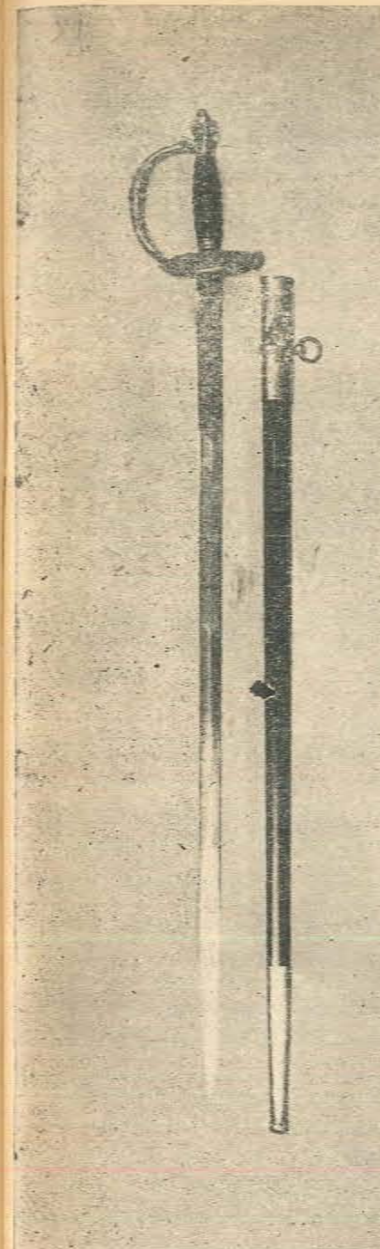


11 y 12
Espada de
Oficial subalterno
y detalle
de la misma
Modelo 1908.
Colección privada

Jefe del Cuerpo, el entonces Teniente Coronel Don Manuel J. Campos quien finalizó la obra de sus antecesores. Este Jefe se consagró a la instrucción y perfeccionamiento de los Bomberos, realizando una transformación completa que llevó al Cuerpo a una altura jamás alcanzada hasta entonces, y, "por lo que toca a táctica, ejercicios y pericias militares, fue tal su perfección que llegó a conceptuarse como el 1er. Batallón de la República, renombre que pareció confirmado cuando la repatriación de los restos del General San Martín, en el simulacro militar que se efectuó en Palermo, formando brigada con la guardia provincial. Llamaron la atención pública sus despliegues en guerrilla, la precisión de sus movimientos, la igualdad en los diversos juegos y manejos del arma, la rapidez de la evolución y la limpieza y el orden del uniforme".



10
Detalle de la
empuñadura y hoja
grabada: "Sable
de Oficial" "Modelo
1898"
Colección Privada

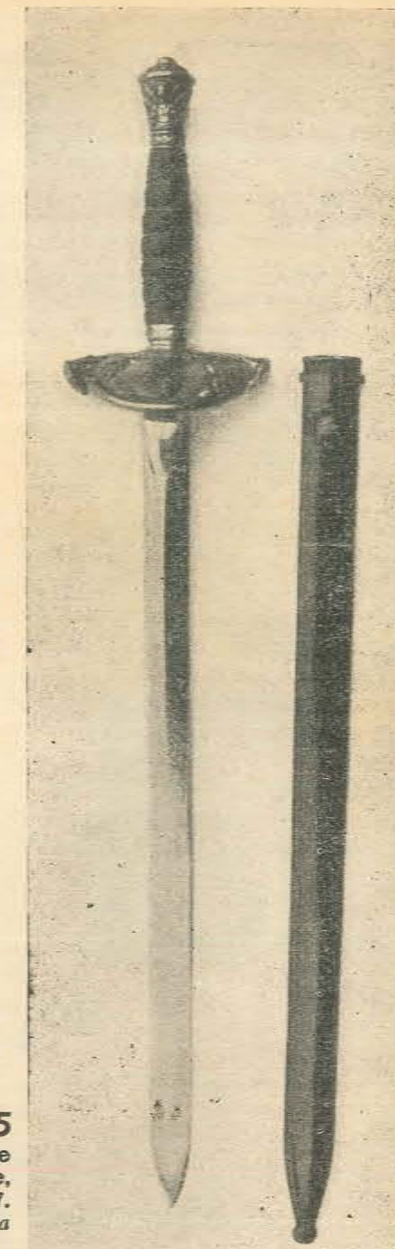


13
Espada de
Oficial Jefe
modelo 1908
Colección
Museo Policial

Fue a principios del año 1873, cuando, habiéndose producido un incendio de importancia, cuya extinción por los bomberos fue presenciada por el Jefe de Policía, Don Manuel Rocha, al destacar éste luego, la encomiable labor del Cuerpo, reunió a los oficiales, a quienes felicitó por su valiente y acertada conducta. Al mismo tiempo, los autorizó a que vistieran uniforme igual al del Ejército de Línea, teniendo como única diferencia, las insignias del arma. Así fue como, el encargado del Cuerpo, pasó a colocarse los galones de Teniente Coronel. El arma blanca reglamentaria es, en consecuencia, el sable utilizado por el ejército de Línea (no todas las unidades del Ejército de Línea utilizaban en esa época el mismo tipo de sable. Este (foto N° 6) era de guarnición y vaina niquelada, a doble tiro, con dragona de flecos dorada o de cuero indistintamente. Los tiros, cortos y largos, eran de doble



14
Detalles del
labiado de la
empuñadura
de la espada de
Oficial Jefe,
modelo 1908
Colección
Museo Policial



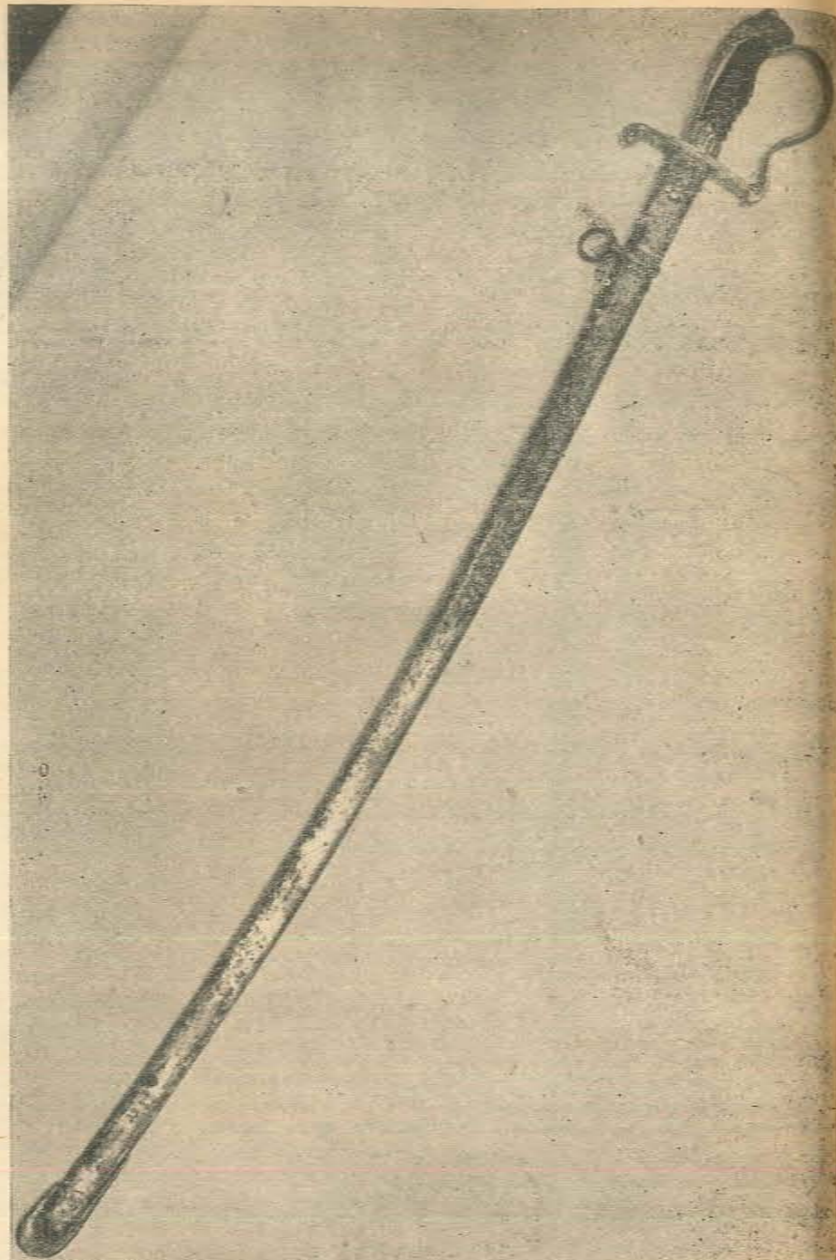
15
Couteau de
Oficial Jefe,
modelo 1927.
Colección privada

cordón metálico dorado. Prácticamente hasta 1877 ó 1880 se utilizó como arma de uniforme, aunque estos fueron modificados. En esos años, la Policía empezó a utilizar casi reglamentariamente otro sable, también proveniente de un modelo del Ejército de Línea (fotos 7 y 8) que se distingue por su hoja labrada que en todos los casos dice República Argentina. Este sable, también niquelado, con empuñadura de hilos de plata y con la inscripción Ejército de Línea en la guarnición se diferencia también del anterior, por ser de un solo tiro, sistema que se generalizó y se sigue aplicando en la actualidad. Este modelo se usó hasta 1908, año en que la Policía obtuvo su arma propia reglamentaria. Sin embargo, se siguió utilizando en forma indistinta aproximadamente hasta 1915.

Cuando en 1879, el Ejército estableció su primera arma de reglamento, que es el fusil Re-



16
Detalle
del couteau de
Oficial Jefe,
modelo 1927
Colección Privada



17
Sable para Oficial,
modelo 1927,
proveniente del
modelo 1910 del
Ejército,
diferenciado de
éste por su total
níquelado
Colección
Museo Policial

mington 1879, comúnmente conocido como "modelo Patria", comenzaron también a crearse los distintos modelos de arma blanca, tal que, en 1898 se diseñaron los sables para tropa y oficiales, manteniéndose el primero, todavía en uso. En cuanto al sable de oficial, al que se llamó generalmente "modelo Ricchieri" por ser el Teniente General Ricchieri quien presidiera la Comisión de armamentos de que hablamos, pasó a ser utilizado por los oficiales del Cuerpo de Guardia de Seguridad de Caballería. Este sable (fotos 9 y 10) es el que usó el único Jefe de Policía muerto en servicio en desempeño de su cargo, Coronel Ramón L. Falcón.

Por decreto del Poder Ejecutivo Nacional del 24 de diciembre de 1908, se entrega las nuevas espadas a Jefes y oficiales. Dicho decreto, en el artículo 51, establece que el Jefe de Policía, Comisario de Ordenes, Comisarios Inspectores,

Comisarios y Subcomisarios, usarán espada de tipo uniforme, "con taza dorada, vaina de cuero negro, cartera, enganche y puntera" y "auxiliares, oficiales, oficiales inspectores y escribientes, plateada". El cinturón correspondiente debía ser de cuero negro lustrado y de 4,5 cm. de ancho. En el artículo 49 de dicho decreto, fija para los cadetes el uso del mismo armamento y correa que los sargentos, cabos y vigilantes, pero sable bayoneta en lugar de machete. En el artículo 10, se reglamenta el uso de sable en vaina de metal blanco para la Guardia de Seguridad de Caballería y para el Cuerpo de Bomberos en traje de formación con material; el Jefe de Bomberos usará espada, y el 2º Jefe, espada igual a la indicada para el Jefe.

A pesar de lo dispuesto por este decreto, las espadas tanto de Jefes como de oficiales, jamás usaron la vaina de cuero, sino que las mismas

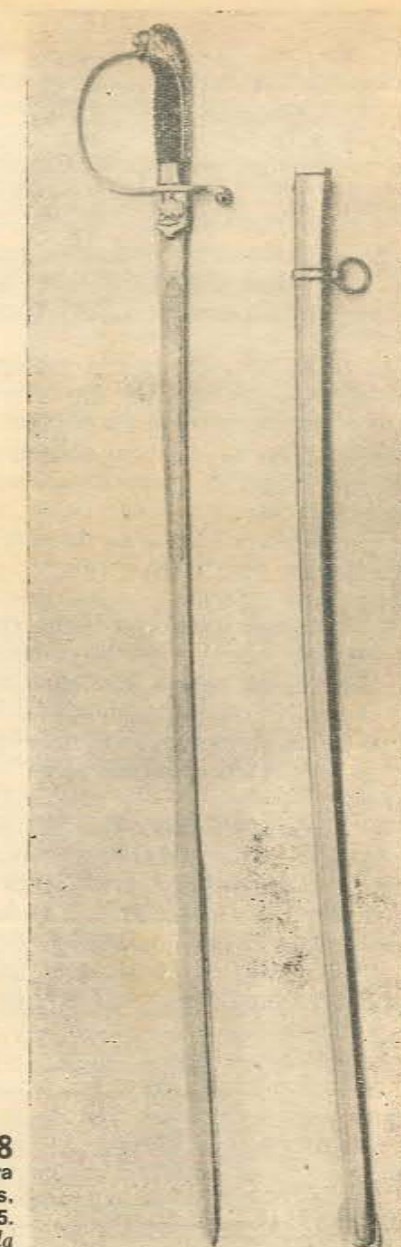
fueron metálicas y pintadas de negro. La espada de oficial subalterno (foto 11 y 12), muestran la hoja cincelada, de acero Solingen, la taza de la cruz, plegable del lado interior, o la que va contra el cuerpo, y, la taza interior, lisa y con el Escudo Nacional en el medio. El arco de la guarnición es liso, sin ningún detalle ornamental, al igual que el pomo. La empuñadura es negra con hilos plateados, y la boquilla y puntera son también plateadas, cinceladas del lado exterior.

Las de Oficiales Jefes (fotos 13 y 14), son una muestra exquisita de la artesanía en armas blancas. La hoja Solingen, muy finamente labrada, ingresa la espiga a una empuñadura donde la taza de la guarnición, tiene las mismas características técnicas, de la de oficiales subalternos, pero dorada. El lado exterior de la taza, lleva el Escudo Nacional, rodeado de ornamentación laureada y, de allí parte la guarnición que presenta un delicado trabajo representativo de una atadura de laureles. La guarnición ingresa a un pomo rematado por un tornillo esférico, que sujeta a la espiga. Dicho pomo tiene en su cara anterior una armadura con banderas en escudo, sujetando a la empuñadura negra con hilos metálicos dorados por su parte superior. La unión de taza y empuñadura se hace por intermedio de una anilla labrada, igual que la base inferior del pomo que, es una anilla semejante a ésta.

La vaina de esta arma es metálica pintada de negro, con boquilla y punteras doradas y cinceladas, con la característica especial en la boquilla, que además de la anilla de sujeción, tiene un enganche para tahali finamente labrado. Este modelo 1908 es, realmente, la primer arma blanca de factura netamente policial.

El 4 de noviembre de 1927, en oportunidad de proveerse uniforme de nuevo modelo, complementado por la orden del día del 14 de junio de 1928 se cortaron, como ya lo mencionamos, estos modelos reglamentarios de espada a tamaño couteau. Los couteaux plateados, quedaron como arma de reglamento de los oficiales subalternos y los couteaux dorados y laureados (fotos 15 y 16), como arma blanca de los oficiales jefes.

El 8 de enero de 1929, se dejó sin efecto para los oficiales, la obligación de llevar, sobre la blusa del uniforme, la medalla credencial, que había sido establecida por la citada orden del día del 14 de junio de 1928, mandando zurcir los ojales que las blusas tenían al efecto. Simultáneamente, desapareció el uso de los couteaux para oficiales y se los reemplazó por el sable del Ejército Argentino, modelo 1910 que se entregaban a los oficiales, con cargo de níquelar la empuñadura, guarnición y vaina (foto 17). La vaina, en todos los casos fue níquelada, pero algunos oficiales dejaron guarnición y empuñadura doradas, tal cual estaban. Esta dualidad, y el hecho de que el modelo fuera del Ejército, llevó a que, en 1934, aprovechando el hecho de que se hallaba en Alemania una comisión naval



18
Sable para
oficiales,
modelo 1935.
Colección privada

de adquisición de armamentos, se le encargara a la misma el envío de varios modelos para adoptar el que definitivamente correspondiera al uso del sable reglamentario para oficiales.

En 1935 se aprobó el modelo que se ve en la foto 18, y que permanece vigente como arma blanca para el cuerpo de oficiales de la Policía Federal. Este sable, fue adquirido por intermedio de la Caja de Socorros y Ayuda Mutua de la Policía y Bomberos de la Capital, con su correspondiente dragona, también importada de Alemania, a razón de \$ 30.— m/n. el sable y \$ 5.— la dragona. Además, el total, se pagó en siete cuotas, directamente descontadas de los haberes. La dragona, interesante destacar su construcción, era de cuero negro del cual pendía una bellota plateada y sobre la iniciación de la misma, a modo de garganta, tenía una Bandera Argentina. El sable 1935 tiene su origen como modelo, en un machete utilizado por los sargentos pri-

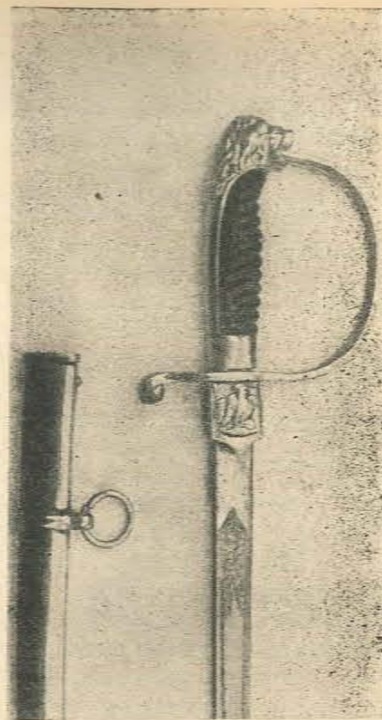
meros en el siglo pasado (foto 19) y el machete, llamado "del gallo" que usaba la tropa. La empuñadura, con cabeza de león, es réplica de ese machete de sargento primero, y la guarnición es similar a la de tropa y tiene, en el anverso, un gallo, y en el reverso, el Escudo Nacional. El gallo, que es un símbolo heráldico de primera categoría, conjuntamente con el león y el águila, y que aquí se encuentra en la posición heráldica de "cantante" y "atrevido", es representativo de valor, orgullo, alerta (vigilancia), dispuesto a morir por lo que defiende.

El gallo ha sido, desde siempre, símbolo de la Policía, pues figura desde la creación del sello que el 15 de febrero de 1822 el Jefe de Policía Don Joaquín de Achával sometiera a la aprobación del ministro Bernardino Rivadavia. Este sello era de forma circular, de 32 mm. de diámetro con la leyenda **Policía de Buenos Aires** en la parte superior escrita en semicírculo. En el campo, en la parte inferior, una vista de la ciudad y a la izquierda, resaltando, la figura de un gallo. Este sello tenía además en la parte superior un ojo humano entre nubes, del cual emanaban haces de rayos. El ministro Rivadavia lo autorizó para "que lo usaran en pasaportes, licencias, papeletas y demás documentos expedidos por la Jefatura".

Sin embargo, a pesar de haberse usado el gallo en machetes, botones, etc., nunca fue reglamentado oficialmente su uso hasta que, recién el 25 de abril de 1966 la Policía Federal llamó a concurso abierto para definir el símbolo oficial de la Institución. El 30 de noviembre de 1966 se aprobó el actual símbolo, donde el gallo es figura destacada.

Para finalizar con la descripción de esta arma, última de oficiales de la que nos ocuparemos en esta reseña, diremos que las hojas de los primeros sables eran Solingen y labradas, mostrando en el plano anterior, la inscripción Policía de la Capital Federal entre laureles. A comienzos

19
Detalle del
sable de oficiales,
modelo 1935.
Colección
Museo Policial



de la inscripción, y hacia la punta de la hoja, se encuentra un gallo labrado igual al de la guarnición. Al término de la inscripción y hacia la empuñadura, el Escudo Nacional. Todo ello con un perímetro estilizado similar al de la Medalla Policial. La longitud total del labrado es de 22 cm. La cara posterior es exactamente igual y sólo cambia la inscripción por la de República Argentina.

La hoja del sable actual se diferencia de la que acabamos de describir en que en el plano anterior ostenta la inscripción República Argentina y en el posterior Policía Federal. Además no todas las hojas son de acero Solingen, sino que muchas de ellas han sido fabricadas en el país.
(Continuará)

FUSIL REMINGTON modelo 1871

por el Capitán Carlos Settel

• EL REMINGTON PATRIA

Provisto aproximadamente en 1871 al Ejército Nacional su bautismo de fuego fue en nuestro Litoral, con motivo de las operaciones iniciadas por López Jordán contra el Gobierno Central.

Tenemos noticias fidedignas de su utilización en la batalla de Ñaembé (1), el 26 de enero de 1871, librada en la orilla sud de la laguna de ese nombre, situada a unos 15 kilómetros de la ciudad de Goya, provincia de Corrientes.

Allí las fuerzas nacionales al mando del gobernador de la provincia de Corrientes, Tte. Coronel de Guardia Nacional Don Santiago Baibiene, que contaba entre otras el Batallón Goya de la Guardia Nacional al mando del Mayor de Guardias Nacionales Don Plácido Martínez y el Regimiento 7 de Línea al mando del entonces Tte. Coronel Don Julio A. Roca, batieron a las fuerzas del General López Jordán.

Como dato ilustrativo de esta brevísima reseña cabe agregar que el General López Jordán contaba con 6.000 jinetes y 9 piezas de artillería y el Tte. Coronel Baibiene 3.000 infantes y 6 piezas de artillería.

El fusil Remington Rolling Block mod Arg. 1869, reemplazó parcialmente en el Ejército al fusil Enfield, que a su vez significó un notable avance en el armamento de la época.

En el año 1894 se comenzó a fabricar munición para el Remington en el país; la misma era elaborada por el Arsenal de Guerra en el antiguo Parque de Artillería, ubicado en el solar que actualmente ocupa el Palacio de los Tribunales.

(1) Ñaembé: voz conjunta guaraní, añá: diablo; embé: labio. (Julio A. Roca, de Aurora M. Sánchez. Biblioteca Círculo Militar, volumen 605).

Estos cartuchos llevan estampadas en el culote, una a cada lado del fulminante, las letras A G que corresponden a Arsenal de Guerra y en su parte inferior dos números correspondientes a las cifras finales del año de fabricación. Su fabricación continuó, aproximadamente, hasta el año 1898.

En nuestro país aparecieron los primeros Remington Rolling Block traídos por particulares, venían equipados con bayoneta triangular de cubo. Algunas de estas armas fueron utilizadas por nuestro ejército y por civiles en la defensa de fortines y estancias.

Hace pocos años, en la liquidación de la antigua casa Rasetti, se ofreció a la venta una cantidad de estos fusiles con bayoneta triangular.

Las partidas que fueron adquiridas por el Ejército en forma oficial correspondieron al fusil Remington modificado para el uso de sable bayoneta y muy similar al Remington español, modelo que fue posteriormente identificado en la Argentina como "Remington Patria".

Una pequeña partida vino provista con el sable mayoneta de hoja curva de la vieja versión del fusil Remington Zouave M. 1841 que era en realidad un sable "yatagán" y, en su mayoría, se proveyeron equipados con la clásica bayoneta de hoja recta. Estos fusiles fueron usados hasta no hace mucho tiempo por algunas Fuerzas de Seguridad (2).

(2) Decimos hasta no hace mucho tiempo, porque si bien fueron radiados del servicio en el Ejército casi simultáneamente con la introducción del Mauser, los organismos de seguridad de algunas provincias lo mantuvieron en actividad hasta mucho después, como ser la Policía de la Provincia de Corrientes, en donde figuraban como provistos de dotación en algunas comisarias del interior hasta 1969.



ESCUELA CANINA

CANICULTURA ARGENTINA

Enseñanza del pointer para caza, preparación de ovejeros para ataque y defensa a cargo del instructor Floro Torres. Capacitación de perros para vigilancia en establecimientos fabriles. Garantía absoluta, venta de perros y cachorros de todas las razas y colores. Pensionado y atención veterinaria permanente.

Este establecimiento modelo en su género en el país y en Sudamérica, funciona desde 1950 dirigido por el criador instructor y experto en lo que a cinogénesis se refiere, señor Floro Torres. Cuenta con personal especializado para adiestramiento. Además, el pensionado canino goza de amplias instalaciones y bienestar durante el período de adiestramiento.

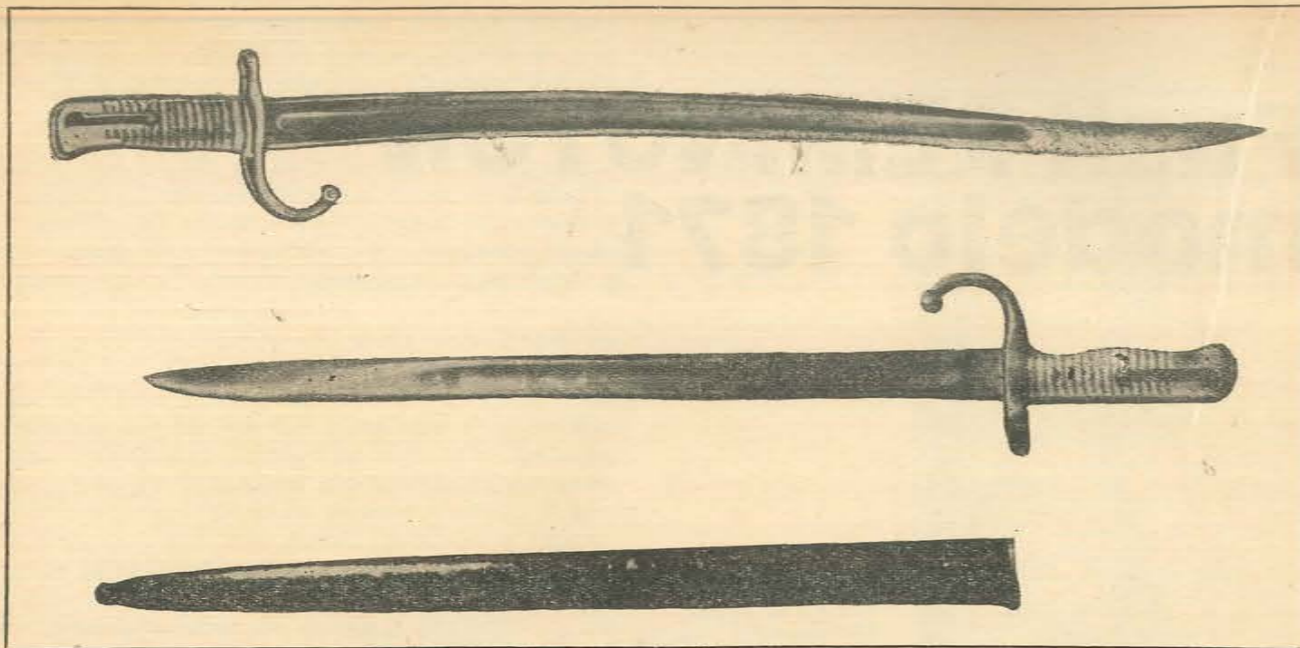


Atención médico-veterinaria a cargo del Dr. Peralta

ESCUELA CANINA

• **ALBARIÑO 3050**
(Autopista Riccheri y Corvalán)

• T. E. 60 - 4338/3487



Arriba: Bayoneta yatagán. Abajo: Clásico sable bayoneta del Remington Patria y su caina.

El sable bayoneta modelo yatagán tiene empuñadura de bronce, una longitud de hoja de 57 centímetros y un peso de 770 gramos. Este sable posee filo, contrafilo y punta.

El modelo más común de sable bayoneta viene con una hoja de 46 centímetros de longitud, empuñadura de bronce y pesa 650 gramos. También los Remington fueron provistos con otro modelo de bayoneta, cuya hoja más corta, mide solamente 28 centímetros.

ALGUNAS CAMPAÑAS NACIONALES EN QUE SE UTILIZO EL REMINGTON

Campaña contra López Jordán en la provincia de Entre Ríos y Corrientes, año 1871.

Campaña del Coronel Alsina de avance general de la frontera sur en la provincia de Buenos Aires, año 1876 (1).

Campaña del General Villegas contra Pincen y del Coronel García contra Catriel, año 1876 (2).

Campaña breve del General Levalle, García, Freire, Coronel Wintter, General Villegas, Rudecindo Roca, Nelson, Sosa, Racedo, Ortega y Herrero sobre la Pampa y demás territorios al sur de la línea Alsina prolongada al oeste, año 1878-1879 (3).

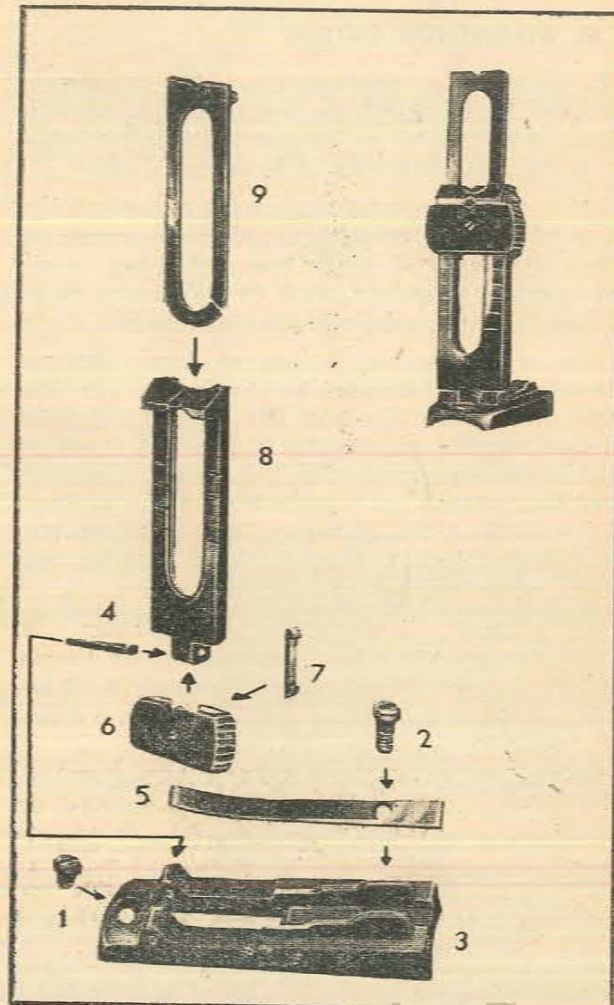
Gran Campaña del General Roca a la línea de los ríos Negro y Neuquén, año 1879 (4).

Campaña del General Obligado en el Chaco Austral (parte santafesina), año 1879 (5).

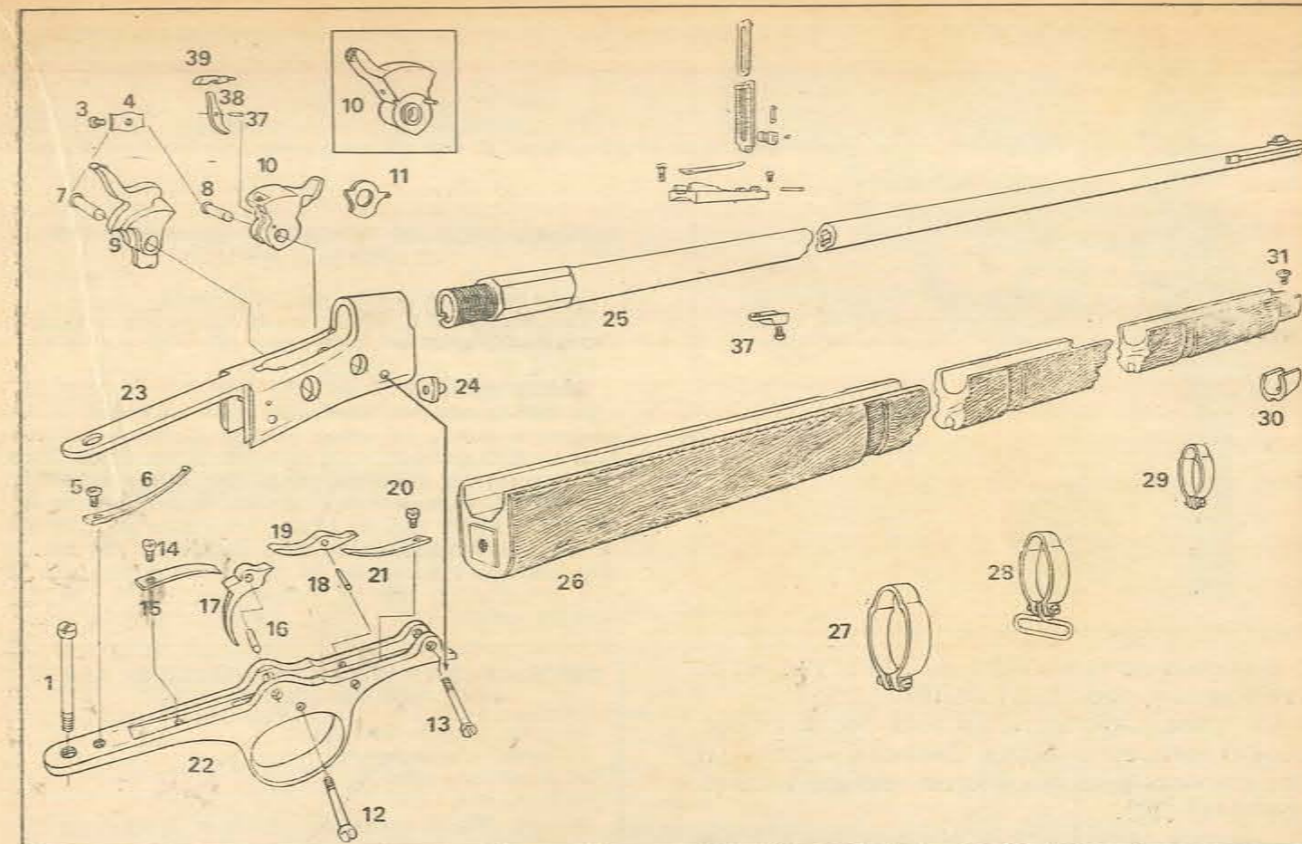
Campaña de Fontana en el Chaco Austral, año 1880 (6).

Campaña de Villegas en los territorios de las actuales provincias de Neuquén y Río Negro, año 1881 (7).

Campaña de Villegas llamada de los Andes en el sur de Neuquén y en territorio de Río Negro y Chubut, año 1882-1883 (8).

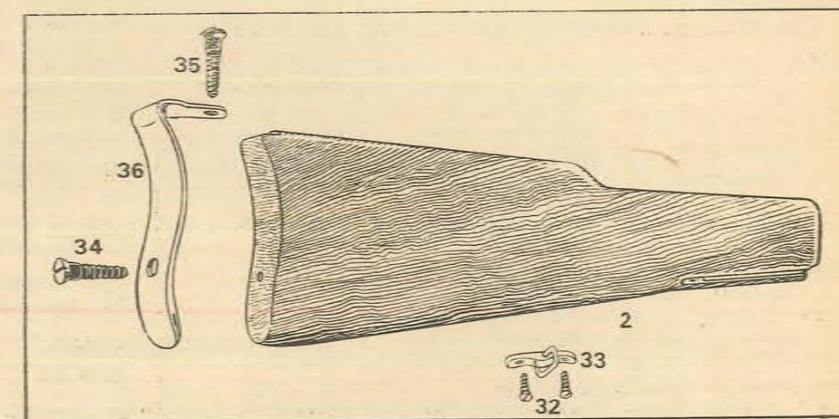


Alza rebatible, regulable y extensible: 1.—Tornillo posterior de fijación. 2.—Tornillo anterior de fijación del alza y del muelle tensor. 3.—Base del alza con tres escalones para regular el plano inclinado. 4.—Perno. 5.—Muelle tensor. 6.—Placa deslizante ranurada. 7.—Cuña tensora de la placa deslizante. 8.—Alza rebatible. 9.—Alza extensible.



NOMENCLATURA DE LAS PIEZAS COMPONENTES DEL REMINGTON PATRIA

- 1.—Tornillo de rabera.
- 2.—Culata.
- 3.—Tornillo de fijación llave de doble tope.
- 4.—Llave de doble tope.
- 5.—Tornillo de fijación del muelle real.
- 6.—Muelle real.
- 7.—Eje del martillo.
- 8.—Eje del cerrojo.
- 9.—Martillo.
- 10.—Cerrojo.
- 11.—Extractor.
- 12 y 13.—Pernos de fijación de tapa inferior de caja de mecanismos y arco guardamonte.
- 14.—Tornillo de fijación muelle tensor del gatillo ("cola del disparador").
- 15.—Muelle tensor del gatillo.
- 16.—Perno eje del gatillo.
- 17.—Gatillo ("cola del disparador").



- 18.—Perno eje de palanca de retenida.
- 19.—Palanca de retenida.
- 20.—Tornillo de fijación del muelle tensor de palanca de retenida.
- 21.—Muelle tensor de palanca de retenida.
- 22.—Tapa inferior de caja de mecanismo y arco guardamonte.
- 23.—Cajón de mecanismo.
- 24.—Placa base asiento de baqueta.
- 25.—Cañón.
- 26.—Caña o chimaza.
- 27.—Anilla tope de fijación de chimaza.
- 28.—Anilla granadera portacorreas.
- 29.—Anilla de fijación de chimaza.
- 30.—Casquillo refuerzo de caña.
- 31.—Tornillo de fijación de casquillo.
- 32.—Tornillos de fijación de portacorreas.
- 33.—Portacorreas.
- 34 y 35.—Tornillos de fijación de chapa cantonera.
- 36.—Chapa cantonera.
- 37.—Perno eje de balancín.
- 38.—Balancín.
- 39.—Púa percutora.



Diseño del cartucho para el fusil Remington fabricado por el Arsenal de Guerra entre 1894 y 1898.

Campaña de Roca, Vidal, etc. en el interior de la Patagonia, año 1883-1884 (9).

Campaña preparatoria de Solá, Bosch, Obliga-do e Ibazeta en el Chaco Central y Austral las dos primeras y las dos últimas respectivamente, 1881-1883 (10).

Campaña de Victorica en el Chaco Austral, año 1884 (11).

Campaña de Winter, Chaco Austral, año 1889 (12).

- (1) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 17, sexta parte.
- (2) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 18, sexta parte.
- (3) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 19, sexta parte.
- (4) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 20, sexta parte.
- (5) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 21, sexta parte.
- (6) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 22, sexta parte.
- (7) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 23, sexta parte.
- (8) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 24, sexta parte.
- (9) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 25, sexta parte.

- (10) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 26, sexta parte.
- (11) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 27, sexta parte.
- (12) "Historia de las Guerras Argentinas", de Félix Best, tomo II, cap. 28, sexta parte.

ALGUNOS CALIBRES REMINGTON USADOS EN RIFLES, CARABINAS Y PISTOLAS

Rem. Modelo Argentino cal. .433-70-350.
Rem. Español M 71/89 cal. 11 mm vaina recta reformada.
Dinamarca M/67 cal. 12,11 mm.
Egipto cal. 11 mm egipcio.
Noruega M/68 12,11 mm.

En 1865 la empresa Remington se denominaba: "E. Remington & Sons". La Union Metallic Cartridge Co. fundada en 1967 se fusionó en 1910 con la Remington Arms Co. formando la REMINGTON ARMS-UNION METALLIC CARTRIDGE, pasando luego en 1920 a denominarse REMINGTON ARMS CO. En total fabricó más de 1.000.000 de rifles y carabinas militares y deportivas (de caza y tiro), pistolas y escopetas de este sistema, los calibres más comunes de rifle se hicieron en .50-70, .45-70 y .433 (11 mm).

OTROS CALIBRES REMINGTON USADOS EN ARMAS DEL SISTEMA ROLLING BLOCK

- .44 corto (pistola Remington)
- .41 corto (Derringer R.)
- .44 extra long rifle R.
- .46 corto R.F. rifle
- .46 long rifle R.
- .56-50 rifle y carabina
- .40-50 rifle y carabina
- .40-70 rifle y carabina
- .40-90 rifle y carabina
- .43Español
- .44-60 Rifle
- .44-77 Rifle
- .44-90 regular rifle
- .50 { 45 grains pólvora } (rifle y carabina)
- { 400 grains proyectil }
- .50 { 70 grains pólvora } (rifle y carabina)
- { 450 grains proyectil }
- .50 { 70 grains pólvora } (rifle y carabina)
- { 425 grains proyectil }
- .56-50 RF } Cartuchos Spencer
- .56-52 RF }
- .46 Long RF
- .50 Carabina
- .58 CF

Armería SACHETTI

Fundada en 1905
RIFLE FIUME

CUCHILLERIA - TALLER DE AFILACION Y COMPOS-TURA DE ARMAS - DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DEL INSUPERABLE RIFLE DE AIRE COMPRIMIDO FIUME, DE REPETICION Y TIRO A TIRO



AUTOMATICO PARA 40 BALINES - NO SOLAMENTE TIIRA EL ESFERICO. Funciona con cualquier tipo de balines. A repetición con balines esféricos, en caso de utilizar balines comunes funciona como el rifle de aire convencional. MIRA REGULABLE (tipo DIANA alemán).

AUGUSTO SACCHETTO & CIA.

SAN LUIS 1227 - T.E. 64498 - ROSARIO

Dr. Gonzalo Fernández



Especial para "Armas y Tiro"
Prohibida su reproducción total o parcial

Calibre .38 revólver

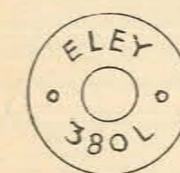
Cartuchos calibre .38 de fuego central (Continuación)

.380 Long Revolver C.F.

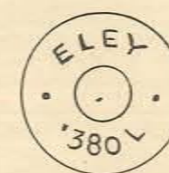
Data al parecer de 1870 siendo usado en Inglaterra en rifles Rook & Rabbitt, y Tipping & Lawden así como en armas cortas Lancaster y Webley.

Sinónimos

- D.W.M. 218.
- G.R. 104.
- .380 Long C.F.
- 9 x 24R Kal .380.
- 9.10 x 24.25, .380 Long.
- 9.25 x 24.50R Kal .380 Long Re-
volver.
- 9.5 x 24.5 English Kal .380.
- 9.6 x 24R Long Revolver.
- .380 Long Rifle.
- .380 Rook Rifle.
- .380 Long Revolver & Carbine.



30



31



32



33

- 30. — .380 Long Revolver, Eley Brothers, London.
- 31. — idem.
- 32. — .380 Long Revolver & Carbine, V. Francotte, May & Cie., Liege.
- 33. — .380 Long Revolver, Giulio Fiocchi, Lecco, Italia.

Aparte de los corrientes existen cartuchos de foguero y cargados con perdigones en estuches de papel cilíndrico.

White & Munhall mencionan un .380 Long Revolver D.W.M. 218 A (9.25 x 26.30 Kal. .380 Long rev.), con una vaina de 1" .035, es decir, .015 más larga que el Long. Los proyectiles (Nº 43 de DWM) son de plomo sólido, extremidad oji-val, base plana y lubricación interna, con diámetro .364, longitud .581 y peso de 133 grains.

9 mm. Nagant Revolver

Parece haber sido diseñado por C. F. Galand para un revólver con principio especial de eyección, aunque también se adaptó a pistolas de carga simple y parece haber sido usado en Rusia.

Sinónimos

- 9 mm. Belgische Nagant Pistole.
- 9 mm. Belgischer Nagant Offiziers Rev. M1878.
- 9 mm. Galand Revolver.
- 9 mm. Nagant Belgien.
- 9 mm. Nagant Pistole
- 9 mm. Pistolet & Revolver 99.
- 9.6 x 22 Bachmann.

Las principales características de este cartucho son las siguientes:

De diseño similar al Short tiene proyectiles de plomo sólido y extremo oji-val con base talonada y lubricación exter-

na: el diámetro es de .360 - .380 y el peso de 124 grains.

La vaina tiene longitud de .925 a 1.020 (es decir, .065 a .133 más larga que en el Long Colt de lubricación externa y .097 a .133 más corta que en el de lubricación interna). La carga es de 12 grains de pólvora negra.

Muy similar al Long Colt primitivo, no es sin embargo idéntico, aunque puede intercambiarse con él sin problemas. Al parecer sólo se fabricó en Europa hasta cerca de 1939.

Proyectil

Diseño: Plomo sólido, paper-patched y base plana.
Diámetro: .364 - .374.
Peso: 184 - 189 grains.

Vaina

Diám. cuello: .389 - .401.
Diám. base: .423 - .429.
Diám. reborde: .472 - 486.
Longitud: .851 - .905.

Balística

Carga.
V. i.
E. i.

Los ejemplares existentes en nuestras colecciones carecen de estampa.

.380 Dutch

En 1873 el ejército holandés adoptó este cartucho para revólveres sistema Chamelot-Delvigne, sin perjuicio de lo cual se usó también en el

luxemburgués de gendarmería siendo fabricado hasta 1930.

Sinónimos

- D.W.M. 296.
- 9 mm. Hollandais.
- 9 mm. Hollandés.
- 9.4 mm. Hembrug.
- 9.4 mm holländischer Chamelot-Delvine rev. M1874.
- 9.4 mm. holländischer Hembrug.
- 9.4 mm. Holland rev. M1874.
- 9.4 mm. Holland rev. M1912.
- 9.4 mm. Revolver Patrone N° 5.
- 9.4 mm Revólver Patrone 440 (h).
- 9.6 mm. Holland (.380).
- 9.8 mm Scherpe Patroon N° 5.
- 9.8 mm. Scherpe Patroon N° 11.
- 9.85 Holland Gendarmerie.
- 9.85 x 20.8 Luxemburger Gendarmerie rev.
- 9.95 mm. Holland Reisch Rev.
- 10 mm. Beaumont rev.
- 10 mm. Luxemburger rev.
- 10 x 20 Dutch.
- .380 (9 mm.) Dutch.



33a.— .380 Dutch, Eley Brothers, London.

Pueden hallarse gran variedad de vainas, tanto cilíndricas como levemente agolletadas en su tercio o cuarto anterior. Las características son:

Proyectil

Diseño: Plomo sólido o encamisado, extremidad ojival y lubricación interna.
 Diámetro: .390 - .401.
 Peso: 178 grains (encamisado). 184 - 199 grs. (plomo sólido).

Vaina

Diám. cuello: .393 - .419.
 Diám. base: .426 - .433.
 Diám. reborde: .482 - .493.
 Longitud: .785 - .826.

Balística

Carga: 10 grains de pólvora negra.
 V. i. 590 pps.
 E. i. 150 lb/pie.

Además de los corrientes se encuentran otros cargados con perdigones en estuches de papel cilíndrico.

Como puede verse, se trata de un genuino "calibre 38" más bien generoso por las

grandes tolerancias no sólo en el proyectil sino en la vaina, hecho común en viejos cartuchos de armas cortas que desarrollaban bajas presiones en el disparo.

Un 9.5 mm. no identificado presente en la colección de E. Gómez Haedo tiene las siguientes características:

Proyectil

De plomo sólido, base talonada y lubricación externa.

Vaina

Diám. cuello: .370.
 Diám. base: .374.
 Diám. reborde: .425.
 Longitud: .705.
 La longitud total del cartucho es 1" .102.



34.— Estampa del cartucho no identificado 9.5 x 18 mm. (o 9.5 x 17.9 mm), colección de E. Gómez Haedo.

.38 Short Colt

Este cartucho americano data de 1874 y se fabrica hasta la fecha según análogo diseño. Contemporáneo del Long Colt, muchos creen que fue inspirado en el .380 Revólver europeo.

Sinónimos

- .38 Short Colt Long Case.
- 9 x 19R.
- 9 x 19.3R.
- 9.6 x 19.3R.

Las características del Short Colt se asemejan bastante a las de los de fuego anular por sus vainas cilíndricas y sus proyectiles talonados de lubricación externa.

Proyectil

Diseño: Plomo sólido, extremidad ojival, base talonada y lubricación externa.

Diámetro: .370 - .380 (medio .374 - .375).
 Longitud: .570.
 Peso: 125 a 130 grains.

Vaina

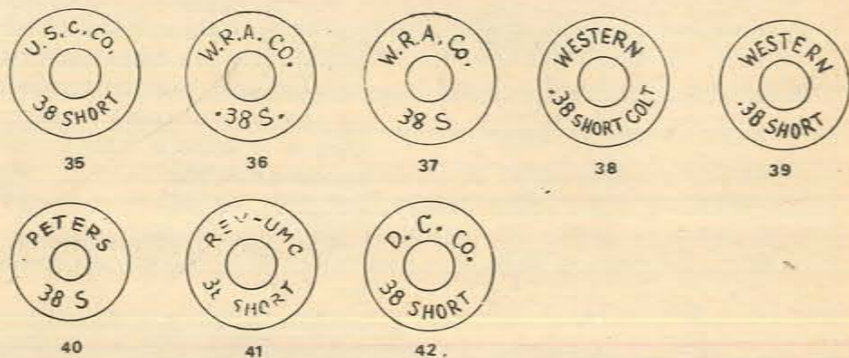
Diám. cuello: .375.
 Diám. base: .375.
 Diám. reborde: .439.
 Longitud: .733 - .780 (media .760).

Balística

Carga: 10 - 12 grs. (p. negra) o 2.5 grains smokeless.
 V. i. 770 pps (125 grains) : 705 pps (130 grains).
 E. i. 140 a 144 lb/pie.

Además de los cartuchos normales existen otros de fuego y cargados con perdigones en falsos proyectiles de madera.

Hacia 1920 Remington y Peters lo modificaron abreviando la longitud de la vaina y siguieron su producción en esta nueva forma en tanto otras fábricas continuaban la del primitivo.



- 35.— .38 Short Colt Lg. Case, United States Ctg. Co.
- 36.— Short Colt Lg. Case, Winchester Repeating Arms Co.
- 37.— Short Colt Lg. Case, Winchester Repeating Arms Co.
- 38.— Short Colt Lg. Case, Western Ctg. Co.
- 39.— Short Colt Lg. Case, Western Ctg. Co.
- 40.— Short Colt Lg. Case, Peters Ctg. Co.
- 41.— .38 Short Colt Short Case, Remington-UMC.
- 42.— .38 Short Colt Lg. Case, Dominion Ctg. Co.

Este nuevo cartucho fue designado **.38 Short Colt Short Case** (9 x 16.25 R : 9.6 x 16.25R). El proyectil de análogo diseño, constitución y lubricación, tiene un diámetro de .374 - .378 (medio .375), longitud de .585 y peso de 125 grains. La vaina sólo difiere por su longitud que es de .662 a .680 (es decir, .071 a .100 más breve que en el Long Case). Con cargas de 2.5 grains de smokeless alcanza velocidades de 730 pps y energías de 150 lb/pie, valores muy similares a los de su antecesor.

Ambos cartuchos son intercambiables, existiendo también variedades de fogeo para el Short Case.

Aunque el diámetro del proyectil es de .375, estos cartuchos pueden dispararse en armas .357 Magnum, .38 Special y .38 Long Colt debido a las bajas presiones que desarrollan.

.38 Long Colt

Aparece en 1874 en la misma época que el Short, construido bajo análogo diseño.

Sinónimos

- D.W.M. 263.
- .38 Long Colt Outside lubricated.
- .38 Colt Navy.
- .38 Long Colt (o Long C.F.).

- .38 Long Colt Double Action.
- .38 Long Colt Navy.
- .38 Long Colt Old Style.
- 9 x 22R.
- 9.6 x 22R.

Este cartucho tiene importancia pues fue el primero de calibre pequeño adoptado por los Estados Unidos para sus fuerzas. Los caracteres son los siguientes:

Proyectil

Diseño: Plomo sólido, extremo ojival, base talonada y lubricación externa.

Diámetro: .380.
 Peso: 130 grains (primitivo) : 148 a 150 grains. (D.W.M. usó proyectiles designados "Bala 40" de diám. .360 y longitud .522).

Vaina

Diám. cuello: .376 - .378.
 Diám. base: .376 - .380.
 Diám. reborde: .429 - .453.
 Longitud: .860 - .887.

Balística

Carga: —
 V. i. 770 pps.
 E. i. 195 lb/pie.

Obsérvese que como es norma en estos proyectiles de base talonada, su diámetro coincide con el externo de la vaina a nivel del cuello. Este modelo primitivo del .38 Long Colt se designa también como "Outside lubricated", "Navy" y "Old Style", por lo que veremos seguidamente.

Entre 1888 y 1889 las fuerzas navales de Estados Uni-



43.— .38 Long Colt Outside lubricated (Navy) con la primitiva estampa: United States Ctg. Co.

dos resolvieron adoptar revólveres Colt y Remington de doble acción, decidiéndose por el calibre y cartucho que estudiamos. Los primeros fabricados por UMC y USCCo llevaban en la estampa "Colt Navy", pero a partir de 1897 el término "Navy" fue suprimido y el cartucho relegado al rango de "Old Style" hasta cesar su producción un poco más tarde. En efecto, el modelo mejorado introducido en aquella fecha por el ejército lo suplantó en las armas navales.

Aunque con diferente longitud de vaina este cartucho puede intercambiarse con el de lubricación interna y dispararse en las mismas armas. Más adelante nos ocuparemos extensamente de él, por la importancia que tuvo en la evolución de las armas cortas militares estadounidenses.

(Continuará en el próximo número)

DUVEsport
CALIDAD EN CAMPING

Más de una década en diseño y fabricación de equipos de campaña.

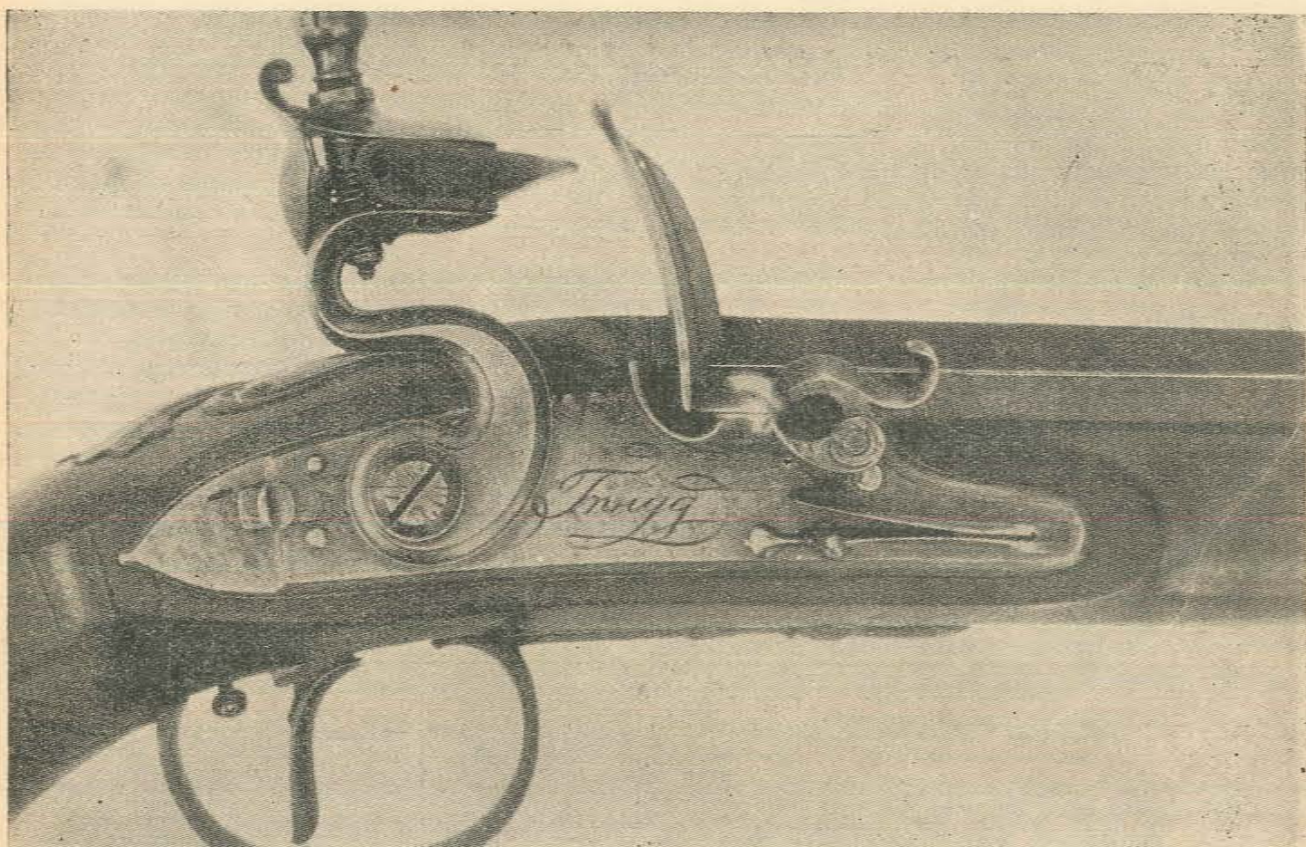
Venta en los mejores comercios por todo el país.

Fábrica: JARAMILLO 1747 - Capital **T. E. 70-5724 y 701-7036**

La pistola de duelo a pedernal

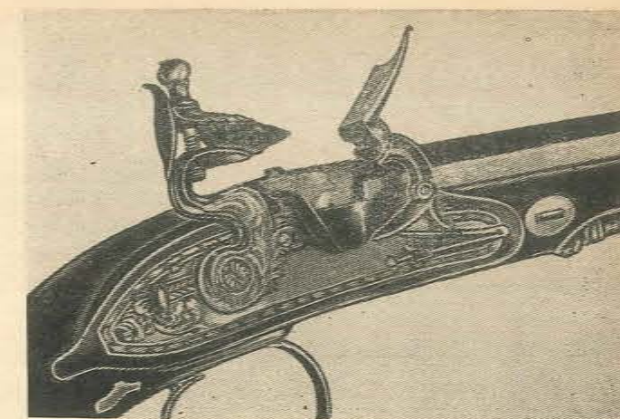
por Stefan Steimann

especial para "Armas y Tiro"



1

"La famosa Pistola de Duelo diseñada y fabricada por el inglés JOHN TWIGG, es, en su género, una obra de arte. Mejor dicho, una obra maestra de artesanía, la que a través de 200 años, jamás fue superada. Hasta los falsificadores, entre los cuales hubo grandes artistas, no han sido capaces de imitarla. Esta pistola antigua, cotizada como una real obra de arte, es tan buscada como una vieja pintura de algún gran maestro".



El reinado de la especialidad en pistolas de duelo, ya fueran de pedernal o de percusión, duró aproximadamente ochenta años. Todo favorecía su adopción y su perfeccionamiento.

La espada —y hasta el espadín— habían sido virtualmente descartados como arma y adoptada como una prenda más de la vestimenta diaria. Los caballeros consideraban, y habían llegado a la conclusión, de que cualquier especie de hoja de espada, era un arma demasiado cruel, y hasta descortés, para terminar con un adversario, más si este pertenecía a su propio nivel social. Además, reconocían como un hecho cierto, que un aventurero, con un fuerte y musculoso brazo y experto en el manejo de la espada, frente a un adversario más débil, tenía muchas más probabilidades de sobrevivir, siempre que este último no fuera un gran espadachín.

Por eso, la nueva pistola de duelo constituyó un gran factor de compensación. El camorrista, que buscaba cualquier reyerta simplemente porque su adversario fuera físicamente inferior, ya no podía monopolizar por más tiempo su ventaja física para sobrevivir. Ahora, resultaba que el hombre más grande, ofrecía un blanco mayor, ya sea de frente o de costado, cuando llegaba la hora de hacer "fuego". Es decir, que la musculatura había dejado de ser garantía de longevidad".

Gran Bretaña se había dejado envolver por un belicoso espíritu de aventura, debido a sus victorias sobre los franceses en el Canadá y la conquista de la India, el debilitamiento de España a raíz de la guerra de la Independencia de América y por la ya larga guerra contra Napoleón, que alcanzó su clima victorioso en Waterloo.

Constructores de armas de todo el Reino Unido, producían armas en cantidad creciente y cada vez de mejor calidad. Rápidamente, Birmingham, estableció una competencia con Londres, tanto en la manufacturación de armas militares, como de uso civil.

Con ese ritmo creciente de la producción en una era consciente de la importancia de la pistola, fue natural que un arma especializada, hermosa, elegante y excelente, nueva en su diseño, fuese fabricada en cantidad, para satisfacer las demandas de los "elegantes de buen tono de la sociedad, que vivían y morían apresuradamente". Seguramente, en años anteriores, los hombres se retaban y se batían entre sí, con pistolas que eran ricas en decoraciones de plata, pero lentas y más bien incómodas en su uso. Sir Cholcmy Dering, baronet y miembro del Parlamento por Kent, fue muerto en duelo por Mr. Thornhill, en el lejano día 9 de mayo de 1711, en un encuentro con pistola. Pero Pistolas de Duelo, construidas especialmente para ese destino, han hecho su aparición en Inglaterra alrededor del año 1770.

Qué aspecto tenían esas armas de duelo? Cuáles de los armeros ingleses fueron los primeros en producirlas?

Para contestar a la primera pregunta, nos tenemos que hacer otra: Cómo evolucionó la pistola de pedernal hasta adquirir su aspecto definitivo? Desde luego no reunía todas las características y forma sofisticada desde los primeros momentos.

Con respecto a la segunda pregunta, podemos decir que el primer constructor que produjo algo que se asemejaba a la empuñadura del tipo de las pistolas de duelo, como conocemos hoy en día, no fue necesariamente el primero en armar la caja con cañón octogonal de esas clásicas pistolas.

Los treinta años que corren entre 1770 y 1800, constituyeron el auge de la elaboración inglesa de esas pistolas. Todos trataban de llegar a la cima y solamente los grandes tenían buen éxito. Nada quedó sin modificar dentro del sistema de llave de pedernal, salvo los principios inamovibles del sistema mismo. Todos los constructores de la época luchaban y competían, no solamente en el mejoramiento de las armas,

sino también en atraer la atención de los clientes, para que fueran tan cuidadosos en la elección de la forma elegante de un arma como en la elección de sus ropas. Fue inevitable, entonces, que algunos, más duchos en el oficio, iban a tratar de dar a la pistola una imagen nueva reforzando su reputación de artesanos, en la pericia y habilidad para la elaboración de pistolas, por las que ya eran conocidos.

Algo que se asemejara a un objeto "MATADOR". Una pistola que no solamente iba a permitir al duelista tirar mejor, sino que también iba a hacerle sentir, por medio de su apariencia nueva, que con esta arma elegante que tenía en la mano, estaba obligado y determinado a tirar mejor.

El cañón, que tenía forma octogonal hacia el extremo de la recámara y era de forma redonda en el resto de su longitud ha sido popular, no sólo en las pistolas de duelo, sino también, en armas largas de deporte, a las cuales está ligado.

Pero el cañón totalmente octogonal, que nos llega desde el tiempo de la llave de rueda (weel lock), fue asociado estrechamente en la mentalidad de los hombres, con el rifle. Especialmente con el rifle alemán de caza, que tenía una gran reputación de ubicar la bala con precisión en el blanco. Y es un hecho que las pistolas con cañón enteramente octogonal, de ánima lisa, para duelo, fueron introducidas en Londres, poco después de 1770.

¿Quién fue el primero que las hizo conocer en el mercado? ¿Quién tenía la imaginación suficiente para ofrecer al mercado una pistola con algo más que una apariencia imponente, una pistola no solamente para halagar sus sentidos al iniciar una nueva moda, sino también un arma que iba a satisfacer la demanda por ser lo más exacto a lo permitido por los códigos de duelo?

Para contestar esta pregunta, debemos recordar a JOHN TWIGG. En esa época, él estaba produciendo pistolas con las características que más se acercaban al cumplimiento de las normas que reglaban los duelos, las que eran vendidas, en una tienda de Picadilly, propiedad del famoso Joseph Griffin, quien, en 1773, se asociaba con John Tow.

Se cree que JOHN TWIGG hizo su aprendizaje con Ralph Stringer, cuyos datos como fabricante de armas, lo ubican como tal entre los años de 1714-1750.

Después de haber completado su aprendizaje, parece que TWIGG trabajó muchos años en el oficio, antes de comenzar por su propia cuenta, alrededor del año 1768. Estuvo activo en su oficio hasta, aproximadamente 1790, pasando un corto período (alrededor de 1787-1790) como socio de un constructor de armas de nombre Bass. Ciertamente TWIGG produjo una cantidad variada e impresionante de armas de fuego. Entre ellas se incluían pistolas de duelo, pistolas

navales de abordaje (naval boarding pistols) con bayonetas de muelle, pistolas de pedernal pimenteros (flintlock pepperpox pistols) y hermosas armas de deporte.

Y es a TWIGG, como a ningún otro, a quien se le puede adjudicar el mérito de haber introducido el cañón totalmente octogonal, como nueva modalidad para las pistolas de duelo. Se han hallado cañones octogonales en algunas tempranas construcciones de TWIGG. En ciertas ocasiones los puños o mangos de sus pistolas tenían una pequeña concha tallada inmediatamente detrás de la espiga de los cañones. A TWIGG le gustaba mucho la decoración de concha y la usaba frecuentemente en sus primeras armas. Nunca se ha visto el motivo de adorno de concha en pistolas de duelo manufacturadas por otro artífice. Parece que este motivo ornamental, pasó de moda antes de que muchas de esta clase de armas fueran hechas.

Los primeros ejemplares de las armas de duelo manufacturadas por TWIGG, estaban expuestas en la famosa colección de W. KEITH NEAL, en Westminster, en Wiltshire, Inglaterra. Un par de esas pistolas, con todo el cañón en forma octogonal, con la talla en forma de concha detrás de la espiga y, con guardas de acero, datan del año 1775 y podemos ver una en la figura 1. Las platinas (lockplate) de esas pistolas, terminan, por el lado izquierdo, en forma de punta de cuchillo, lo que fue típico en esas armas, especialmente en sus primeros ejemplares. El ejemplar que vemos en la figura, tiene un buje que hace de rodillo (roller bearing) en la base de la tapa de la cazoleta, que contiene la pólvora fulminante (pan cover).

La pistola no tiene un fiador de seguro sobre la llave, aunque la barra corrediza, usada para asegurar el martillo a medio descanso, fue inventada años antes. En el período formativo de la pistola de duelo, parece que el capricho del que la adquiría, decidía si el fiador de seguro se le ponía o no al arma. Algunas pistolas de duelo que no tenían este seguro, eran más finas y más caras que aquellas que lo tenían.

En la fotografía 1 puede admirarse un ejemplo clásico de la esplendidez artística (en el real sentido de la palabra) de la pistola de TWIGG del año 1777. El martillo (cock) tiene las altas y graciosas líneas típicas de los mejores ejemplares de esa época. TWIGG usa en ellas un diseño esculpido con sombras formadas con líneas (hatching) en la empuñadura. Les ha puesto el disparador regulable, sumamente celoso. Se ve claramente en la fotografía el tornillo de regulación, ubicado detrás del gatillo mismo. También se ve cómo la platina, lleva la barra corrediza del seguro, aunque el buje que hace de rodillo, todavía no ha sido movido de su base en la tapa de la cazoleta, hacia el brazo superior del muelle en forma de V. La clásica mano de obra que se exhibe aquí, es un índice de la reputación de TWIGG, como uno

de los manufactureros de armas más cotizados de Inglaterra. Tan grande por cierto, que no se conocen falsificaciones de sus obras. Su firma en sus años de auge, en la cumbre de la realización de su trabajo, es asimismo original. Grabada en letra manuscrita, con lazos ondeados por debajo, como se ve en la fotografía. Los cañones de TWIGG, llevan su firma, su marca, representada por las letras J T, debajo de una corona.

Los engastes de sus pistolas, son usualmente de acero grabado y pavonado a fuego. Algunas, sin embargo, tienen engastes de plata y llevan la marca de contraste (hallmark) de Londres y un sello de la platería de John King. Es sabido que JOHN TWIGG llegó a una edad muy avanzada. Su hijo, que también se llamaba JOHN, comenzó su aprendizaje, que duró siete años, en el año 1786. Más adelante se hace referencia a él y a su maestro.

Hay evidencias de algunas pistolas, relativamente bien hechas, aparentemente de TWIGG, firmadas por John Twigg Junior, que datan del año 1795. Los iniciados y especialistas, siempre están investigando profundamente en este sentido, pues hay muy buenas falsificaciones, que se han hecho mucho después, para "conformar" a una cantidad de coleccionistas. Pero también hay algunas pistolas de baja calidad, con marca de prueba de Birmingham, así como pistolas de bolsillo, trabucos y pistolas de caballería, que llevan el nombre de TWIGG en letras romanas y no manuscritas a cincel, como él acostumbraba a firmar, por lo cual dudamos que esas ar-

mas fueran manufacturadas por la familia TWIGG.

¿Cuáles fueron los factores que daban a las primitivas pistolas de duelo un grado más alto de precisión, en contraste con otras pistolas y armas de uso general en esos días?

Tres factores fueron los que determinaron la mayor precisión en su tiro. Mejor equilibrio, mejor forma de carga y mayor cuidado por parte de los fabricantes, para calibrar el alma del cañón con más esmero, bien derecho y altamente pulido.

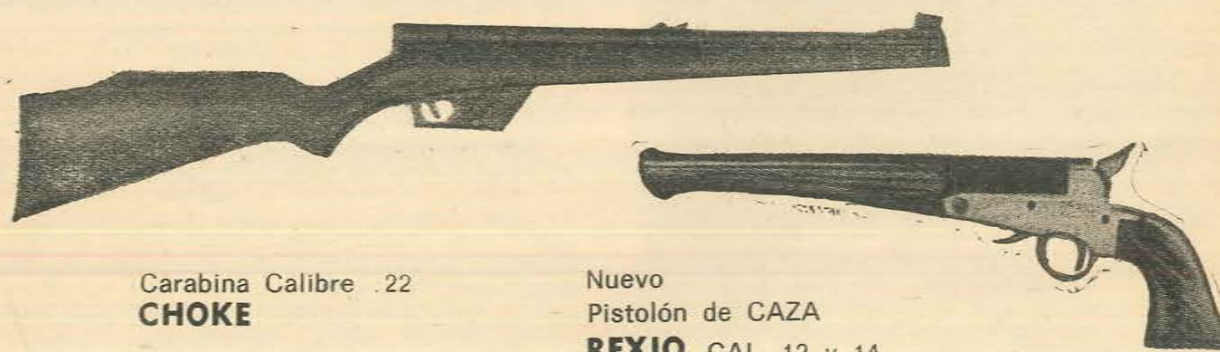
JOHN TWIGG, GRIFFIN & TOW, y luego TOW, por su cuenta, fijaron su mayor atención y pusieron todo su esmero en la construcción y forma de la empuñadura. Las armas de duelo de esa época eran finas y de liviano manejo y se convirtieron en una natural prolongación del propio brazo del hombre. Debido a la práctica, fueron de carga fácil y cómodas de llevar y acertaban al blanco con facilidad.

Estos afamados fabricantes habían llegado a la conclusión de que el conjunto de empuñadura y caja, que tenía los costados planos, permitía a la pistola acomodarse justa y cómodamente en la mano. Así, producían armas con tan perfecto equilibrio, que si la misma se tenía apuntando al suelo a la medida de longitud del brazo y este se levantaba, apuntando a distancia de mano, de primera intención el arma se encontraba haciendo coincidir el blanco con su línea de mira.

La firma TWIGG, dejó de existir en Londres en el año 1812. •

ARMERIA ARDOLINO

NO VAYA AL CENTRO: en CONSTITUYENTES a pasitos de la Avda. Gral. PAZ encontrará un selecto surtido de ARMAS NACIONALES e IMPORTADAS



Carabina Calibre .22
CHOKE

Nuevo
Pistolón de CAZA
REXIO CAL. 12 y 14

CREDITOS

RELOJERIA • PESCA • CUCHILLERIA • AFILACION

Avda. DE LOS CONSTITUYENTES 5887 • Capital • A 5 cuadras de la Av. Gral. Paz



NYATI NYATI!...

por Jorge R. Ecke

Especial para "Armas y Tiro"

Paulo y Tosefa, los ubicaron al mismo tiempo. Hacia cuatro días que andábamos en pos de ellos, pero como unos días antes había llovido torrencialmente, no bajaban a los abrevaderos habituales.

Estuvimos tratando de cortarles el rastro todo ese tiempo, pero parecía que la tierra se los hubiera tragado.

El mismo Manuel nos decía que en todos los años que pasó en la zona del Save Camp, era la primera vez que le pasaba.

Estábamos cazando con mi amigo Juan Carlos Labarthe, Director de Turismo, Caza y Pesca de la Provincia de Formosa, en la zona del río Save, en la Provincia portuguesa de Mozambique, distante dos horas de vuelo de Lorenzo Marques.

Llegamos a esta región, invitados por TAP (Transportes Aereos Portugueses), con objeto de promocionar el Africa Portuguesa ante los cazadores argentinos.

Hacia pocos días que habíamos llegado de conocer y cazar en la parte sur de Angola, exactamente 300 Kms. al este de Mocamedes, en el desierto de Kalahari, donde éramos huéspedes del señor Fernando Tendinha, uno de los socios del Sul Safaris.

En Mocamedes, la noche de nuestro arribo, fuimos a comer al restaurante del hotel en donde nos alojábamos.

En una de esas se nos arrima un joven y, en castellano (por no decir argentino), se nos presenta como Estrugamú.

De más está decir la alegría que nos produjo encontrar a un compatriota y cazador en el confín del mundo. Igual que nosotros, partía a la madrugada de safari, pero en dirección completamente opuesta a la nuestra. Iba a recorrer de sur a norte Angola, acompañado por un guía.

Como es lógico, pasamos varios horas juntos ya que seguimos la conversación en la habitación de nuestro hotel, hasta hora bien avanzada.

Volvimos a Luanda (Capital de Angola) para cruzar el continente hasta Beira, sobre el Océano Indico, donde nos esperaba el representante de la TAP, señor Luiz Socorro Folques, el cual ya nos tenía alquilado un Piper Azteca para llevarnos hasta el Parque Nacional de Gorongosa.

Una vez que llegamos a Chitengo, nos proporcionaron un Volkswagen de ocho asientos, con techo corredizo, especial para filmar y fotografiar.

Este Parque es realmente digno de ser conocido por la cantidad de fauna y de variedades que habitan en él. En el río Urema se concentran los hipopótamos como en ningún otro lugar de Africa.

Pasamos allí dos días inolvidables. Conocimos a su Director, Dr. Romeau, con quien platicamos largo y tendido, sobre la posibilidad de llevar fauna africana a la Provincia de Formosa. Cuando le mostramos la latitud del norte argentino, se entusiasmó y nos pidió que a nuestro regreso a Lorenzo Marques, entrevistáramos al Dr. Paisana, Jefe de la Veterinaria de Mozambique y de quien él dependía, y le repitiéramos la conversación que habíamos tenido.

En Beira permanecemos un medio día y una noche y en un restaurante, sobre el océano, gustamos toda clase de mariscos acompañados por un vino verde de primera.

De Beira volamos en la línea regular a Lorenzo Marques, donde fuimos alojados en el Hotel Polana.

Pedimos una entrevista con el Dr. Paisana, que nos fue concedida de inmediato, y mantuvimos una interesantísima conversación sobre la posibilidad de transplantar antilopes africanos al norte argentino, dada la similitud de su habitat.

Mirando el mapamundi y siguiendo la línea del Trópico de Capricornio, se puede observar que, en la inmensidad del mundo, el único lugar factible para hacer este trasplante, sería Formosa y parte del Paraguay, ya que los habitat de Australia no son similares.

Le explicamos cómo era su vegetación, sus pasturas, su precipitación anual en forma bien amplia, de lo que se encargó Labarthe que, es Agrónomo y domina el tema.

Tanto se entusiasmó el Dr. Paisana ante la posibilidad de exportar fauna de Africa a la Argentina, que nos ofreció, también, siempre que la Argentina aceptara, probar de llevar animales que en Africa están próximos a extinguirse, como el Roan Antilop, el Pala Pala y el Sable Antilope, por falta de reproducción en el continente africano, donde pareciera que ya han completado su ciclo biológico, y que quizás cambiando su habitat a nuestro continente, pudieran volver a multiplicarse.

Asimismo nos explicó lo que está ocurriendo con el Rinoceronte Blanco, que se procrea espléndidamente en el Kruger Park (Sud Africa), pero que lamentablemente se reproduce en demasía, por lo que quedan dos alternativas: matar los que sobrepasen una cantidad ideal, u obsequiarlos a otros países para ver si se reproducen en ellos. Hasta ahora, con esta segunda alternativa no se ha tenido éxito. Al Parque Nacional de Gorongosa le obsequiaron 20 ejemplares, los que se están muriendo de a



Jorge R. Ecke con el facocero o jabalí verrugoso, cazado por Labarthe. En la fotografía puede apreciarse la dimensión de sus terribles defensas.

poco, sin que se descubra la causa. Actualmente se calcula que en el mundo existe una cantidad de 800 ejemplares y se sugiere que la Argentina capte, como obsequio, y a título de prueba, una cierta cantidad para tratar de salvar de su extinción a la especie. No hay duda que la Argentina debería aceptar estos animales, ubicándolos en la Provincia de Formosa, para colaborar así con el continente africano, en este caso Sud Africa, para salvar una especie en vías de desaparecer. Creo que nadie se debería oponer a esta posibilidad, sobre todo que irían al Parque Zoológico, anexo a un Centro Biológico, bajo un riguroso control veterinario.

No creo equivocarme al pensar que el mundo entero, estaría ansioso por conocer los resultados. Es un operativo para salvaguardar una especie y hasta me atrevo a pensar que habrían Fundaciones como la Volkswagen y la Wild Life Asociacion, que estarían dispuestas a colaborar financieramente.

El operativo antilope hasta se podría realizar sin mayores gastos, ya que Mozambique ofrecería estos animales en canje de ganado vacuno (Aberdeen Angus y Brahman) el cual, en su mayoría, sería donado por ganaderos cazadores.

Si nuestro Gobierno se hiciera una composición de lugar de los resultados que podrían obtenerse y aceptara importar fauna africana, desde luego previa cuarentena y todos los demás requisitos para no infectar con enfermedades foráneas nuestro suelo, ese operativo podría realizarse en la siguiente forma:

a) El transporte de los animales tendría que hacerse por vía aérea, utilizando el C 130 o el Hercules, pues el transporte marítimo es demasiado largo.

b) No hay lugar a dudas de que sería un operativo caro teniendo en cuenta costo del viaje aéreo, tripulación etc. Pero si el Gobierno aceptara la idea y mirara con in-



Típicas viviendas destinadas a los cazadores en Camp Zinave. Los deportistas pueden encontrar en ellas todo lo necesario para una confortable estadía.

armería
García
caza y pesca
en Once



CAZA MAYOR Y MENOR • PESCA
CUCHILLERÍA • TALLER DE AFILACION
• PERMUTA Y REPARACION DE
ARMAS DEPORTIVAS.

RIVADAVIA 3043 • T. E. 86 - 7638

TACHELA & PICHETTINI

Distribuidores de
productos Wilson



R. Noya 1280 - Zárate - Buenos Aires



terés las posibilidades futuras de atracción turística venatoria para la Argentina y en este caso particular para la Provincia de Formosa, podría disponer que se dividieran los gastos de costo entre la Dirección Nacional de Turismo, la Provincia de Formosa, la Fuerza Aérea y el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

c) La captura de los antílopes sería encargada a dos empresas safaris de Mozambique, la Safariland y la Nyasaland, que están capacitadas para hacer ese trabajo.

En Lorenzo Marques nos presentaron al señor Jorge Abreu, quien tuvo la deferencia de invitarnos a cazar, a pedido de TAP, por intermedio de su empresa Safariland.

Nos llevaron en vuelo particular, en un bimotor Piper, hasta el Mein Camp at ZINAVE, sobre el manso río ZAVE, a dos horas de vuelo de Lorenzo Marques. Nos esperaba en la pista Manuel Carvalho Fiura, cazador profesional, quien sería nuestro compañero y guía en los próximos días. También estaban esperando el avión dos matrimonios norteamericanos, que habían estado un mes estudiando al antílope Nyala, en su forma de vida y costumbres. Uno de ellos pertenecía al Instituto de Ciencias Naturales de no sé dónde. Volvían con el Piper a Lorenzo Marques, para posteriormente seguir viaje a los Estados Unidos.

La casa principal es de lo más agradable, confortable y simpática. Uno entra a un gran living, con enormes sillones de cueros variados de antílopes y cebras. El bar, que estaba en esos momentos en plena actividad, nos obsequió, antes de tener tiempo de saludar y presentarnos, sendos "gin tonic", que en ese lugar y en ese momento, sabían a gloria. No hay duda que el bar es el lugar ideal para acelerar las amistades. Al ratito no más, parecía que nos conocíamos todos desde semanas.

Las paredes, por supuesto, colmadas de trofeos, dibujos y firmas de los cazadores que habían estado en alguna oportunidad, de jugadores de baseball famosos, astronautas, Robert Roeruk, ingleses, alemanes, italianos, franceses y también de dos argentinos; las muestras, como las primeras de nuestra patria.

Pasamos al comedor, donde en una gran mesa nos sentamos alrededor de 20 personas, entre cazadores aficionados y profesionales, pilotos, etc. Tanta gente reunida allí se debía a que muchos habían venido de sus cotadas, para despedirse de los norteamericanos, con los que todos habían simpatizado.

Una vez concluido el almuerzo y de haber pintado nuestros nombres en la pared, como asimismo ARGENTINA (eramos los primeros de este país), nos cambiamos de ropa, nos despedimos, para enseguida montar en un Toyota y emprender el viaje, de más o menos una hora, hasta nuestro campamento.

En el camino hicimos un paréntesis, con un doble propósito: calibrar las dos armas que llevábamos, un 300 Holland y Holland, Magnum y un 375 Holland y Holland Magnum y proporcionarle a Manuel la oportunidad de estudiarnos, para ver cómo tirábamos.

Durante el viaje vimos mucha fauna, pero no nos detuvimos a cazar. La vegetación, en parte completamente nueva para nosotros, como esos enormes árboles, cuyos troncos de un diámetro impresionante son descortezados por los elefantes, supongo que para afilar sus colmillos. En cambio había zonas de vegetación muy similar a la formoseña, con sus enormes palmares.

Días atrás había llovido torrencialmente y la huella había quedado en bastante mal estado. Veíamos charcos por doquier. Cruzamos algunos poblados indígenas, cuyas construcciones eran completamente distintas a las de Angola.

En la zona de palmares, los indígenas se dedican a fabricar cerveza de palma. Hacen un corte en el tronco, a baja altura, llegando hasta la médula, en la que hacen unas incisiones, de las cuales brota un líquido. Mediante unas canaletas, hechas de las mismas hojas de la palma, el jugo se junta en una vasija de barro. Periódicamente, las mujeres recolectan este jugo en un recipiente mayor, dejándolo fermentar. Una vez que empieza a formar espuma y a rebalsar la vasija, está lista la cerveza y a fe que es sumamente alcohólica.

Al llegar a nuestro campamento fuimos recibidos por todo el elenco del personal, ocho en total, al cual saludamos con simpatía, ya que íbamos a compartir los próximos días con ellos.

El campamento se denominaba Robert Rourk, en honor del famoso escritor y cazador, que se alojó en el mismo años atrás. Los otros campamentos se denominaban Alves de Lima, vecino a una laguna; Príncipe de Asturias, inaugurado por Don Juan Carlos de Borbón, y el Gupata, sobre el lago del mismo nombre. Todos estos campamentos están equipados con "tutti". Abastecidos desde el campamento central, nunca llega a faltar nada.

Fuimos instalados en carpas, cada uno en la suya, en las que había una cama, una mesa de luz y un banquito de lona, plegable. A la entrada, había una mesa con una jarra con agua y una palangana para lavarse.

Dejamos nuestras pertenencias acomodadas lo mejor posible y salimos de inmediato para realizar nuestro primer intento de caza.

Ya era un poco tarde y Manuel, en portugués, idioma con el que nos familiarizamos de inmediato, nos dijo que quería llevarnos a cazar búfalos. La idea me pareció estupenda, pero en verdad hubiera preferido empezar la caza con algo más sencillo. Digamos con algún antílope, o alguna gacela. Del campamento llevamos un Winchester, calibre 458, que fue a hacerle compañía a nuestras otras armas.

Debido a las lluvias caídas, nos fue imposible transitar por las sendas habituales, a pesar de los varios intentos que hicimos. Regresamos al campamento cerca de las 18 horas, cuando ya comienza a oscurecer.

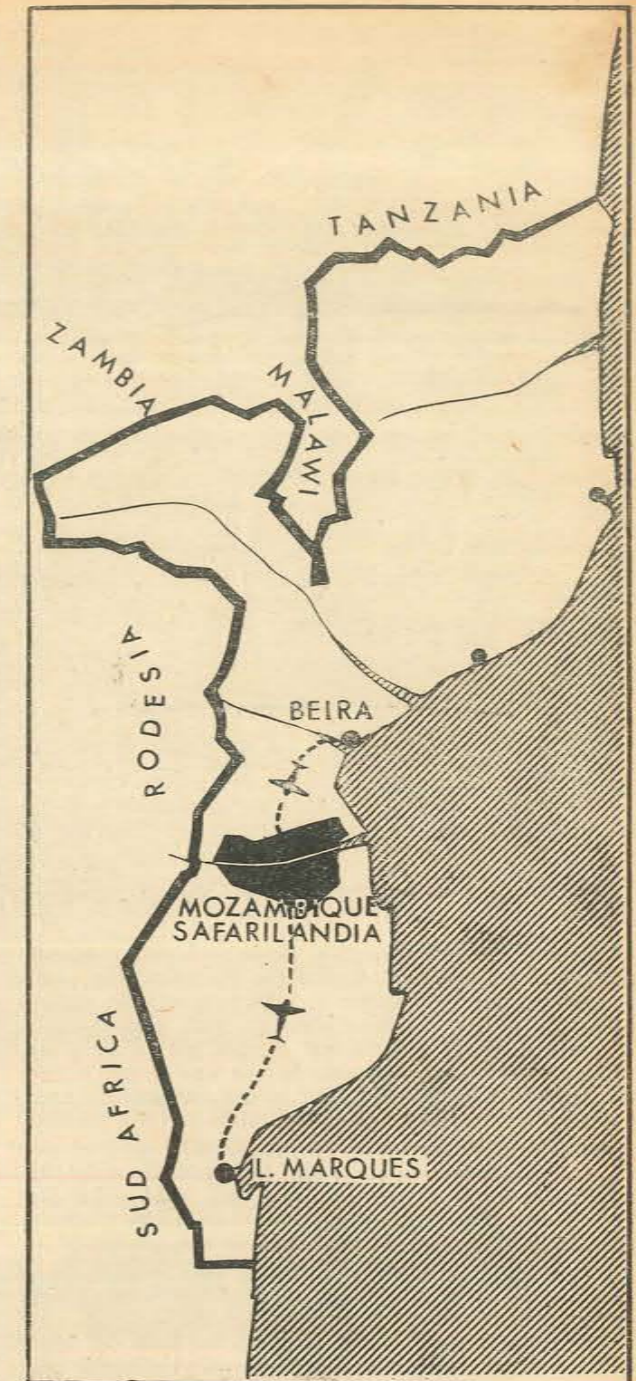
Después de una ducha y mientras nos cambiábamos para la comida, apareció Ernesto, nuestro mozo, trayéndonos un gin tonic. Antes de ir a la mesa para comer, nos sentamos en unas muy cómodas reposeras para estirar las piernas y gozar de esa majestuosa tranquilidad. La ocasión se prestaba para la conversación, y así nos enteramos de algunos safaris anteriores, realizados en la misma cotada, con su correspondiente bagaje de anécdotas interesantes.

Ferrau, nuestro cocinero, resultó ser muy competente y en los días que pasamos en el campamento, nos demostró lo bien que sabía preparar la carne de las piezas cazadas por nosotros.

Nos acostamos temprano, pues a las cuatro vendría Ernesto con una taza de café a despertarnos. En la carpa, cada uno tenía sobre la mesa de luz una vela, un vaso, un balde con hielo y una botella de Johny Walker. Cuando ya estaba por soplar la vela para apagarla, entra Ernesto trayendo el .375 y sin decir nada, me lo pone en un rincón de la carpa, a mi alcance. Esto me hizo pensar algunas cosas antes de dormirme.

Me parecía que recién había conciliado el sueño, cuando siento que me sacuden el hombro. Es Ernesto, que me dice "Master, chad..." (chad, es café).

Mi primer día de caza en Mozambique había empezado. Completamente despabilado, me visto. El .375 ya no estaba en el rincón donde lo dejó Ernesto. Al salir de la



Mapa de la región, señalando la zona de la reserva de caza de Mozambique (Safarilandia) y sus accesos por vía aérea, desde Beira y Lourenço Marques.

carpa, noto que hace bastante frío y entro nuevamente para buscarme un abrigo. Me dirijo a nuestro comedor, que era una construcción circular con piso de cemento y una pared de un metro de altura, de adobe, con techo de paja, desde donde uno domina visualmente hacia todos lados. Tenía unas cortinas de enrollar, pudiendo abrirlas o cerrarlas a voluntad, justamente en el lugar donde podría molestar el sol, soplar el viento o simplemente para atemperar la luz.

El café con leche ya humeaba sobre la mesa, las tostadas envueltas en una servilleta para que no se enfriaran, un par de distintos dulces, jugo de pomelo y Ernesto



Labarthe con un Waterbuck, hermoso trofeo cazado por Jorge R. Ecke.

que aparece con un plato con jamón y huevos. Manuel nos explica que el desayuno tiene que ser abundante, pues no regresaremos hasta medio día. Hice un cálculo rápido y me dije: "¡Ojo! son siete horas sin nada para comer". Lo que más me preocupaba era el agua por la sed y las pastillas de sal para compensar la que uno pierde a través de la transpiración. No hice ningún comentario, pero al subir al Toyota, Manuel nos da a cada uno una pastilla.

Llevamos el parabrisas del Toyota volcado sobre el capot, y sobre éste una almohada de dunlopillo sobre la cual, mediante dos fuertes elásticos, iban aprisionados dos rifles. Paulo, sentado detrás mío, llevaba el .458. Todavía es de noche, el motivo del madrugón es que, dentro de lo posible, conviene cazar durante las horas frescas...

La fauna que posiblemente más abunda en esa región, son los impala y el buey caballo (Wildebeest). A cada momento cruzan la senda, iluminados por los faros del jeep. No hay duda de que estamos en una zona privilegiada por la naturaleza. Vemos otras variedades de antílopes y gacelas. Estamos poniendo distancia entre el campamento y nosotros. Comienza a aclarar, y empiezan a distinguirse los alrededores. Vemos mucha fauna y muy diversa. Es el paraíso del que le gusta cazar. Le decimos a Manuel que preferimos pocos trofeos, pero en lo posible buenos, sin pretender récords. Estos, dado el poco tiempo de que disponemos, serían cuestión de suerte.

El primer trofeo que logramos es un Bush buck, cazado por Labarthe con un tiro largo del 7 mm. Magnum. Para acercarnos y ponernos a tiro hubo que transitar por un terreno tan escabroso que parecía que se nos aflojaban las emplomaduras de las muelas. Estaba al borde de un montecito y corría el peligro de que entrara en él y lo perdiéramos. Labarthe tuvo que caminar un trecho para buscarle el costado. Cuando le pareció propicio, le sacudió dejándolo seco. Era el primer trofeo, muy bonito por cierto.

En Africa Portuguesa, no se debe dejar ni un pedazo de carne en el suelo. Esto se debe a que como los indí-

genas tienen prohibición absoluta de caza, no está bien que el blanco deje desperdicios sobre el campo. Cuando el indígena quiere carne, debe dirigirse a un cazador profesional y pedírsela. Más adelante, en varias oportunidades, hemos cazado para ellos, principalmente Wildebeest.

Más tarde vimos un Waterbuck bastante importante, que también fue cazado, esta vez por mí, con el .300 H. y H. Magnum.

Como ese día cumplía años el Ranger, Antonio Rosario, Manuel le pidió a Labarthe que matara un Wildebeest para el personal del campamento.

Poco a poco nos habíamos ido quitando la ropa de abrigo, ya que a medida que pasaban las horas, aumentaba la temperatura. Terminamos con medio cuerpo desnudo. Fue entonces que las moscas tse-tse, que a Dios gracias no estaban infectadas, empezaron a hacer de las suyas.

Son como los tábanos pequeños, tan conocidos por nosotros, con la desventaja para el humano, que no los siente, hasta que le meten el aguijón hasta la manija. Por supuesto que arde y uno empieza a rascarse. Luego viene un tiempo de calma, hasta que en la cama, durmiendo, supongo que por el calor de la misma, se vuelve a producir esa picazón insoportable y uno se rasca, en forma tal, que a la mañana tiene los tobillos en carne viva. Ahora sí que es un martirio y si uno no dispone de una crema especial, se enloquece. Por suerte, en el botiquín de Manuel hay de todo.

Paramos a descansar un rato ubicándonos a la sombra. De la heladera que llevábamos con nosotros, sacamos un sandwich, un huevo duro y los comemos acompañados con una cerveza helada. Despacio emprendemos el regreso. Ya no es tan abundante la cantidad de animales que se ven desde la huella. Ellos también padecen el calor y se refugian en donde encuentran sombra.

Un rato antes de llegar al campamento, Labarthe caza un facocero con unos colmillos terribles. Son posiblemente los animales más feos del Africa. Su cabeza está adornada por verrugas, cubiertas de pelo, generalmente cerca de los ojos. Ahora bien, su carne es una de las más sabrosas de todas.

A las 12, llegamos al campamento contentos de nuestra experiencia. Mientras bajan los bichos del Jeep, viene Ernesto con una bandeja con un gin tonic para cada uno. Sabe que no hay otra bebida más adecuada que ésta, para ese momento.

Nos damos una ducha fría, que nos renueva. La ropa usada durante la cacería, cuando salimos del baño ya no se encuentra donde la dejamos. Goenha es el encargado del lavado y planchado. Almorzamos, echamos un vistazo a donde trabajan los desolladores (peleiros o skinners) para ver con qué prolijidad trabajan estos muchachos. Nos hacen comentarios sobre la forma de cortar los cueros, éste para ser embalsamado, el otro para hacer alfombra. Al rato nos vamos a dormir la siesta, hasta las 15 y 30, hora en que nos despierta Ernesto con la ropa lavada y planchada, lista para volver a ponérsela.

A las 16, otra vez en busca de trofeos, hasta las 18 hs. A la vuelta se repite lo de la noche anterior, con la diferencia que ahora comemos carne cazada por nosotros. Lomo de antílope, costeletas de facocero con puré de manzanas. Todo delicioso.



Naturales de la colonia portuguesa. En la reserva de caza de Mozambique cumplen las funciones de guías de caza y portadores.

Así pasan los días, cazando siempre. Tomamos muchas fotografías y filmamos muchos rollos de películas. Realmente, es un programa estupendo.

Dada nuestra corta estadía, nuestras licencias no nos autorizaban la caza del león, leopardo, elefante, Nyala, gran Kudu y Sable. Para cazar estas variedades, es necesaria una licencia de, por lo menos, 21 días.

A pesar de ello, quiero informar a todos aquellos que tengan in mente una cacería en Africa, que realmente no es necesaria una cacería de tres o cuatro semanas. Primero, por la diferencia de costos y segundo, que si le toca a uno un cazador profesional que se interesa realmente en sus clientes, éstos pueden cazar bien en una semana. Nosotros cazamos en total 18 bichos en 5 días.

PRODUCTOS PARA LA PRACTICA DE

tiro

... EN POLIGONOS Y/O PARA CAZA MENOR

TIROS:

- Calibre 22 largo rifle normal "N"
- Calibre 22 largo rifle "especial" para revólveres y/o carabinas
- Calibre 22 corto
- Calibre 32 largo para revólver

DIRECCION GENERAL DE FABRICACIONES MILITARES

Cabildo 65, Buenos Aires
Gerencia de Ventas Militares T. E.: 771-1678

de Armas, Municiones y Equipos

Calibre 32 corto para revólver

CARTUCHOS DE SUPERVIVENCIA

Se trata de cartuchos metálicos, cargados con perdigones aptos para ser disparados en armas de los calibres que en cada caso se indican y para uso similar a los cartuchos comunes de caza menor.

CAPSULAS FULMINANTES

Nº 5 (6,45 mm.) y Nº 6 (5,05 mm.)



Labarthe con el primer animal cazado, un Bushy Buck, con un tiro largo 7 mm Magnum.

A todo esto, no hemos podido dar con los búfalos. Ya van transcurridos 3 días, sin poder siquiera verlos de lejos. Decidimos que al día siguiente saldríamos, como siempre, a las cinco, pero no regresaríamos al mediodía para almorzar y dormir la siesta, sino que pasaríamos todo el día cazando.

Así pues, llevamos un almuerzo frío y bebida fresca. Como siempre, Manuel va al volante y yo de copiloto. Detrás nuestro, sobre el asiento elevado, van Paulo, Labarthe y Tosefa, quien era el encargado de guiar a Manuel, informándole el rumbo a seguir, como asimismo, hacerle evitar pozos y troncos, casi invisibles desde el asiento del volante.

Paulo portaba el .458, cargado con bala sólida de 500 grains y Labarthe el .375 con la misma bala sólida.

Esta era, prácticamente, nuestra última oportunidad de cazar un búfalo. A eso de las 10 y media vimos las primeras huellas frescas. Empezamos a seguirlas y al rato, notamos un movimiento entre los árboles y creímos haber dado al fin con ellos, pero lamentablemente era una hembra con su cria. Esto aumentó nuestras esperanzas, pues nos dijimos, donde hay una hembra, debe haber un macho.

El terreno que recorriamos en esos momentos era de árboles de renuevo. La tierra cubierta de ceniza, ya que poco tiempo atrás los pretos habían quemado los pastos. El calor era intenso.

De repente, NYATI, NYATI, que en idioma de ellos significa búfalo. Al fin, o por fin, habíamos logrado dar con ellos. Estaban a bastante distancia, pero ya nos habían visto, emprendiendo un pausado galope, alejándose de nosotros y levantando una polvareda, mezcla de tierra y ceniza.

Teníamos que hacer nuestro plan de aproximación y dando un largo rodeo con el Jeep, nos bajamos Manuel y yo. Tosefa tomó el volante, alejándose por la huella, con la orden de Manuel de tratar de cortarles el paso y probar de hacerlos volver sobre su rastro.

Esta maniobra no era la primera vez que la hacía, pues dando un amplio rodeo, pudo hacerlos volver sobre sus mismas huellas. A todo esto, las moscas tse-tse nos tenían enloquecidos picándonos en cuello y tobillos. En cierto modo nos distrajeran, porque cuando nos quisimos acordar, ya teníamos los búfalos sobre nosotros. Venían envueltos en una nube de polvo que hacía difícil apreciar cuál era el de mejor cornamenta y, por ende, el mejor trofeo.

Manuel y yo nos habíamos acercado a un bosquecillo con plantas de troncos muy endebles y frente a él, un

claro con pasto ralo y manchones negros de ceniza. Manuel, a mi izquierda, me decía que los dejara pasar, porque el bueno era el último. A todo esto, mi sensación era de estar un poco desprotegido. No me quedaba ni un poquito de saliva en la garganta. Creo que muchos de los que tenemos el hobby de la caza, en uno u otro momento han experimentado esa sensación. Unos metros antes de pasar nuestra línea, le disparo y... como si nada, siguió el mismo ritmo. Cuando pasa frente a nosotros, le vuelvo a colocar un tiro y otro más, que al fin lo hace caer. El resto de la manada se detiene un poco más allá, esperando al compañero caído. Mi búfalo, todavía intenta levantarse, cuando Manuel le sacule con el .375, dejándolo frío.

La manada sigue ahora a galope tendido. Regresan los del Jeep y Manuel, tomándome del hombro, me dice "muy bueno, muy bueno". A ojo de buen conoedor le calcula, a simple vista, alrededor de 44". Le digo que eso podemos constatarlo de inmediato, pues "casualmente" tengo una cinta métrica en el bolsillo. No hay duda que estos White Hunter's tienen ojo clínico, pues la medición acusó 1,08 m., o sea casi 44". Lo de siempre, filmarlo desde todos los ángulos y sacarle muchas fotografías.

A todo esto, era medio día y el sol nos rajaba la cabeza. Mandamos a los pretos a buscar ramas para hacernos sombra mientras cuereaban. Esta tarea demora una hora justa, pues no se trata solamente de despellejar y llevar el "saco" para luego embalsamar el trofeo, sino que no se debe dejar ni un pedazo de carne abandonada.

Cuando cargamos el Toyota con los restos de búfalo, los elásticos estaban bastante planos, y no era para menos; una de estas bestias puede llegar a pesar hasta 1.200 kgs., y éste era de los grandes.

En el campamento fuimos recibidos con grandes demostraciones de alegría, ya que al búfalo, a último momento, Juan Carlos le agregó un Waterbuck muy lindo.

Esa noche le pedí a Ferrau que me dejara cocinar a mí. Hice una sopa de rabo de búfalo que salió de primera; en cambio, el asado que hice no salió tan bien, pues la leña de que se dispone en esa zona no es muy apta para formar brasa. En fin, la pasamos muy bien y los pretos quedaron muy impresionados por el hecho de que un blanco se dignara cocinar para ellos.

El día siguiente, como sería el último de nuestra estadía, lo dedicamos a completar los trofeos permitidos por nuestra licencia. En nuestra recorrida, descubrimos una zona en donde habían cazado indígenas, desde luego furtivos. Estos, mediante ramas, cierran prácticamente un amplio frente, dejando pasarelas de tanto en tanto. En éstas, colocan lazos de acero trenzado, de los que, a todo tipo de animal por grande y fuerte que sea, le va a ser imposible soltarse de su armada. Animal que queda atrapado en una de estas armadas, ya sea de una mano, pata o cuello, sufre lo indecible, pues a medida que hace fuerza para soltarse, el cable se hinca más en sus carnes produciéndole una fea herida que, si el furtivo no lo despensa pronto, se gangrena o se abicha.

Hemos encontrado una hembra de impala que tenía un lazo alrededor del cogote. El cable ya estaba incrustado en la carne y tenía enorme dificultad para respirar. Le pegamos un tiro. La herida era similar a la que sufre el tronco de un árbol tierno, atado a su tutor. El tronco crece y la atadura se va incrustando en el árbol, formando labios. Así era la herida de la impala que sacrificamos.

Con Tosefa y Paulo, empezamos a cortar los distintos lazos con la panga (machete), tarea sumamente difícil de realizar.

Manuel me explicó que la misión del Ranger (guardabosque, vigilante, recorredor) era recorrer las cotadas continuamente y vigilar estrechamente a los furtivos. En un mes se habían juntado cuatrocientos lazos de acero. Una barbaridad.

El negro, una vez que mata al animal, cocina su carne haciendo una especie de charqui, el que comercializa con otros pretos.

El cazador profesional no tiene ninguna autoridad para detener a los furtivos, pues ésta es función, únicamente, del Ranger. A pesar de ello, Manuel ordenó seguir el rastro de uno de estos furtivos, que nos llevó hasta su choza. Al oír que se aproximaba gente, hombres, mujeres y niños huyeron. Manuel hizo distribuir las carabinas entre los portadores, quienes al rato, traían al grupo de pretos. En el interín se habían destruido sus instalaciones e incendiado sus chozas. La carne, colgada a cierta distancia sobre las ramas, se roció con nafta para hacerla inservible. Recorriendo los alrededores, se encontraron un sinnúmero de cables de acero, que se cargaron sobre el Jeep.

El ambiente y el espectáculo no eran nada agradables y creo que los furtivos, si hubieran podido, nos hubieran liquidado a todos, actores y espectadores. Desgraciadamente, ni Labarthe ni yo podíamos hacer otra cosa que presenciar este acto punitivo tan fuera de nuestras costumbres.

De regreso pasamos por otras rancherías, invitando a algunos de los pretos conocidos para una gran fiesta, que ellos llaman batuque, a realizarse esa noche, con motivo de nuestra despedida. Cazamos todavía tres Wildebeest, para darles de comer, pues calculábamos una concurrencia de un centenar de nativos.

Una vez en el campamento y de haber gozado de la última puesta de sol, que en Africa son espectaculares, empezamos a ordenar nuestro bagallo. Nos bañamos, tomamos nuestro gin tonic y empezaron a aparecer los convidados.

Venían de todas partes, pues se había corrido la voz de que había batuque. Mujeres, hombres y chiquilines. Las mujeres traían, sobre la cabeza, una calabaza con cerveza, cuya espuma, con el vaivén, se derramaba chorreándoles por la cara. Por supuesto, algunos ya venían medio borrachos, pues supongo, que en el transcurso del viaje, hacían algunas escalas para tomarse un taco.

Manuel hizo preparar una hoguera y los pretos traían ramas y troncos de la vecindad, para hacer acopio de leña.

Ernesto nos puso una mesa con sus sillas a la intemperie, donde nos instalamos para cenar. Los pretos se mantenían callados y se empezaron a instalar a nuestro alrededor, sentados en el suelo. Cada vez eran más. Eramos cuatro blancos, incluido el Ranger y alrededor de ciento veinte pretos. A medida que pasaba el tiempo sin que Manuel diera la orden de iniciar la fiesta, los nativos empezaban a ponerse nerviosos.

Se habían juntado todos los tamboriles en un lugar, como hacer las orquestas, y se salían de la vaina por empezar a tocar y se iniciara el batuque.

De pronto Manuel se para sobre la mesa y pega un fuerte grito. Era la señal de vía libre. ¡Mi madre!... Qué manera de cambiar el ambiente.

En un segundo comenzaron los tambores con un ritmo enloquecedor y los bailarines a demostrar sus habilidades. El ambiente se llenó de tierra, haciendo casi irrespirable

FANAZUL

NUEVA POLVORA
PARA CAZA

F-70

ENVASADA Y GARANTIZADA
POR FABRICA
EN VENTA EN LAS
PRINCIPALES CASAS DEL RAMO

Y EN **Sados** AV. ANTARTIDA
ARGENTINA ENTRE 3 y 5
(RETIRO)



ASTILLEROS Y
FABRICAS NAVALES
DEL ESTADO S.A.

CORRIENTES 672 - P. B.
BUENOS AIRES - TEL. 45-7031



el aire. Valió la pena. Esta era la forma natural de diversión de esa gente. Nada prefabricado para el turista.

Ferrau, que era el que comandaba a la negrada y la dominaba, en un momento vino hacia nosotros, pidiendo una "colaboración" para un grupo de privilegiados. Esta consistía en que le obsequiáramos unas botellas de Vodka, que volcarían dentro de la cerveza. Demás está decir las consecuencias de ello.

Bailaban como enloquecidos, pero llamaba poderosamente la atención que no se produjeran ni riñas ni incidentes entre ellos. No pude ver un solo manoseo entre hombre y mujer. Se divertían en la forma más natural dentro de sus costumbres. No quiero ni pensar qué hubiera ocurrido con un grupo de blancos, en las mismas condiciones.

Por supuesto, nosotros también bebimos lo nuestro. A media noche, se retiraron a descansar Manuel y el Ranger, quedando como únicos blancos, Labarthe y yo. Ferrau y Ernesto pidieron permiso para sentarse con nosotros, a lo cual accedimos, y al ratito nos pidieron que les convidáramos con whisky. Tomaron varios, poniéndose sentimentales, confesándonos Ferrau que en 16 años que llevaba ahí, nunca, ningún blanco como nosotros, los había tratado con tanta deferencia. Se consideraban nuestros amigos, llamándonos "chamar" (amigo, en su idioma). Por ahí les preguntamos si no habría peligro para nosotros con tantos negros borrachos alrededor, a lo cual, indignados, nos contestaron que mientras Ferrau y Ernesto estuviesen con nosotros, no pasaría nada.

Yo me retiré a las dos, quedando Juan Carlos con ellos. A las 4,20, me desperté urgido por una necesidad física. El batuque seguía a todo vapor. Miro dentro de la carpa de Juan Carlos, y veo que está vacía. Me pongo los pantalones, camisa y zapatos y enfilo hacia la luz de la hoguera, distante unos cien metros. Cuál no sería mi sorpresa al ver a Labarthe, llevado en andas, pero sentado en una silla plegable, que, con los brazos llevaba el compás del ruido.

Mi asiento estaba ahora ocupado por un negro sudoroso, que no hizo ningún intento de levantarse. Pegué un grito llamando a Ferrau, que vino de inmediato a sacarlo de la silla. Me senté y le pedí a Ernesto que trajera otra botella de whisky, convidándoles a ambos.

A la luz de la gran fogata, observaba cómo bailaban llevando a Labarthe en medio de ellos, hasta que, de repente, se rompió la lona de la silla, cayendo al suelo y desapareciendo de la vista. Creí que me moriría de risa, lo mismo que mis acompañantes. A Labarthe lo trajeron unos cuantos negros, sentándolo con nosotros en un tronco que habían arrimado. Le rendían homenaje, pues en mi

ausencia, lo habían nombrado gran cacique. Labarthe estaba encantado de la vida.

A las cinco y media, Ernesto nos preguntó qué chica queríamos que nos acompañara a la carpa. Cuando le dijimos que no teníamos interés, nos dijo que eligiéramos entre los muchachos y cuando también negamos el ofrecimiento, nos dijo que eligiéramos entre los hombres. Cuando también desistimos este ofrecimiento, nos miraron con cara rara y creímos que había llegado el momento de irnos a dormir.

Fue realmente una experiencia que valió la pena haberla vivido.

A las nueve y media, viene Manuel a despertarme. Me alcanza un Alka Selzer que diluyo en un vaso de agua y lo trago sin hacer ningún comentario. Me visto y al salir, aun veo a algunos pretos rezagados que, paulatinamente, se dirigen a sus querencias. Desayunamos y preparamos el equipo. Echamos el último vistazo a los cueros y trofeos, dejamos instrucciones de cómo había que remitirlos a Buenos Aires y nos despedimos de nuestro personal. Una vez cargado el Jeep y rodeados por todos los componentes del elenco, éstos empiezan a cantar, SALANE, SALANE, JA MA QUE (Adiós, adiós, hasta más ver), mientras baten palmas. Confieso que se me hizo un nudo en la garganta y hasta creo que me brotó una que otra lágrima. Se nos aproximan Paulo y Tosefa, que habían sido nuestros "pisteros" y cada uno se quita de su muñeca una pulsera hecha con pelo de cola de elefante y nos las obsequian. Con la mano en el corazón, afirmo que al arrancar el Jeep y mirar hacia nuestros amigos, veía turbio.

Largo rato viajamos en silencio, mirando con "hambre", lo que vaya uno a saber si volveremos a ver o no.

A las 12 llegamos al campamento principal, donde nos reunimos con otros cazadores y profesionales. Se repitió la amable reunión, alrededor del bar, para luego almorzar mientras llegaba nuestro avión a buscarnos. Esta vez firmamos el libro de visitas. Nos despedimos del amigo Manuel, que al día siguiente continuaba viaje a su casa, de la cual faltaba hacia varios meses. Se tomaría vacaciones hasta el mes de abril del siguiente año.

Nos acomodamos en el avión y decolamos. Después de una pasada razante sobre el campamento, enfilamos hacia Lorenzo Marques. Todo el viaje lo pasamos durmiendo, ya que traíamos mucho sueño atrasado.

No quiero terminar este relato de nuestro experimento africano, sin hacer presente nuestro expreso y sincero agradecimiento a los hermanos Abreu, quienes, como ya dije, tuvieron la deferencia de invitarnos a pedido de TAP. •



La apacible Sierra de la Ventana

Según las ficciones de los poetas, la Arcadia de la antigua Grecia, era la mansión de la inocencia y la felicidad.

Así es la Villa Arcadia ventanera, donde la felicidad se ha adueñado del paisaje y del hombre.

Las residencias veraniegas, los hoteles, confortables y amplios cuando no suntuosos

y la frescura de sus parques, alternan entre la sierra y el río.

De ese ambiente amable y plácido parece fluir la magia y la "alegría de vivir" que atrapa al viajero que lo visita.

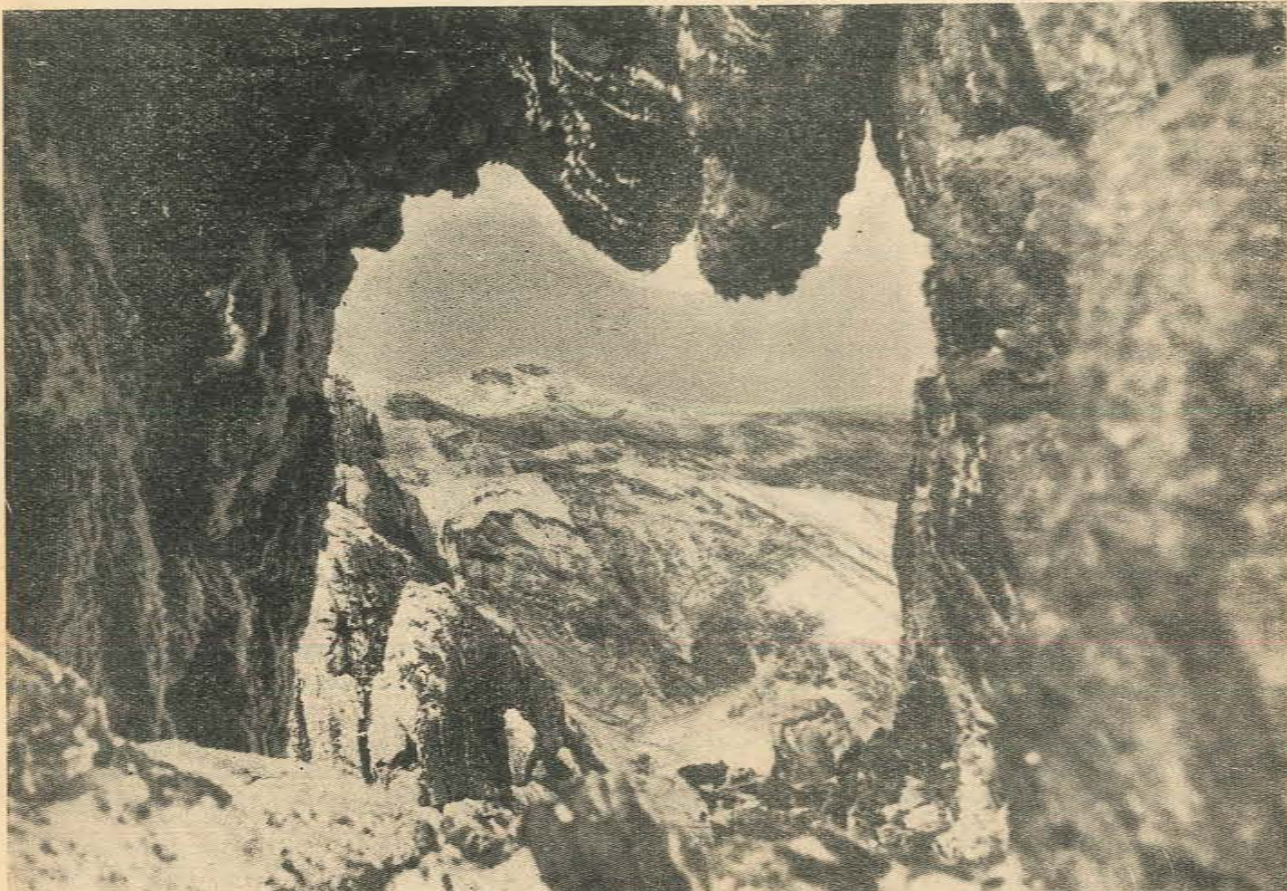
Todo esta bonanza debe trascender sin duda, de la apacible serranía que lo circunda, donde todos los elementos

naturales se conjugan para hacer de ella un lugar ideal para el descanso.

En Sierra de la Ventana las temporadas son mas prolongadas que en otras regiones turísticas del país, su clima y su naturaleza permiten una estada placentera desde octubre hasta principios de mayo.

En Temperley...
EL ANTILOPE
de JOSE CARLOS BENUZZI
CAZA - PESCA - CAMPING
REPARACIONES DE ARMAS
Avda. ALMIRANTE BROWN 3286 casi esq. CANGALLO — TEMPERLEY





El paisaje cobra aspectos fantasmagóricos, visto desde la "ventana" hacia la perspectiva de las áridas cumbres de los cordones serranos.

El sistema de la Ventana se extiende principalmente en el partido de Torquinst, pero otros cordones y estribaciones, como el de Pillahuincó, pertenecen a Cnel. Pringles y Cnel. Suárez.

Este sistema serrano contiene las mayores alturas de

las serranías bonaerenses: 1243 metros en el cerro Tres Picos, 1136 el de la Ventana, etc.

Relativamente cercano a la ciudad de Bahía Blanca, está vinculado a los principales centros poblados del país. Los caminos que acceden a la serranía tienen la particularidad de penetrar en ellas y empalmar con buenos tramos de ruta que facilitan el arribo a

sus principales lugares turísticos.

Desde Buenos Aires se puede viajar a Sierra de la Ventana utilizando los servicios del Ferrocarril Gral. Roca que llega a la estación ubicada frente a su simpática población, enclavada casi al pie de las sierras. También el acceso puede hacerse por transporte automotor tomando por la ruta N° 3 hasta Azul y desde allí continuar por la N° 76.

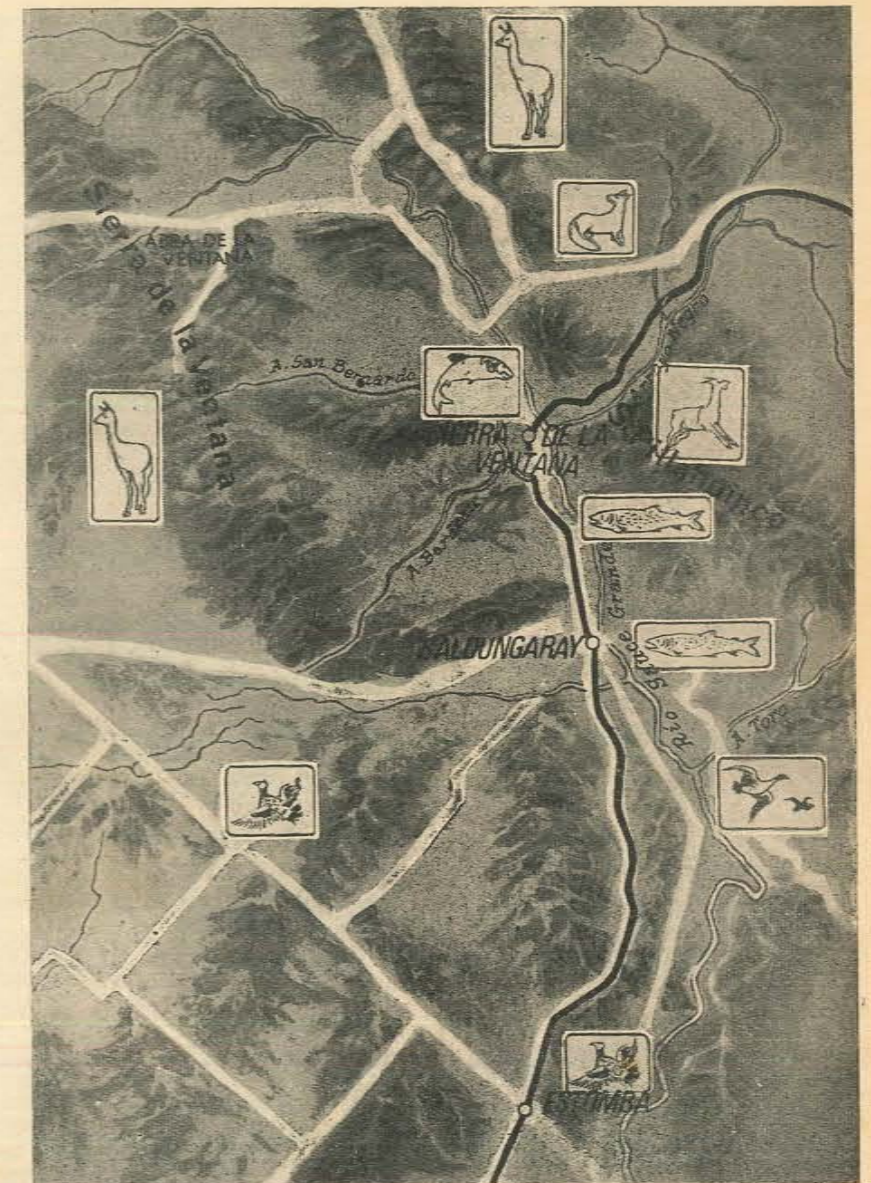
Sierra de la Ventana es un lugar que parece estar dispuesto de exprofeso para el camping. Su naturaleza pródiga, su clima atemperado y la reforestación de muchos lugares pintorescos, proporcionan muchos ambientes aptos para levantar un campamento.

Uno de estos lugares parquizados se encuentra en la ribera del río Sauce Grande, donde una amplia vereda natural, protegida en un buen tramo por un barranco y la sombra y frescura de los sauces en toda su extensión lo hacen elegido por muchos turistas para acampar.

La transparencia de las aguas del río permite ver su lecho de roca y en tiempo de bajante es vadeable en muchas partes, aunque no faltan en él pozones que superan la altura de un hombre y pueden dar excelentes resultados en la pesca.

La quietud del lugar es una permanente invitación para el descanso, allí uno puede vivir inolvidables momentos en contacto con la naturaleza, olvidando fácilmente los trajes de la vida ciudadana. Contemplar a sus anchas los cerros próximos, a los cuales se puede acceder cruzando el río y sentirse un poco protagonista del paisaje.

En ciertas partes del curso del río las estribaciones del cerro cercano emergen de su superficie y la vereda que lo margina se estrecha en una



Zona turística de Sierra de la Ventana. Comprende las localidades de Sierra de la Ventana y Saldungaray, distantes pocos kilómetros una de otra. Asimismo están señalados los caminos que vinculan a estos centros poblados con los lugares de interés turístico, excelentemente dispuestos para el camping, la caza y la pesca deportiva.

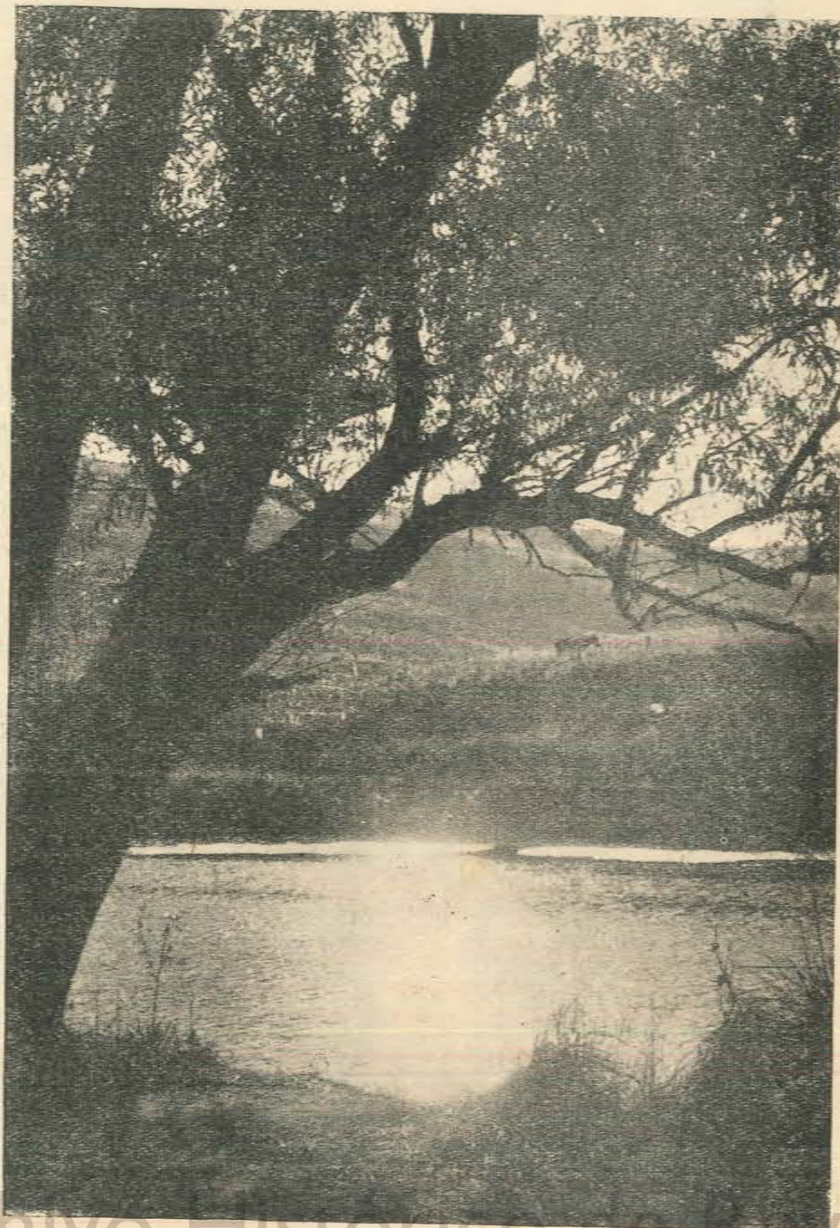


senda. En otras, el río es tan poco profundo que corre entre las piedras que han removido las crecientes y sirven de paso para cruzarlo. El agua corre entre ellas y en trechos cae en pequeñas cascadas cantarinas.

Oficia de guardaparque en la zona, un cordial ucraniano, que se presiente feliz como a todos los ventanenses y siempre está dispuesto a informar sobre los lugares de pesca o de caza de Sierra de la Ventana.

El acceso a este pintoresco paraje es sumamente fácil puesto que prácticamente se encuentra a la vera del camino y a muy corta distancia de la población. Allí la pesca deportiva puede acompañar a la actividad del camping, en el río hay pequeños dientudos, bagres de buen tamaño y hasta truchas cuando el nivel de las aguas es normal. Además, en sus cercanías existe otro poderoso atractivo para los turistas, el Campo Municipal de Golf, que se encuentra casi enfrente, cruzando el camino.

Existe otro lugar destinado al camping en el Balneario Municipal y otros en plena serranía, como el de Abra de la Ventana, próximo al cerro del mismo nombre y al arroyo Napostá Grande, otro buen lugar de pesca ventanero. Para llegar a ellos hay que disponer de un vehículo y tomar por un corto tramo que empalma con la ruta que se di-



En la apacible serranía, junto al río manso, el amanecer pone la nota emotiva en el paisaje.

rige a Azul, también de este mismo camino se desprende otro ramal que conduce al Coto de Caza Mayor.

En Abra de la Ventana se encuentra el principal cordón del sistema, el de la Ventana con su curiosa abertura entre las rocas, caprichosa labor de la naturaleza que se asemeja a un gigantesco ventanal, desde donde se puede admirar la pintoresca perspectiva de las sierras.

En sus cercanías existe un magnífico hotel de turismo, por cierto no explotado como correspondiera, dado lo confortable de sus instalaciones y las posibilidades que puede significar para la promoción turística de la zona.

Las cumbres más altas se ubican en esta región, el ce-

rrero Tres Picos, el de la Ventana y el Napostá.

Si el acampante quiere disponer de mayores comodidades puede acceder al Camping "Don Diego", muy cercano a la estación del ferrocarril y ubicado en las proximidades de Villa Arcadia. Allí contará con instalaciones sanitarias, luz eléctrica, fogones, proveeduría y además podrá alquilar caballos para realizar excursiones por las sierras.

En Sierra de la Ventana todo está cercano. La población donde abastecerse, las sie-

Peñascos del cerro próximo se sumergen en el río. Suele haber algunos pozones entre las rocas, hacia donde se pueden lanzar las líneas en busca de truchas.



A dedo
o en auto
todos llegan
al

AUTOCAMPING DON DIEGO

en SIERRA
DE LA
VENTANA

Electricidad — Fogones — Proveeduría — Servicios Sanitarios — Duchas con agua caliente y fría — Gran arboleda con sombra — Alquiler de caballos — Pesca.

UNA MANERA FELIZ Y ECONOMICA DE VIVIR

Fin de semana
Vacaciones — Pic-nics
Asados en

A 120 kilómetros de Bahía Blanca, en el cruce de caminos a Bariloche — Detrás del Destacamento Policial.

AUTOCAMPING
Don Diego

Sierra de la Ventana - F.N.G.R.

La Botica del Turista

de
Roque Albanese

Artículos para
caza y pesca.
Novedades,
Regalos y
Recuerdos de
Sierra de la
Ventana.

Malvinas s/n.
SIERRA DE LA VENTANA

Taller EL FRENO

REPARACIONES EN
GENERAL

HUGO ALVAREZ

Sierra de la Ventana

rras con sus rincones agres-
tes, los predios arbolados pa-
ra el camping y el río de
aguas claras para intentar el
lance de las truchas o de ba-
gres, por lo menos.

Sierra de la Ventana posee
una estación de piscicultura,
encargada de la cría y la siem-
bra periódica de alevinos en
el río. Las truchas no alcanzan
allí el desarrollo que tienen
en los Parque Nacionales del
Sud, pero pueden brindar a
los pescadores la emoción
del enganche de un hermoso
ejemplar de 2 kilos.

En enero y febrero de este
año no fueron muy afortuna-
dos los aficionados a la pes-
ca, la falta total de lluvias en
la zona y la consecuente se-
quía, provocó una bajante ex-
traordinaria en sus cauces hí-
dricos. Todos los ríos y arro-
yos se encontraban muy por



Arriba. Roque y Hugo Albanese con
una trucha de 1,400 kg. pescada en
el río Sauce Grande. Abajo: Acam-
pantes en la ribera del río.



debajo de su nivel normal,
muchos de ellos completa-
mente secos y en otros se de-
notaba la presencia del río
por un delgado hilo de agua
que corría por lo más profun-
do de su cauce. Esto hizo que
la mayoría de los peces que-
daran retenidos por las repre-
sas, como ocurría en el río
Sauce Grande en la represa
de Saldungaray y en el arroyo
Napostá Grande.

Los lugares de pesca mas
interesantes se encuentran
ubicados en las márgenes del
río Sauce Grande, allí donde
las rocas emergen de su su-
perficie y hay unos pozones
más profundos. Este río es el
principal curso de agua del
sistema hidrográfico de Si-
erra de la Ventana, nace en la
serranía recibiendo el aporte
de los arroyos San Bernardo,

Bordeau, Negro, Toro, Diviso-
rio y otros menos importan-
tes; luego de atravesar el par-
tido de Cnel. Dorrego, desem-
boca en el mar, pocos kiló-
metros antes del balneario
Monte Hermoso. Sus aguas
son límpidas y bastante puras
por la oxigenación y pueden
ser utilizadas para beber. En
Saldungaray se han construi-
do represas y un gran embal-
se para retener las crecientes
de estos cursos serranos y
proveer de agua corriente a
las ciudades de Bahía Blanca,
Torquinst, Cnel. Suárez y
otros importantes centros ur-
banos bonaerenses.

En las márgenes del citado
embalse, el Club de Caza y
Pesca local está construyen-
do instalaciones para la pes-
ca deportiva y para la prácti-
ca de deportes náuticos. El

embalse es una buena pes-
quera, aún en temporadas co-
mo la pasada, de pronunciada
sequía.

Estos ríos y arroyos que
permanecen bajos durante el
verano, poseen el régimen de
todos los ríos de montaña, en
época de las crecientes, son
impetuosos y rápidos en des-
bordar de sus cauces, llegan-
do a cubrir hasta el borde los
barrancos que conforman sus
vaguadas y anegar toda la zo-
na de campos bajos.

Los partidos de Torquinst,
Pringles y Cnel. Suárez, por
donde se extiende este atrac-
tivo complejo turístico, cons-
tituyen una excelente zona de
caza. Desde hace muchos
años se conocen las posibil-
dades de caza mayor que
existen en la región. La caza
de guanacos o de ejemplares

Señor Turista

Luego de una cacería...
disfrute de una buena mesa
Almuerce o cene en



Restaurant-Bar "María Claudia"

Avda. L. Gral. San Martín — Sierra de la Ventana



alóctonos que se han aclimado al habitat ventanero perfectamente y que son el ciervo paleta o dama, el ciervo axis y una variedad de cabra salvaje, ha constituido siempre un poderoso atractivo para los aficionados a este deporte.

El fácil acceso desde la Capital a la Sierra de la Ventana y su relativa cercanía, hicieron que fueran frecuentes las excursiones de muchos cazadores porteños, quienes podían acceder en un fin de semana a una zona tan bien dispuesta para la caza mayor.

Esta circunstancia y la inquietud de la Federación Argentina de Caza Mayor, motivó que la Municipalidad de Torquinst, deseosa de acre-

centar el atractivo turístico de Sierra de la Ventana, propiciara la creación de un Coto Oficial de Caza Mayor. Durante un par de años se decretó una veda total en la zona para la caza de guanacos y cérvidos, con el propósito de permitir la recuperación de la fauna. El levantamiento de la veda el año anterior y la inauguración de la citada reserva de caza, fue recibida con gran beneplácito por los aficionados a este deporte.

El 18 de junio, con la asistencia del Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, brigadier Horacio Rivara, el Ministro de Asuntos Agrarios, Dr. Omar Emilio Blasco, los Intendentes de Torquinst y Bahía Blanca, señores Eliar

Fernández Ruiz y Mario Monacelli, respectivamente, y otras altas autoridades, se procedió a la inauguración del Coto de Caza Mayor de Sierra de la Ventana y a su habilitación.

La superficie de esta reserva oficial de caza mayor ocupa un predio de unas 3.000 hectáreas que se extienden entre las estribaciones de las serranías.

Desafortunadamente, la sequía que afectó a la región y con seguridad al descuido de algún turista provocó el incendio de los campos. Los animales que no murieron en el siniestro, huyeron y se dispersaron por campos vecinos y lo que nos prometía una excitante temporada de caza pa-

HOTEL COSTANERA

Residencial

de Adelqui Gorza

HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO

FRENTE AL BALNEARIO

PARQUE ARBOLADO

Sierra de la Ventana

F. C. Gral. Roca



ra este año, deberá ser postergado para otras temporadas, cuando la naturaleza y el hombre logren recuperar en su plenitud las condiciones óptimas para el ejercicio de la caza en esta reserva.

Sierra de la Ventana se vió afectada por varios incendios, debidos casi con seguridad a descuidos de los turistas y viajeros; una colilla de cigarrillo arrojada desde un automóvil, un fuego mal apagado o tal vez el culote de una botella herido por el sol, basta para provocarlos. Así se quemaron campos en la zona del arroyo Napostá Grande; en las cercanías del Campo Municipal de Golf, junto al camino y, en el cerro Tres Picos.

En épocas de sequía como la pasada, los turistas, acampantes y cazadores deben extremar las precauciones necesarias para que estos desastres no ocurran; asegurarse de no dejar fuegos encendidos cubriéndolos con tierra, apagar bien los cigarrillos antes de arrojarlos y enterrar las botellas y vidrios.

Sierra de la Ventana y otras localidades de los partidos de Torquinst en primer término y sus alrededores Cnel. Pringles y Cnel. Suárez son también buenos para la actividad de caza con escopeta y perros adiestrados. Los aficionados a la caza menor conocen las excelentes posibilidades que

brindan sus campos y saben de la existencia de una interesante variedad de animales silvestres de pluma y pelo. Entre ellos merecen ser citados, las perdices y martinetas, los patos salvajes y los zorros, vizcachas y mulitas y sobre todo, la liebra europea.

En síntesis, Sierra de la Ventana, tan bien dotada por

la Naturaleza de tantos atractivos turísticos, agrega a sus múltiples motivaciones la práctica de actividades deportivas como el golf, el camping, la caza y la pesca. Así se puede decir que esta apacible serranía lo tiene todo, todo lo que el turista necesita para gozar de unas reales vacaciones.

HOTEL MAITEN

de Hugo Albanese

HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO
COCHERAS INDIVIDUALES
DESAYUNO CON REPOSTERIA ESPECIAL
MUSICA FUNCIONAL

Calle Iguazú

Sierra de la Ventana

JORGE
VERMEERSCH

No destroce sus trofeos

¡Amigos de la caza mayor!; ustedes que quizá pronto tendrán la inmensa satisfacción de participar en una cacería de ciervos... o de venados! ¡Tengan en cuenta que durante esos períodos apasionantes, vivirán jornadas donde un mínimo de suerte, aliada a su saber y paciencia, les permitirá aproximarse, juzgar en calidad de conocedor y tirar, al animal que han seleccionado!

Después, el recuerdo de todo lo que ustedes han experimentado, se perpetuará en el TROFEO, conservado celosamente, y el cual figurará, tal vez —y eso se los deseo de todo corazón—, en el lugar de honor de alguna exposición cinegética.

Muchas veces mis amigos me han preguntado cuál era el mejor medio para "preparar" el trofeo para su colocación eventual, sobre un escudo de madera.

Se trata de una operación que no es complicada, pero que exi-

ge un cuidado minucioso. De ello dependerá la conservación y el aspecto del trofeo.

Personalmente, uso con éxito la fórmula siguiente:

1. Quitar, con un cuchillo, la piel y el máximo de carne.
2. Sumergir el trofeo en agua que YA ESTE HIRVIENDO, la cual debe contener un puñado de sal gruesa.
3. Dejar cocer de esta manera el trofeo, durante unos 60 minutos.
4. Una vez terminada la cocción, sumergir de inmediato el trofeo en AGUA FRÍA, durante 15 minutos.
5. Quitar, con un cuchillo, el resto de la carne.
6. Enjuagar el trofeo, limpio, con agua fría (bajo la canilla).
7. Dejar secar durante dos horas.
8. Preparar una pasta (de consistencia igual que una crema de chocolate espesa) compuesta de:

—Tiza en polvo
—Agua Oxigenada a 100 volúmenes.
Mezclarla bien con espátula, evitando el contacto con los dedos, porque el agua oxigenada puede provocar quemaduras.

9. Untar con una buena capa de esta pasta, el hueso frontal y las bases de la cabeza, usando una espátula y teniendo mucho cuidado de NO aplicar esta pasta sobre las rosetas y los candiles.
10. Dejar descansar el trofeo, así untado, durante una noche, en un lugar lo más oscuro posible.
11. Al día siguiente, enjuagar con agua corriente, y si es posible, con la manguera de regar.
12. Dejar secar, preferentemente al sol.
13. Las astas y candiles, serán frotados con un cepillo de grama, con una jabonada liviana. No se puede aplicar ninguna clase de tinta.



Todo cazador concienzudo, debe guardar los maxilares inferiores de "SU" caza mayor. Estos formarán, con la cabeza, un "conjunto" y constituirán el mejor medio para determinar la edad del animal.

El maxilar, también exige cierto cuidado para su preparación, su aspecto y su conservación.

El proceso es muy similar al que se usa para la preparación del trofeo.

He aquí su progresión:

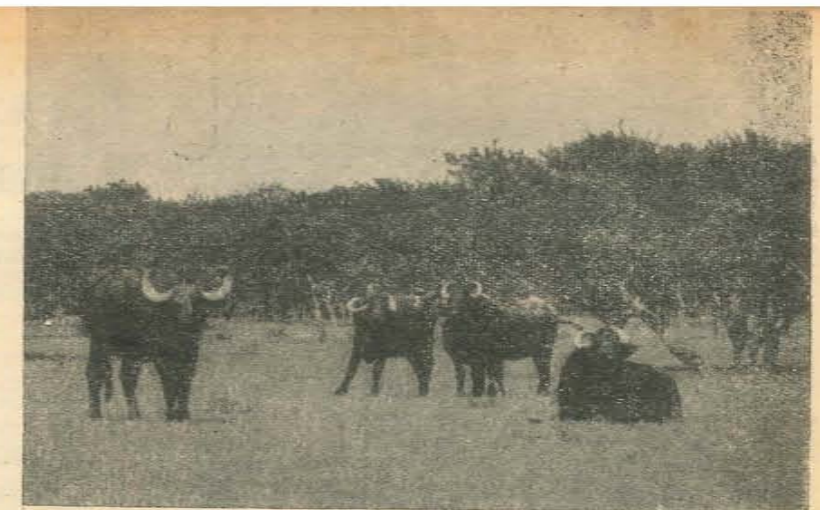
1. Quitar, con un cuchillo, el máximo de carne.
2. Poner a cocer el maxilar en agua, muy caliente, durante 15 minutos.
3. Sumergirlo en agua fría, durante 2 horas.
4. Quitar el resto de carne.
5. Dejarlo secar durante 2 horas.
6. Proceder como lo indicado en los puntos 8, 9, 10, 11 y 12, correspondientes al trofeo.

Los maxilares deben ser conservados con los incisivos, ni tampoco hay que separarlos (derecha, izquierda), sino, por el contrario, conservar el conjunto natural.

Esto es solamente posible, con un proceso muy cuidadoso.

Muchas veces la presentación de trofeos mal preparados, sucios y con los huesos de la cabeza amarillos por la grasa, distan mucho de evocar la nobleza del animal.

Los cazadores tenemos una obligación de respeto para con los animales de caza. Un cuidado perfecto en la preparación del trofeo, será para ellos nuestro último homenaje...



Búfalos en Formosa

La fauna de la Provincia sigue enriqueciéndose

El 28 de marzo se procedió a la suelta de 25 ejemplares de búfalos de los Pantanos de la India, en el Centro Biológico Pilagá III^o, distante unos 130 km de la Capital, y que depende del Departamento Turismo, Caza y Pesca de la provincia de Formosa.

Estos animales, donados al Gobierno de la provincia por el Dr. Gerardo Erro Ubiría, de Curuzú Cuatiá (Corrientes), fueron incorporados a dicho Centro con el propósito de contar en el mismo con un valioso material de estudio de adaptación y procreo, que, dando los resultados esperados, en un futuro próximo, serían llevados a distintos lugares del territorio formosense con fines cinegéticos. Ello significaría un interesante recurso económico, si se considera que su caza será permitida solamente bajo estrictas condiciones de regulación y siempre con el control de guías expertos, especialmente preparados para ese fin.

Este esfuerzo material, humano y económico, sumado a la incorporación de los 50 Ciervos Axis axis, cuya aclimatación se efectuó con todo éxito, registrándose actualmente una multiplicación considerable por nacimientos en el Centro Biológico mencionado, sin duda habla en forma terminante de la honda participación y el inalterable espíritu que tiene Formosa por la fauna silvestre, su conservación, protección y enriquecimiento.

Agr^o Juan Carlos Labarthe, Director del Departamento Turismo, Caza y Pesca de la Provincia de Formosa, principal promotor del Centro Biológico Pilagá, y quien fuera apoyado plenamente por el Gobierno de la provincia.

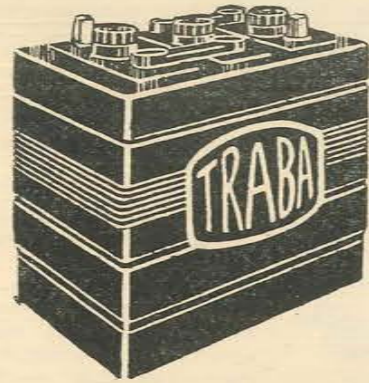
Cabe destacar, asimismo, que esa provincia, que marcha a la vanguardia en materia de incremento faunístico, es nuevamente la primera que encara la cría del búfalo en forma racional y metódica, descontando que la misma va a culminar exitosamente; ésto, teniendo en cuenta que las condiciones eco-biológicas que componen el habitat, son extraordinariamente similares a las de su origen.

A breve plazo, se autorizará a todas las personas que deseen visitar el Centro Biológico Pilagá III^o de Formosa, el acceso al parque de adaptación y procreo, en el que se hallan, al igual que todas las otras especies con que allí se cuenta, un sinnúmero de ejemplares de jabalíes europeos, guazunchos, tapires americanos, gatos monteses, pecaríes, monos mirikinás, carpinchos, etc.

HECTOR HUGO COMPES (h.)
Formosa



TRABA



Le fabrica la batería que usted necesita. Para su automóvil, lancha o motocicleta. Para trabajos pesados: camiones, ómnibus, grúas, tractores, barcos, industrias. ESTACIONARIAS: Equipos para islas, campo y televisión. Asesoramiento gratis.

Talleres de reparaciones, carga lenta y rápida.

★

PINTO 1230 - T. E. 4455
ZARATE

Decimotercer Campeonato Panamericano de Tiro Militar

Disputado en el campo "EMPIRE" de Panamá, Zona del Canal, los días 7, 8, 9 y 10 de febrero de 1972.

Competencia N° 1

1º DIVISION PANAMERICANA:

Tiro de Clasificación: Competencia N° 1 — 20 descargas fuego lento, a 200 yardas, posición de pie, sin apoyo, límite de tiempo: 20 minutos.

	PUNTOS
1º) Mayor Luis Manrique de Colombia	192-4X
2º) Capitán José Alañez de México	191-3X
3º) Tte. Antonio Ortiz Pérez de Guatemala	190-6X

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

1º) Teniente Rogelio Dávila, Nicaragua	188-4X
2º) Mayor Theodore Joseph, de Trinidad y Tobago	187-5X
3º) Sargento Oscar Waldron, de Trinidad y Tobago	187-3X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

1º) Sargento Samuel Nino Tamayo, de Colombia	190-3X
2º) Mayor Reinaldo Ramirez Patiño, de Paraguay	190-1X
3º) Sargento Wladimir Castro Villagra, Chile	189-4X

18º) Subof. Ppal. Víctor Fernández, Argent.	182-1X
19º) Teniente Eduardo Corsiglia, Argentina	181-1X
21º) Salgento Aquilo Jorge, Argentina	181-X0

7 de febrero de 1972

Competencia N° 2

20 descargas, a fuego rápido a 200 yardas, posición de pie a sentado, o de rodilla en tierra, límite de tiempo 50 segundos para diez descargas.

1º DIVISION PANAMERICANA:

	PUNTOS
1º) Cnel. Rembrandt MacPherson, Jamaica	199-8X
2º) Sargento William Vest U.S.A.	199-6X
3º) Jaime Callejas, Colombia	197-4X

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

1º) Cabo Batista Lilio, Panamá	195-3X
2º) Teniente Black Barrymore, Jamaica	194-6X
3º) Sargto. Antonio Sánchez Reyes, México	193-3X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

1º) Capitán Oscar Cruz Bañados, Chile	196-5X
2º) Subteniente Gustavo De Marchi Arg.	195-6X
3º) Sargento Víctor Fernández, Argentina	195-6X

Competencia N° 3

20 descargas fuego rápido a 300 yardas, posición de pie, a tendido. Límite de tiempo 10 tiros en 60 segundos.

1º DIVISION PANAMERICANA:

	PUNTOS
1º) Sargento Miguel Jaramillo, Colombia	194-7X
2º) Subteniente Rogelio Dávila, Nicaragua	193-6X
3º) Cabo Cornelio Morales, Chile	193-6X

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

1º) Subteniente Eleazar Martínez Rada, El Salvador	191-6X
2º) Cabo Rembrandt MacPerson, Jamaica	190-5X
3º) Sargento José M. Marroquín, Guatemala	189-4X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

1º) Mayor Reinaldo Ramirez Patiño, Paraguay	192-4X
2º) Tte. Guillermo Bernal Muñoz, Colombia	192
3º) Capitán Roberto Cerqueira, Brasil	191-4X
Tirador Novato: Cabo Cornelio Morales Cuevas, Chile	193-6X

17º) Sargento Víctor Fernández, Argentina 186-3X

19º) Sargento Rafael Iglesia, Argentina 186-2X

21º) Sargento David Molini, Argentina 186-2X

Competencia N° 4

20 descargas fuego lento a 500 yardas, posición tendido límite de tiempo, 20 minutos.

1º DIVISION PANAMERICANA:

	PUNTOS
1º) Myr. Reinaldo Ramirez Patiño, Paraguay	197-6X
2º) Cabo Batista Lilio, Panamá	194-6X
3º) Sargento William Vest, U.S.A.	193-6X
3º) Sargento Ojeda Bernal, Ecuador	193-6X

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

1º) Sargento José M. Marroquín, Guatemala 193-5X



Recibiendo los premios: De izquierda a derecha; Suboficial Principal Francisco Páez, Suboficial Mayor Ramón Alcaro (coach) y Teniente Eduardo Corsiglia.



Componentes de la representación del Ejército en Panamá: De izquierda a derecha; Sarg. Ay. Iglesias, Sub. Tte. De Marchi, Cnel. Taborda, Tte. Corsiglia, Subof. Pr. Molina, Subof. Pr. Fernández, Subof. Mayor Alvero; hincados, Sarg. Ayudante Aquilo y Sarg. Ay. Páez.



- 2º) Corporal Rembrandt MacPerson, de Jamaica 190-4X
 3º) Corporal Amando Vázquez Martínez de México 190-4X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

- 1º) Sargento Jorge Vázquez Novoa, Ecuador 193-3X
 2º) Capitán Eduardo Ferreira, Brasil 191-9X
 3º) Sargento Miguel Jaramillo, Colombia 191-4X
 Tirador Novato: Cabo Batista Lilió de Panamá 194-6X

- 9º) Sargento Francisco Paez, Argentina 189-6X

- 11º) Sargento Rafael Iglesia, Argentina 189-4X

Competencia N° 5

Sin acción de tiro; suma individual de las competencias 1, 2, 3 y 4.

1º DIVISION PANAMERICANA:

- | | |
|--|---------|
| | PUNTOS |
| 1º) Mayor Reinaldo Ramírez Patiño, Parag. (Nueva marca récord) | 772-18X |
| 2º) Sargento Wendell Thompson, U.S.A. | 760-15X |
| 3º) Sargento William Vest, U.S.A. | 760-15X |

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

- 1º) Cabo Rembrandt MacPerson, Jamaica 759-17X
 2º) Sargento José M. Marroquín, Guatemala 755-12X
 3º) Subteniente Rogelio Dávila, Nicaragua 755-21X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

- 1º) Srgto. Wladimir Castro Villagra, Chile 759-17X
 2º) Sargento Enrico Marbecho, Ecuador 759-11X
 3º) Sargento Jaime Callejas, Colombia 758-12X

- 5º) Subteniente Gustavo Demarchi, Arg. 744-17X

- 13º) Sargento Rafael Iglesia, Argentina 740-10X

- 17º) Sargento Víctor Fernández, Argentina 736-12X

Competencia N° 6

10 descargas, fuego rápido a 200 yardas, posición: de pie o de rodilla en tierra, límite de tiempo 50 segundos.
 10 descargas a fuego rápido a 300 yardas, posición de pie a tendido, límite de tiempo 60 segundos para los diez disparos.

1º DIVISION PANAMERICANA:

- | | |
|------------------------|----------|
| | PUNTOS |
| 1º) Equipo de Colombia | 1155-23X |
| 2º) Equipo de Paraguay | 1144-23X |
| 3º) Equipo de Brasil | 1144-19X |

2º DIVISION CENTROAMERICANA Y DEL CARIBE:

- 1º) Trinidad Tobago 1115-14X
 2º) Panamá 1112-1229X
 3º) Nicaragua 1108-13X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

- 1º) Ecuador 1123-17X
 2º) Argentina 1114-17X
 3º) Chile 1107-16X

Competencia N° 7

10 descargas a fuego lento, a 300 yardas, posición: de pie sin apoyo, límite de tiempo, 10 minutos por persona.
 20 descargas, fuego lento a 500 yardas, posición tendido, límite de tiempo, 20 minutos por tirador.

1º DIVISION PANAMERICANA:

- | | |
|--------------|----------|
| | PUNTOS |
| 1º) Colombia | 1698-42X |
| 2º) Ecuador | 1690-28X |
| 3º) Brasil | 1670-30X |

2º DIVISION CENTROAMERICANA:

- 1º) México 1665-38X
 2º) Guatemala 1654-32X
 3º) Panamá 1651-28X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

- 1º) Chile 1669-28X
 2º) Paraguay 1656-26X
 3º) Argentina 1635-16X

Competencia N° 8

10 descargas a fuego lento a 200 yardas, posición de pie sin apoyo, 10 minutos.

10 descargas, fuego rápido, de pie a sentado o rodilla en tierra, 50 segundos.

10 descargas, fuego rápido a 300 yardas, de pie a tendido, 60 segundos.

20 descargas a fuego lento, a 500 yardas, tendido, 20 minutos.

1º DIVISION PANAMERICANA:

- 1º) Colombia 2843-59X
 2º) Brasil 2840-52X
 3º) Ecuador 2839-53X

2º DIVISION CENTROAMERICANA:

- 1º) México 2794-44X
 2º) Guatemala 2777-47X
 3º) Panamá 2771-50X

3º DIVISION SUDAMERICANA:

- 1º) Paraguay 2838-55X
 2º) Chile 2795-44X
 3º) Argentina 2777-46X

El último Campeonato Mundial de Tiro al Plátano

El Campeonato Mundial de Tiro al Plátano, realizado el año anterior en el polígono de Casalecchio di Reno, Bologna (Italia), se definió con la victoria de Yuri Tzuránov, de la URSS, con 200/200 en skeet, caballeros; de Michel Carrega, de Francia, con 188 + 25 y + 25 en fosa olímpica, caballeros; de Galina Chomontova, de la URSS, con 133/150 en fosa olímpica, damas, y de Alemania Federal, con 551/600 en fosa olímpica, por equipos.

En ambas especialidades estuvo presente una delegación de la Federación Argentina de Tiro, encabezada por el señor Juan B. Scursoni, delegado, e integrada por los tiradores Mauro Soppe, Firmo Roberti, Horacio Barros y Benjamín Figueroa, en skeet, y León Bozzi, Rodolfo Guarnieri, Miguel Parise y Guillermo Soppe, en fosa olímpica.

Rodolfo Guarnieri fue el mejor clasificado entre los argentinos en fosa olímpica, individual, y ocupó el 50º puesto, con 171 puntos. En la misma especialidad, por equipos, el de la Argentina entró 12º, con 497/600. En skeet, individual, Roberti fue 34º, con 190/200.

30 países participantes

En el certamen, que se viene desarrollando en diferentes partes del mundo, no todos los años, desde 1929 a la fecha, intervinieron 30 federaciones o clubes de tiro, en representación de otros tantos países. Se advirtió la ausencia de delegaciones de importancia, entre ellas, la de EE. UU. de América. Ciento noventa y dos tiradores participaron, los cuales formaron 35 equipos: 18 de skeet y 17 en fosa olímpica. El acto inaugural de este torneo no estuvo revuelto de la emoción y el entusiasmo asociados, en general, con este género de eventos; ello, acaso, haya derivado de la inasistencia de autoridades oficiales italianas, estando sólo presentes las locales de tiro y de la Unión Internacional de Tiro. No hubo, por lo demás, ni desfile de

delegaciones y éstas, en algunos casos no vistieron uniforme deportivo. Tampoco se celebró congreso alguno de delegados. La ceremonia de clausura no evidenció oficialmente demostraciones de intercambio efectivo y de camaradería; esto quedó librado al arbitrio o la determinación individual de cada concurrente.

El polígono de Casalecchio di Reno es estupendo en lo que hace a su funcionalidad y confort para la práctica del tiro con escopeta en sus tres variantes populares: skeet, fosa olímpica y pichón.

Está dotado de cuatro canchas completas, y posee una línea frontal de más de 360 metros de largo para circulación peatonal que permite presenciar las competencias en aquellas cuatro canchas. En el centro hay un espacio para celebración de ceremonias, con un podio y muchos mástiles. En el contrafrente está la sede social, provista de amplios salones y ventanas, gran comedor, bar, etcétera. En el subsuelo se halla una sala de recepción, una armería con armeros para 300 tiradores, vestuarios, cabinas telefónicas diversas, etcétera. Hay además cuatro pabellones donde se reproducen y crían los animales empleados en los concursos. Existe una organización perfecta de palomares y un establecimiento con depósito de alimentos balanceados para las aves.

En un informe dado a conocer oportunamente, el señor Scursoni estima

imprescindible la actuación en cualquiera futura delegación argentina de un entrenador o instructor, conocido comúnmente como "coach", de modo de preparar a los tiradores de diferentes armas, que evidencien condiciones reales y promisorias, en el curso de frecuentes competiciones.

Añade que es importante que las instituciones que practican tiro al plátano y aspiren a tener algún socio que esté en situación de representar al país en el exterior, deberán contar con instalaciones adecuadas al sistema internacional. De no adaptarse los tiradores de fosa olímpica a las modalidades exigidas mundialmente, más valdrá no quemar pólvora en vano.

En cambio, dice más adelante, en lo que hace a skeet, considero que pueden abrigarse fundadas esperanzas; el estilo y las condiciones personales que poseen los tiradores surgidos en los últimos años en la Argentina, unidos a la preparación dirigida por un coach y con severos entrenamientos, pueden ser factores que nos deparen felices jornadas en el exterior. Como ya se hallan próximos los Juegos Olímpicos de Munich, Alemania, que tendrán lugar en 1972, hay que aprontar a nuestros representantes de tiro. Corresponde a los dirigentes demostrar a las autoridades del Comité Olímpico Argentino que el tiro nacional, que nos brindó varios galardones en el ámbito internacional en el pasado, no está en decadencia. Al tiro hay que recuperarlo.




CUMBRE DE CALIDAD

**CARPAS
BOLSAS DE DORMIR
MOCHILAS**

ANDES
camping

DISEÑA Y FABRICA
HERMAN JOOS
WARNES 3772 Tel. 792 - 3974
OLIVOS
(Prov. Bs. As.) ARGENTINA



ARTESANIA EN CUERO

BERASATEGUI

EDUARDO COSTA 1018
ACASSUSO
T. E. 792-0367

ARTICULOS PARA ARMAS Y CACERÍA

VII Torneo Nacional de Pesca Variada de Río



Durante los días 31 de marzo, 1 y 2 de abril ppdo., se realizó el "VII Torneo Nacional de Pesca Variada de Río" en la zona del moderno Balneario Municipal de la Ciudad de Formosa, a orillas del Río Paraguay.

El evento, organizado por la Federación Deportiva Formoseña de Pesca, Caza y Lanzamiento (FEDEFOR) y auspiciado por la Confederación Argentina de Pesca y Lanzamiento (CAPYL), contó con la presencia de autoridades de la Provincia, Municipales, Deportivas, participantes del Torneo y público en general.

Luego del izamiento del Pabellón Nacional, fue entonado el Himno Nacional Argentino interpretado por la fanfarría del Regimiento 29 de Infantería de Monte. Tras las palabras de bienvenida a las delegaciones provenientes de distintos puntos del país, dichas por el presidente de FEDEFOR, Sr. Lorenzo M. Barberis, el Director del Departamento Turismo, Caza y Pesca de la Provincia, Agr. Juan Carlos Labarthe, hizo uso de la palabra en representación del Gobernador de la Provincia. Finalmente, y dejando inaugurado el Torneo de Pesca, el titular de CAPYL, Dr. Antonio A. Lara, efectuó una breve reseña de la labor que cumple dicho organismo, el que no podía estar ausente en este evento deportivo de máxima resonancia.

Por propia iniciativa, y luego del acto inaugural, el Club Caza y Pesca local, adhiriéndose a los actos, organizó un Campeonato de Tiro al Platillo, en el que participaron tiradores de distintas categorías y que fueron invitados para amenizar con su habilidad y puntería durante la fiesta máxima del Torneo de Pesca.

El Departamento Turismo, Caza y Pesca de la Provincia realizó múltiples actividades a los efectos de brindar a los visitantes una placentera estadía durante las competencias deportivas. Trabajó además en la construcción de un Stand de Artesanía y Manualidades, el que fue instalado en la zona de pesca y que congregó a casi la totalidad de los presentes, quienes admiraron la destreza de los artesanos, cuyas únicas herramientas, sus manos, modelaron y tramaron infinidad de objetos de adornos y de uso general, mereciendo los elogios de los que allí se hallaban presentes.

La Municipalidad de Formosa, por su parte, colaboró intensivamente en el desarrollo de los festejos, además de habilitar un lugar privilegiado para zona de camping, la que contó con instalaciones sanitarias, luz eléctrica, equipos sonoros, etc., todo esto en número suficiente para ofrecer las mayores comodidades a los acampantes, quienes por-

taron, hasta arribar a Formosa, sus propias carpas, con intenciones de permanecer en el lugar del evento el tiempo que fuera necesario.

De esta manera, Formosa, sede por primera vez del "VII Torneo Nacional de Pesca Variada de Río", recibió con los brazos abiertos a los que movidos e impulsados por el entusiasmo que este deporte de la pesca despierta, honraron con su presencia y participación en esta magna fiesta deportiva a nivel nacional, que les tocó vivir.

DESARROLLO DEL TORNEO DE PESCA

31 DE MARZO: Torneo Interfederativo de Pesca.

Contó con la participación de las Federaciones de Santa Fe, Chaco, Buenos Aires, Córdoba, Entre Ríos, Corrientes, Misiones, Formosa y Capital Federal.

Cada Federación estuvo representada por cuatro equipos, cada uno de ellos compuesto por cuatro pescadores, los que fueron alternándose en la ubicación sobre la ribera, de acuerdo con las indicaciones de los fiscales de la competencia.

LA CLASIFICACION

En el local de FEDEFOR, las autoridades de CAPYL dieron a conocer la clasificación final del Torneo Interfederativo, resultando en el Primer puesto, con 749 puntos, la Federación Formoseña, integrada por Bruno Ruffino, Federico Nissen, Esteban Cañete y Miguel Valiente;

2º puesto: Federación Metropolitana, compuesta por Rodolfo Germano, Máximo Ortega, Domingo Gaetano y Raúl Prado;

3º puesto: Federación Santafesina, con Edmundo Mauren, Edgar Ardeti, César Lazaroni y Luis Cakakazú;

4º puesto: Federación Chaqueña, con Julio César Llera, Néstor García, Mario Palacios y César Oviedo;

5º puesto: Federación Bonaerense, con Roberto Romanetto, Marcelino Real, Nelson Stainga y Orfilio Viera;

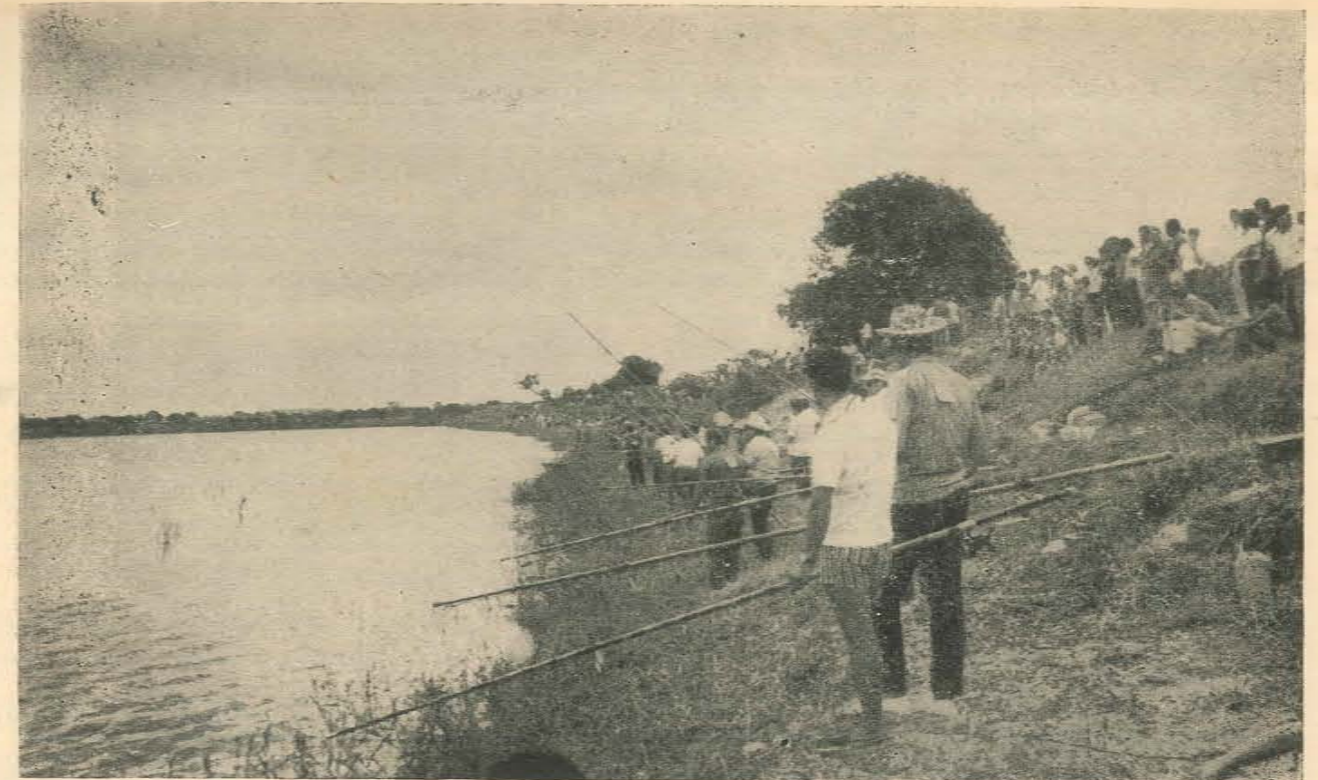
6º puesto: Federación Cordobesa, integrada por Carlos Buglioni, Horacio Santacruz, Alberto Pie y José Francis;

7º puesto: Federación Entrerriana, y

8º puesto: Federación Correntina.

PUNTAJE INDIVIDUAL

El mayor puntaje individual fue obtenido por el formoseño Enrique Nissen, quien cobró 3 piezas en el concurso, obteniendo 26 puntos; le siguieron: Edgar Ardeti (Santa Fe), 24; Rogelio Viera (Bs. Aires), 23; Eriberto Cámpora



1

Parte de la zona de pesca. Más de 160 pescadores tomaron parte en el Torneo. Desde la ribera, cada pescador con su equipo.



2

Enrique Nissen, minutos después de haber cobrado una de las mejores piezas del Torneo Interfederativo, que lo consagraron ganador individual; capturó un pico-pato.



3

Durante el acto inaugural. Las delegaciones y público a la espera del momento deseado: el torneo que comenzaría a las 14 horas.



4

El Campeón Nacional y Sudamericano de Lanzamiento, César Wursten, hace entrega de un trofeo.

(Formosa), 22; Maximo Ortega (Cap. Fed.), 18; Bruno Rufino (Formosa), 18; y Alberto Canalis (Formosa), 18. Luego se clasificaron: Eduardo Schurtz (Bs. Aires), 17; Emilio Cedran (Santa Fe), 16; y Martin Jaureguberry (Córdoba), 15.

MEJOR PIEZA

Alberto Canalis, componente de la Federación Formoseña (FEDEFOR), cobro la mejor pieza en el Torneo; se trata de un pico-pato de 1,200 kg.

ENTREGA DE PREMIOS

Luego de una cena, ofrecida por FEDEFOR, en la sede del Club Náutico Formosa, a los pescadores y autoridades deportivas, se realizó la ceremonia de entrega de premios, en la que se exhibió la Copa "Challenger", donada por el Municipio del Plenario, y su misión sería la de recorrer el país durante tres años consecutivos. Formosa es actualmente la depositaria, hasta el próximo "Torneo Nacional de Pesca Variada de Río", que se realizará en Chascomús, provincia de Buenos Aires.

La Copa "Challenger", sería llevada a Chascomús y permanecería allí en exposición hasta la final del Torneo, y se adjudicaría a la Federación que reúna mayor puntaje durante el Torneo, la que pasará a ser nuevamente depositaria, por un año y hasta el próximo torneo, la Federación que haya sumado la mayor cantidad de puntos, para posteriormente ser adjudicada en forma definitiva a la Federación que durante los tres años consecutivos, haya reunido el mayor puntaje.

1º DE ABRIL: Torneo Nacional de Clubes.

En este Torneo de Clubes, tomaron parte 162 pescadores, que representaron a 53 entidades deportivas de distintos puntos del país.

LA CLASIFICACION

El primer puesto le correspondió al Club "El Dorado" de Formosa, integrado por Esteban Cañete y Hugo Tomás;

2º puesto: Club "Peña de Pescadores" (Santa Fe), compuesto por José Romero y José Romero (h);

3º puesto: Club "Vial Provincial de Corrientes", con Gabriel Meza y Marcos Meza (h);

4º puesto: Club "Santafesino de Caza y Pesca", con Osvaldo Cerezo y Edgar Ardeti;

5º puesto: Club "Bajada España" (Santa Fe), con Hugo Alé y Edgardo Ferrara;

6º puesto: Club "Carlos Paz" (Córdoba), con Carlos Bugliani y Camilo Tetapecí;

7º puesto: Club de Pesca "Guazú" (Cap. Fed), integrado por Domingo Gaetano y Eduardo Carabajal;

8º puesto: Club "Pirá-Yaguá" (Clorinda), con Alberto Meneghini y Abel Cabañas;

9º puesto: Club "Los Halcones" de Roque Sáenz Peña (Chaco), con Alberto Viganotti y Tomás Micunda;

10º puesto: Club de Pescadores de San Pedro (Buenos Aires), con Edgardo Schutz y Héctor Grau;

11º puesto: Club "Yapú-Guazú" de Resistencia (Chaco), con Francisco Gulino y Alberto Gulino;

12º puesto: Club "Alta Gracia" Córdoba, con un solo representante: Oscar Travainno;

13º puesto: Club Caza y Pesca Córdoba, con la única dama clasificada: Amalia Salinas;

14º puesto: Club Caza y Pesca Formosa;

15º puesto: Club Villa San Martín, de Resistencia (Chaco);

16º puesto: Club "San Cristóbal" (Santa Fe);

17º puesto: Club "Argentino San Carlos" (Santa Fe);

18º puesto: Club "Vialidad Provincial de Formosa";

19º puesto: Club "Pirá-Pytá" (Misiones);

20º puesto: Club Náutico Formosa;

21º puesto: Club "Chaco Vial" Resistencia (Chaco);

22º puesto: Club "Veracruz" (Santa Fe);

23º puesto: Club "La Calera" (Córdoba);

24º puesto: Club de Pescadores "San Nicolás" (Bs. As.);

25º puesto: Club Náutico Barranqueras (Chaco);

26º puesto: Asociación Argentina de Pesca de Buenos Aires.

De los 53 equipos participantes, sólo lograron su clasificación 26 instituciones de pesca.

PUNTAJE INDIVIDUAL

El mayor puntaje fue obtenido por Gabriel Meza, del Club "Vial de Corrientes", con 19 puntos.

2º puesto: Alberto Meneghini, del Club "Pirá-Yagua", con 13 puntos.

3º puesto: Alberto Biganotti, del Club "Los Halcones" de Caza y Pesca de Sáenz Peña (Chaco), con 12 puntos;

4º puesto: José Romero, del Club Peña de Pescadores de Santa Fe, con 12 puntos;

5º puesto: Héctor Grau, del Club Pescadores de San Pedro (Bs. As.), con 11 puntos;

6º puesto: Osvaldo Cerezo, del Club Santafesino de Caza y Pesca, con 11 puntos;

7º puesto: Esteban Cañete, del Club "El Dorado" (Formosa), con 9 puntos.

8º puesto: Alberto Gulino, del Club "Yapú-Guazú" (Chaco), con 8 puntos;

9º puesto: Oscar Travainno, del Club "Alta Gracia" (Chaco), con 7 puntos;

10º puesto: Amalia Salinas, del Club "Cazadores y Pescadores de Córdoba".

MEJOR PIEZA

La mejor pieza del Torneo de Clubes fue capturada por Gabriel Meza, del Club Vial de Corrientes, y que consistió en un Mandurí (Solalinde) de 1,340 kgs.

ENTREGA DE PREMIOS

Al finalizar el día del Torneo y al caer la noche, se sirvió una cena-de camaradería en el Club Náutico de Formosa, lugar donde fueron entregados los premios a los ganadores del Torneo de Clubes. En dicha oportunidad el Presidente de la Confederación Argentina de Pesca y Lanzamiento (CAPYL), Dr. Antonio A. Lara, usó de la palabra, expresando su más profundo agradecimiento, en nombre de todos los miembros de la institución, por las múltiples atenciones demostradas por los miembros de FEDEFOR, Clubes, Federaciones en general, y público. Hizo resaltar en su discurso, la importancia que tiene el deporte de la pesca en sí, agregando: "la pesca es un deporte humilde, no contaminado por ninguna aviesa intención, pero que en cierto modo es el deporte que mejor integra al ser humano".

Posteriormente se hizo entrega de los premios a los ganadores de los distintos clubes del país. Se destacó en forma especial la labor que desarrollaron los miembros de la Federación Formoseña (FEDEFOR), asegurando el orden y el éxito durante el evento. Se señaló además que Formosa tiene virtudes singularísimas, ya que se ha constatado que los lugares de pesca en esta provincia son a la vez motivos de placer, descanso y distracción.

23 DE ABRIL: Torneo Internacional abierto

Se realizó en la fecha indicada y contó con la participación de clubes paraguayos y argentinos.

TIRO AL PLATILLO

Este fue un concurso organizado por el Club Caza y Pesca local, y que se llevó a cabo el 31 de marzo del corriente, con la participación de los señores: Carlos Suess, Italo Milanese, Alberto Canalis, Nicolás Froia (todos formoseños) y Antonio Cuntner de Córdoba.

El primer puesto fue obtenido por Carlos Suess, quien hizo 18 impactos, en tanto que Italo Milanese, Alberto Canalis y Antonio Cuntner empataron el segundo puesto con impactos en 16 platinillos cada uno. En la definición, logró mejor promedio Milanese, escoltado por Canalis y en último término, Cuntner.

La competencia, consistió en un total de 20 disparos por concursante.

PRESENCIA DE UN CAMPEON

Desde el primer día del Torneo se notó la presencia del Campeón Nacional y Sudamericano de Lanzamiento, Sr. César Wursten, quien arribó desde la Capital Federal, a los efectos de estar presente en el Torneo de Pesca Variada de Río en Formosa, por lo que a pedido de las autoridades deportivas y público en general, efectuó demostraciones en el lugar del evento, asombrando con su habilidad a los presentes.

HECTOR HUGO COMPES (h)
Formosa

Nuevo Local de Casa López de Mar del Plata

Esta tradicional casa especializada en la venta de artículos para pesca deportiva, toda una institución entre los veraneantes marplatenses, ha cumplido sus 80 años de vida comercial. Coincidiendo con esta celebración la Casa López ha trasladado la sede de su establecimiento a su nuevo y amplio local ubicado en la calle San Luis 1745, a la vuelta de su antiguo negocio de la calle San Martín.

La antigua Casa López, es bien conocida por todos los aficionados a la pesca deportiva. A través de su larga vida comercial ha sabido conquistar numerosos amigos entre sus clientes, mediante la seriedad y responsabilidad de sus operaciones y el cordial trato siempre dispensado a los veraneantes.

LA CASA DEL PESCADOR



Variado surtido
de señuelos,
cucharas,
anzuelos y
equipos para
pesca deportiva

Cañas de
lanzar y
reels de
la mejor
calidad

★

Hipólito
Yrigoyen 1155
Zárate
Buenos Aires



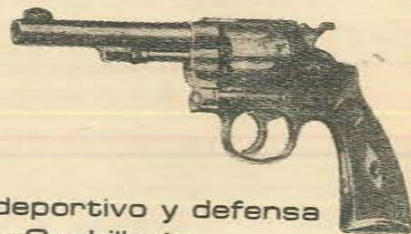
GOMERIA Y ARMERIA

de Crescentino Servadio e Hijo

ARTICULOS DE PESCA



Armas para caza, tiro deportivo y defensa
Taller de reparaciones - Cuchillería.



Avellaneda 1748 T.E. 63-7460

Cartuchos



Origen, evolución y estudio de sus partes

Capítulo III - Projectiles

B. — Projectiles especiales para las armas de cañón liso.

La caza mayor —desde jabalíes y ciervos, hasta osos, tigres, leones y búfalos— se puede efectuar con escopetas de cañón liso empleando cartuchos cargados con un solo proyectil, con el que se obtiene un impacto potente, penetración y precisión.

Aparte de las balas se usaron, desde 1890 en adelante, una gran cantidad de proyectiles cilíndricos que, en general, no tuvieron mucha vida. La mayor parte de los que podemos considerar eficientes y de actualidad —aptos para ser disparados tanto desde cañones cilíndricos como agolletados— tienen como prototipo el Brenneke, el Stendebach o el Foster. Los dos primeros de origen alemán y el último norteamericano.

Todos los diseñados por Wilhelm Brenneke desde 1898 en adelante están basados en los mismos principios fundamentales que consisten en presentar una gran sección en su frente de choque y el centro de gravedad cerca de la punta, para lo que se les quita peso en su extremo posterior y se les agrega —atornillando a la columna que tienen en medio de la cavidad del cuerpo— un taco de fieltro que sirve, además, para sellar los gases.

Entre los proyectiles de Brenneke tenemos el modelo "Altes", de 1898, que es completamente cilíndrico y surcado en toda su extensión por seis nervaduras inclinadas a la derecha (Fig. 117). Por su parte, el del año 1930, difiere del anterior porque su cabeza tiene una saliente ojival y el cuerpo, catorce nervaduras longitudinales unidas en la parte inferior por otra transversal (Fig. 118).

El D.R.G.M. es, como el de 1898, cilíndrico, de punta plana, con una gran depresión circular que abarca la sexta parte de su largo. Rodeando los bordes de la sección que queda por encima de esa estría, hay dos anillos que aumentan su calibre hasta darle la misma medida que posee la parte inferior y el taco de fieltro (Fig. 119).

A su vez el D.R.G.M. modelo 1931, diseñado para las escopetas Paradox, tiene en la cabeza —como el del año 1930— una punta ojival como la base de diámetro menor que el cuerpo, que, por su parte, está surcado por

profundas acanaladuras circulares que se alternan en dos anchos distintos, dejando entre ellas, campos muy pronunciados con apariencia de anillos. En su conjunto parece que fuera de diámetro mucho menor que el calibre a que corresponde y que estuviera rodeado por tres pares de anillos, de medida exterior igual a la del taco de fieltro que se ajusta en el culote (Fig. 120).

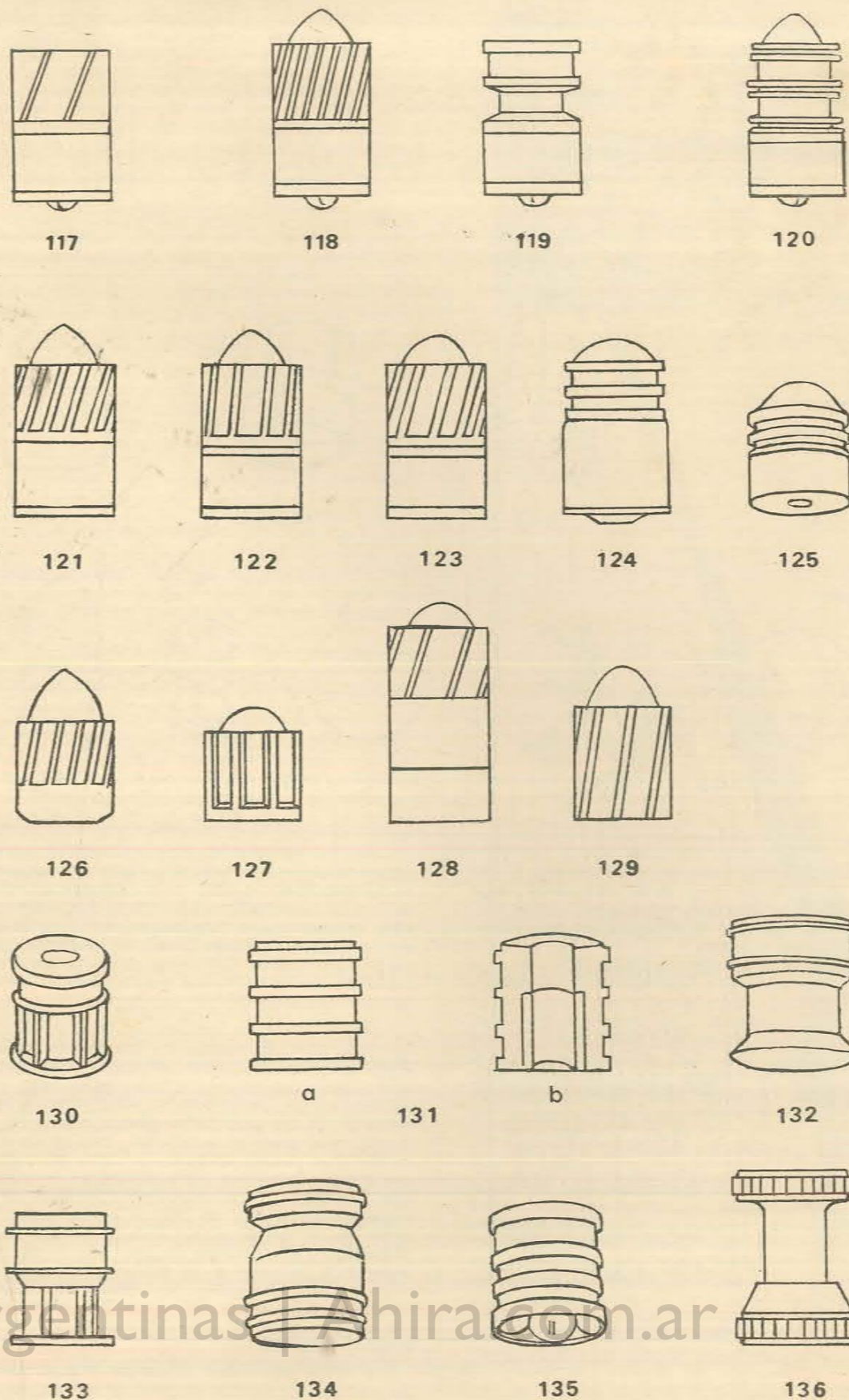
Dentro de las líneas establecidas por Brenneke existen muchos proyectiles que se diferencian de los originales por la forma de la cabeza, el número de nervaduras, el modo en que está sujeto el taco posterior, etc. Entre ellos podemos citar el belga F.N. (Fig. 121), el tipo Brenneke que se fabrica en España (Fig. 122) y los de origen francés Gevelot Ponfix (Fig. 123), M.F. (Fig. 124) y su precursor el J. R. (Fig. 125). Este último, además de ser sólido como el anterior, lleva, en lugar del taco de fieltro, una ancha banda del mismo material ajustada a una depresión que tiene el cuerpo.

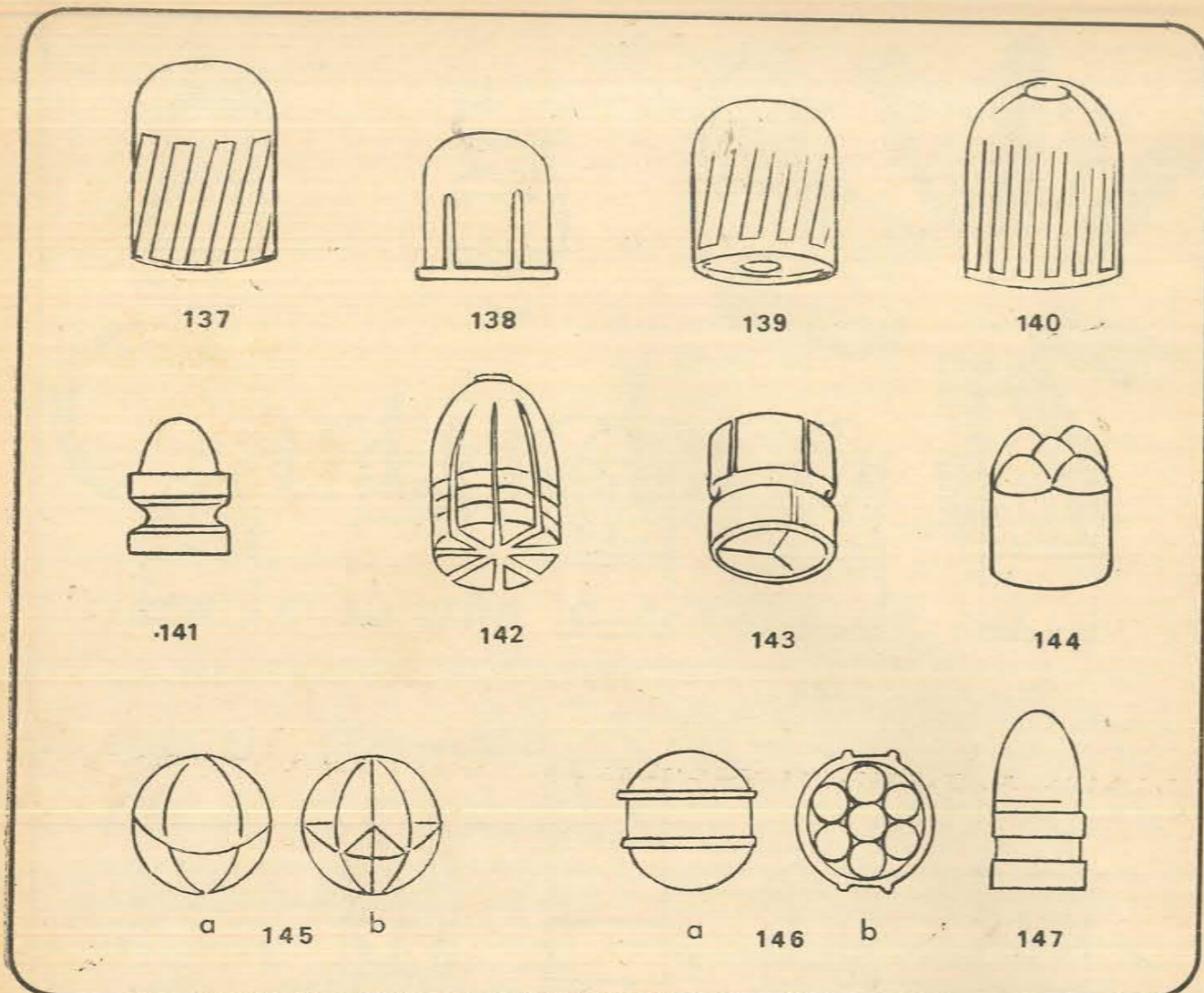
Igualmente se nota la influencia de Brenneke en un modelo austriaco (Fig. 126), en el Rottweil (Fig. 127) y en el norteamericano Benco Vit, de 1962, que se distingue por su cuerpo macizo surcado por ocho nervaduras inclinadas a la derecha —unidas en la base por otra circular— y más altas en su parte anterior, debido a que las estrías que las separan son más profundas en esa zona. La cabeza muestra una saliencia redondeada y el culote un grueso taco de fieltro puesto entre dos tapas de cartón (Fig. 128).

Entre los de fabricación nacional encontramos uno que en sus líneas externas está, evidentemente, inspirado en el modelo 1930, aunque es casi todo hueco como el norteamericano Foster (Fig. 129).

Podemos formar un segundo grupo con los que siguen las líneas generales del Stendebach Ideal, que es un proyectil de características propias puesto en el mercado alrededor de 1890. En su conjunto es cilíndrico, de cabeza plana, con un anillo ubicado en su parte media y otro en cada uno de sus extremos. De estos tres anillos, los dos posteriores quedan unidos por seis nervaduras rectas. Además, un orificio —de diámetro equivalente a una tercera parte de su calibre y provisto de cuatro aletas longitudinales con giro a la derecha— lo atraviesa de punta a punta (Fig. 130).

Dentro de este diseño cabe ubicar al de Witzleben (Figs. 131 a y b), contemporáneo del anterior, del que difiere





por poseer cuatro anillos —uno en cada extremo y dos limitando la parte media—, no tener nervaduras longitudinales exteriores ni interiores y llevar, en la zona posterior de la perforación que lo atraviesa, un taco hueco de cartón que aliviana el culote.

Como miembro de la familia del Stendebach —aunque con diferencias determinadas por la forma del reborde anterior o del posterior, del número y orientación de las nervaduras internas o externas o por carecer de ellas— se encuentra uno manufacturado en Italia (Fig. 132), el Screw de origen belga (Fig. 133), el Fauna Propeller, el Wingert —aparecido en Estados Unidos en 1950— (Fig. 134), el denominado "A hélice" (Fig. 135) y el Blondeau, de origen reciente, que presenta la particularidad de ser de acero, macizo, con la saliente de la cabeza y del culote rodeada por una nervadura de plomo (Fig. 136).

Por último están los que toman como modelo al proyectil creado en los Estados Unidos por Karl M. Foster y que, sin mayores cambios, se fabrica en varias partes del mundo. En esencia consiste en un cilindro hueco en sus dos terceras partes, que termina en una cabeza redondeada. Por fuera presenta, a lo largo del cuerpo, catorce nervaduras inclinadas a la derecha y unidas por otra transversal que corre a la altura del borde de la base. Por la forma en que está distribuido su peso el centro de gravedad se encuentra muy cerca de la punta, lo que lo mantiene estabilizado durante todo su recorrido (Fig. 137).

Algunas fábricas han creado modelos propios introduciendo al original ciertas modificaciones, como ocurre en el Bougnet, de origen belga, en el que las nervaduras son

perpendiculares a la base (Fig. 138). Por su parte la Canadian Industries Limited le ha agregado un revestimiento interno de polietileno para darle más resistencia (Fig. 139). También se lo manufactura con la punta hueca, como en el caso del Meyer Bros, que posee una perforación en el centro de la cabeza de donde parten tres cortes, equidistantes entre sí, que llegan hasta el comienzo del cuerpo (Fig. 140).

Como observación de carácter general haremos notar que casi todos los ejemplares que pertenecen a los conjuntos indicados presentan nervaduras orientadas en sentido oblicuo con relación al plano de la base, con el fin de provocar un movimiento de rotación sobre su eje longitudinal; el que se obtiene, aunque muy lento, para que pueda influir sobre su estabilidad. Esta se logra por otros medios que pueden consistir en llevar el centro de gravedad hacia la cabeza, para lo cual se le quita peso al otro extremo, ya sea ahuecándolo, dándole un diámetro menor o agregándole un taco de fieltro. En otros casos, como en el del Blondeau y en la versión italiana del Stendebach, el problema se soluciona al dar a la cara anterior de la saliencia del culote, un corte en bisel que crea un plano que actúa como timón, dado que sobre el mismo se hace sentir con mayor intensidad la resistencia del aire toda vez que el proyectil se desvía de su posición normal.

Los anillos que rodean al cuerpo, al igual que la columna posterior de fieltro, aseguran el sellado de los gases y facilitan el paso del proyectil por el agolletamiento del cañón. El mismo resultado se obtiene al hacerlo hueco,

ya que ello permite que, por la presión ejercida en el momento del disparo, se dilate ajustándose bien a las paredes del ánima; como también que luego ceda al pasar cuando llega a su región más estrecha.

Para los de uso en las escopetas Paradox, que tienen parte del alma estriada, se los hace con diseños especiales, como se puede apreciar en el Brenneke D.R.G.M. modelo 1930 o en el fabricado por la Imperial Chemical Industries (Fig. 141).

Aparte de los proyectiles que se pueden ubicar dentro de los grupos señalados, hay otros con características únicas, por lo que sería preciso describirlos uno a uno. Esta tarea, a más de ser prácticamente imposible, resulta injustificada, dado que esos ejemplares no tienen, en general, mayor aplicación ni trascendencia, por lo que nos limitaremos a unos pocos de interés.

Entre ellos tenemos el "Seccionado". De estructura maciza, con tres estrias circulares en su mitad inferior y cabeza ojival redonda que termina en una pequeña saliente cilíndrica. Varios cortes longitudinales (tres para los de calibre 20 y cuatro para los del 16) parten de la base y lo dividen en seis u ocho segmentos que quedan unidos nada más que por el extremo de la punta, lo que les permite permanecer unidos durante su trayectoria y separarse sobre el impacto (Fig. 142).

El "Proyectil de segmento J. B.", de tipo múltiple, es también macizo, cilíndrico y está compuesto por dos mitades superpuestas, cada una de las cuales consta de tres elementos. Los seis se encuentran unidos por hilos delgados y resistentes. Según los prospectos de fábrica, después de recorrer parte de su trayectoria se separan —aunque continúan sujetos por los hilos— formando una roseta de unos 35 centímetros de diámetro (Fig. 143).

Otro, de igual clase que el anterior, consta de cuatro piezas con forma de aceitunas colocadas alrededor de una de diseño especial. El conjunto, envuelto en papel resistente, se comporta al principio de su recorrido como un cuerpo único, del que se separan después cada uno de sus componentes (Fig. 144).

Todos estos modelos, que se destinaban a la caza mayor y debían ser usados en caños sin agolletar, fueron producidos por Manufacture Française D'Armes et Cycles de Saint Étienne.

La misma firma ofreció en calibre 12,16 y 20, uno explosivo. Los catálogos no dan detalles sobre su organización, limitándose a indicar que están hechos para cañones cilíndricos y que llevan una carga de pólvora y fulminato que detona cuando la punta choca con cualquier parte dura del animal. En su aspecto exterior es de cabeza redondeada y cuerpo cilíndrico, con dos estrias circulares bastante profundas, marcadas cerca de la base.

De la Imperial Chemical Industries vamos a indicar dos proyectiles esféricos que salen de lo común. Uno es el "Lethal", fabricado para los calibres 12, 16 y 20, cuyo aspecto difiere del de las balas comunes porque está rodeado de cuatro nervaduras circulares, tres de las cuales se entrecruzan, mientras que la cuarta corta a las anteriores. Por dentro lleva una armazón de acero que se asemeja a círculos distribuidos del mismo modo que las nervaduras externas, los que delimitan una serie de cavidades donde se aloja el plomo (Fig. 145). El otro es de "Destructor", producido desde 1910 hasta el comienzo de la Segunda Guerra Mundial. Está compuesto por un estuche de plomo, de forma esférica y paredes delgadas, con 16 balines dentro (Fig. 146). Estos proyectiles fueron hechos con el fin de que, sobre el impacto, el primero se fragmente y el segundo se abra liberando su contenido.

Dentro de los diseñados para las escopetas Paradox, los hay con punta deformable, como el hecho con la cabeza perforada con un tubo de cobre dentro, lo mismo que otro perforante, al que se le ha blindado la ojiva, para que tenga mayor penetración (Fig. 147).

Nota

Fig. 131b. — Muestra el corte del proyectil a.

ESCOPETAS

FARO

Calibres 16
24 y 28

**ULISSES
J. PESCE**

50 años
vendiendo
calidad
en armas

VENTAS POR MAYOR
Hipólito Yrigoyen 3016
97-7805 • Bs. As.

La cocina del cazador

por JORGE VERMEERSCH



ALBONDIGAS DE CARPINCHO CON ARROZ

Ingredientes

600 gramos de carne de carpincho
4 cucharadas soperas de queso rallado
1 cucharadita de orégano
1 cucharada de perejil machacado
4 dientes de ajo
1 cucharadita de pimienta
½ cucharadita de nuez moscada rallada
1 huevo
200 c.c. de aceite
1 cucharada al ras de pimentón
Sal fina
Sal gruesa
Harina
1 cebolla grande
1 lata de tomates al natural
1 lata de arvejas al natural
200 gramos de arroz
1 vaso de vino blanco
2 hojas de laurel

Preparación

Se pica con máquina la carne de carpincho, que debe ser muy buena, sin grasa ni nervios, se coloca en un bols y se condimenta con el queso rallado, el orégano, el perejil, el ajo finamente machacado, la pimienta, la nuez moscada, el huevo, dos cucharadas de aceite, el pimentón y la sal fina. Se amasa todo perfectamente bien y se deja reposar durante dos horas; se forman las albóndigas pasándolas por un poquito de harina. Aparte se pone en una cacerola la cebolla finamente picada en el aceite restante; cuando la cebolla esté transparente se le agrega el vino, el jugo del tomate y la sal gruesa, si fuera necesario puede agregarse un poquito de agua; seguidamente se agrega el laurel, condimentando a gusto, luego la pulpa de tomate bien picada, después las albóndigas y el arroz; cuando el arroz esté a punto (de 18 a 20 minutos) se retira del fuego agregando las arvejas. Se sirven acompañadas de un buen vino tinto.

Doña Enriqueta

CARPINCHO AL HORNO AL PASO PUERTO

Ingredientes

1 carpinchito (de 6 ó 7 kilos)
1 cabeza grande de ajo
2 cucharadas de sal gruesa
1 latita de morrones al natural
2 cucharaditas colmadas de pimienta
1 limón
1 copita de cognac
250 gramos de panceta
2 cucharaditas de orégano.

Preparación

Se lava perfectamente bien el carpinchito y se deja orear, haciéndole cortes profundos en las partes gruesas (cuartos y paletas). Con el ajo finamente machacado, la sal gruesa, la pimienta, el limón, el cognac, el orégano y el jugo de los morrones se prepara una pasta con la que se unta perfectamente bien el interior de los cortes efectuados agregando dentro de los mismos fetas de panceta y tiritas de morrón. El sobrante de la pasta se distribuye por todo el interior del carpinchito que ha sido colocado en asadera, cubriéndolo luego con el resto de la panceta. Se coloca en el horno a temperatura moderada durante aproximadamente 3 horas; cuando está dorado se retira, y puede servirse frío o caliente acompañado de ensalada de tomates, cebolla, morrones y un poquito de orégano.

Pocho Rivero



HIGADO DE JABALI "DON ALFREDO"

Ingredientes

1 hígado de jabali
50 gramos de manteca
2 cebollas grandes
1 manzana
100 gramos de hongos
Crema
Cáscara de 1 limón
Harina
Grasa
Sal

Preparación

Se lava bien el hígado, se seca y se saca la piel. Se corta en rodajas y se fríe brevemente en manteca caliente con abundante cebollas cortadas en rodajas, hasta que estén a punto en ambos lados. Por adentro tienen que estar rosados todavía. Ahora recién se salan y se colocan sobre un plato caliente. Se pone la salsa a gusto con crema, muy poco de harina, la cáscara rallada de limón, los hongos picados y se vierte encima del hígado. Un gusto muy bueno se dará a este plato si se deja estofar en grasa una cebolla cortada en rodajas junto con una manzana también cortada en rodajas, lo que se verterá encima del hígado al momento de servir.

Alfredo, Cazador Federalense



Recetario de Caza y Pesca

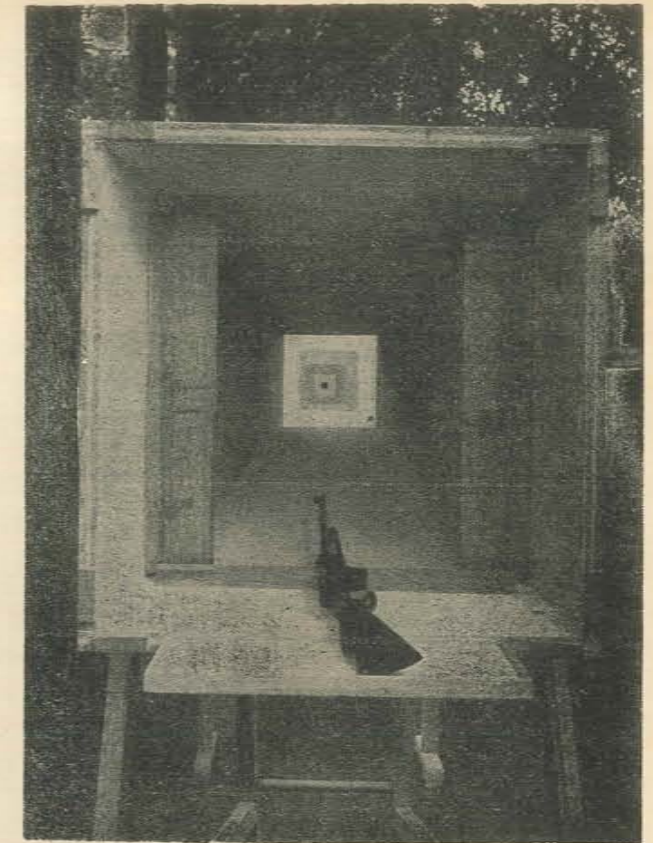
250 recetas de cocina. Todas para preparar platos sobre la base de animales de la fauna silvestre terrestre e ictícola. 240 páginas prolijamente encuadradas. Edición de cantidad limitada. Autores: Jorge Vermeersch y Colon Rivero. Edita: Club de Caza y Tiro "Concordia". Alem 374, Concordia, Entre Ríos. T.E. 4609.

RESERVE SU EJEMPLAR

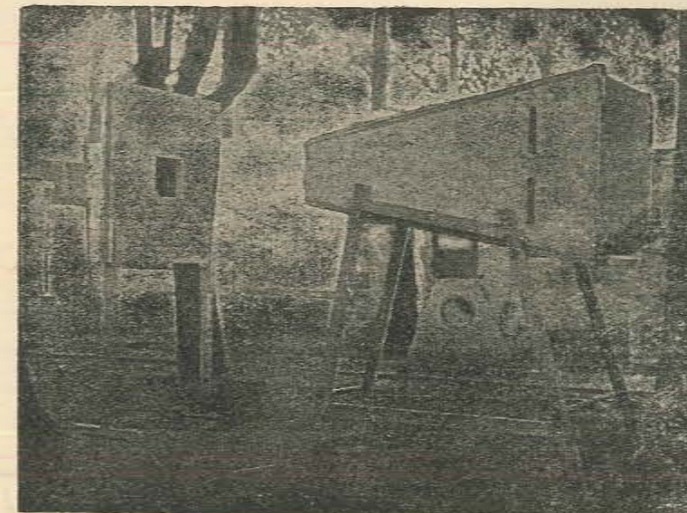


Una buena solución para el tiro con calibre .22

EN COLEGIOS SECUNDARIOS, EN SU CLUB O SU CASA DE CAMPO



PRISMAX R55



DESARMABLE Y TRANSPORTABLE

PARA MUNICION CALIBRE .22 HASTA 25 METROS

PARA INFORMES:

SEYSE S. R. L.

LARREA 1488
8° PISO - A

Armas de Fuego en la Historia Argentina

ANTECEDENTES Y EVOLUCION DESDE LAS
INVASIONES INGLESAS HASTA 1820

por el Capitán Carlos Settler

Especial para "Armas y Tiro"

Fotografías tomadas en el Museo Histórico Nacional,
por Leopoldo Grünstein.

2. La situación al estallar la Revolución de Mayo

Ni en la época descripta, como tampoco al producirse el movimiento revolucionario, existió en Buenos Aires ni en el resto del Virreinato fábrica alguna de armas ni de otro material de guerra.

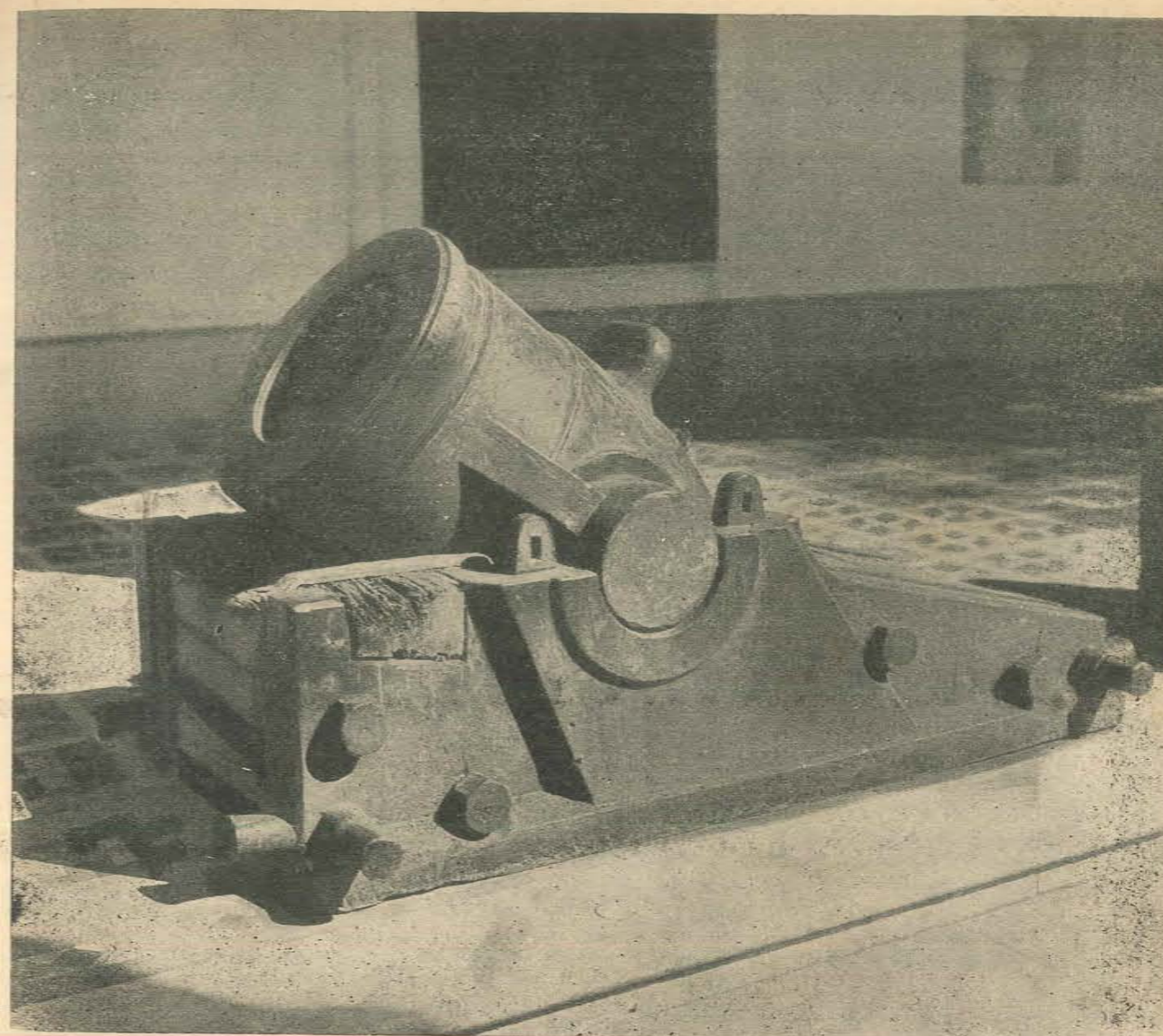
Bien es verdad que la Real Ordenanza para el establecimiento e instrucción de Intendentes de Ejército y Provincia en el Virreinato de Buenos Aires, dictada en 1782, determinaba en el artículo 264, que era función de los Intendentes establecer talleres, la recomposición y fabricación de armas por cuenta de la Real Hacienda, siempre que en ello hubiese alguna utilidad para el erario. Mas, sea por la despreocupación general imperante en todo lo que tenía relación con la defensa del territorio, o bien que las autoridades frenasen cualquier iniciativa de esta especie por la limitación de los fondos de que podían disponer y por los trámites engorrosos e interminables para obtenerlos, lo cierto es que nada se hizo para remediar la escasez de armamento en un territorio en el cual como lo demostrarían prácticamente los hombres de la revolución, a los pocos meses de haber llegado al poder— existía en abundancia la materia prima para la fabricación de toda clase de armas, municiones y pólvora.

Pero hasta la elaboración de esta última substancia era objeto de la avidez de los que es-

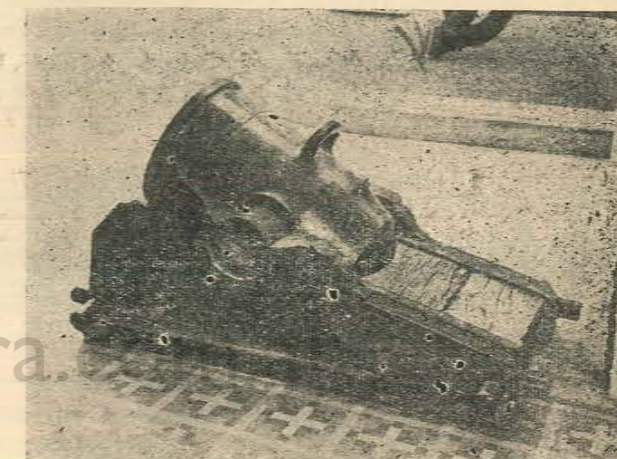
quilaban hasta lo indecible a sus posesiones de América, impidiendo que la iniciativa privada pudiese explotar aquellas industrias capaces de representar una fuente de beneficios para la Real Hacienda.

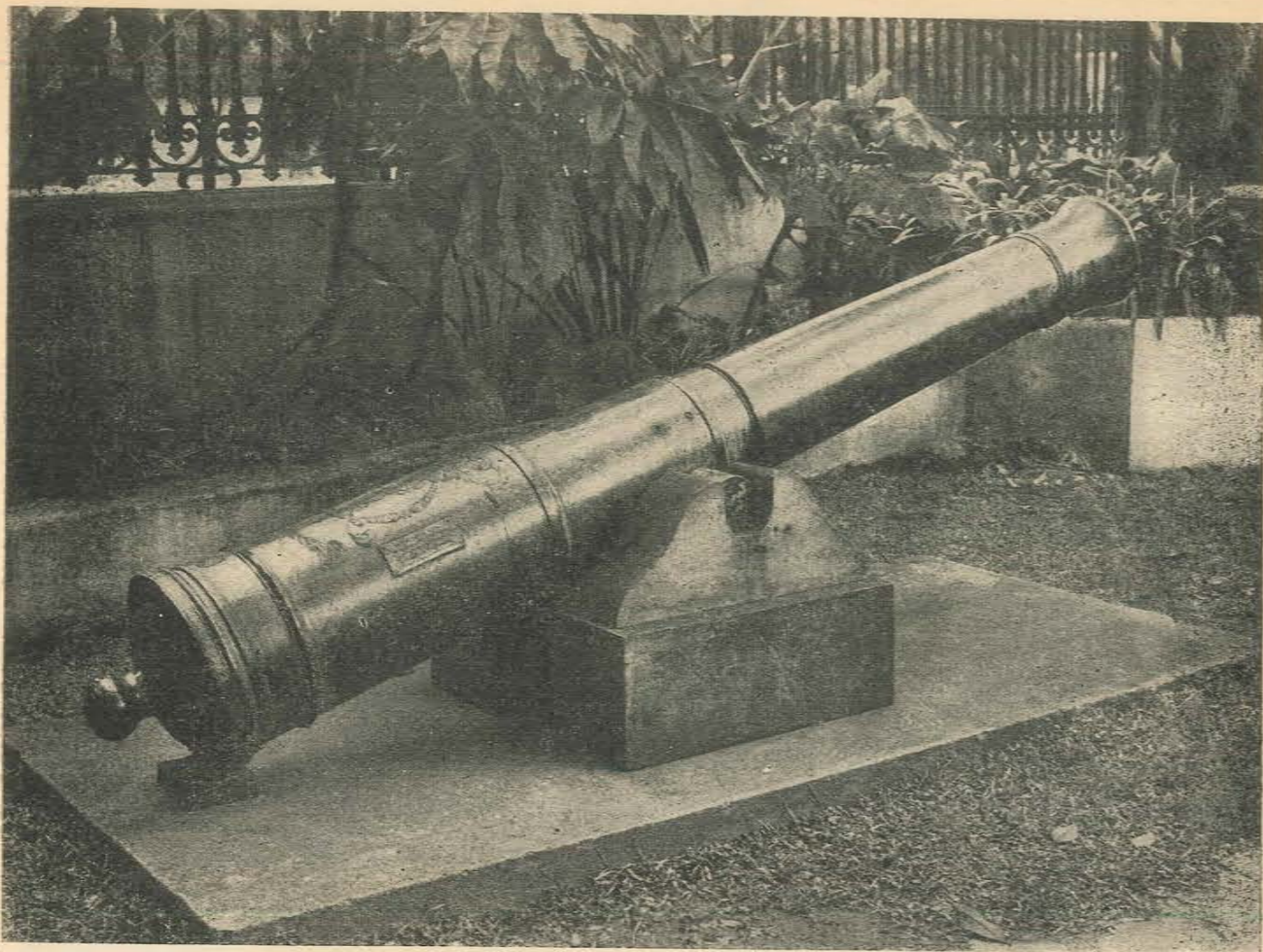
La ya recordada Real Ordenanza de Intendentes, en el art. 140, había creado el monopolio Real de la pólvora, la cual sólo podía ser provista al Virreinato de Buenos Aires desde España o desde Lima. Mas en el año siguiente, una Real Cédula del 5 de agosto de 1783 dejó sin efecto, por el momento, el valor de este artículo, "pero encargó a los gobernadores intendentes... que con especial dediquen desde luego toda su atención a que los particulares no fabriquen pólvora, como antes se ha executado por un abuso y un abandono tan intolerables como contrarios a las regalías de mi Real servicio y seguridad en aquellos dominios".

Los únicos establecimientos de armas que en 1810 existieron en Buenos Aires eran la Armería Real —que más tarde se llamó Sala de Armas— y el Parque de Artillería. La primera situada en el Fuerte, era un simple depósito de armas de fuego portátiles y de armas blancas, sirviendo también como taller de reparaciones. El Parque de Artillería (que se hallaba emplazado en las barrancas del Retiro, detrás del cuartel de este mismo nombre) almacenaba a su vez, los cañones, obuses y morteros que no se hallaban en servicio, las municiones para estas armas y para las armas de fuego portátiles. Anexos a él y dependientes del mismo, estaban el Laboratorio de Mixtos y los Depósitos de Pólvora. También servía como taller de reparación del material de artillería, especial-



Mortero de bronce "El Monasterio", fundido en Buenos Aires en 1813 por el coronel Angel Monasterio mediante un ingenioso procedimiento ideado por él. Abajo, a la izquierda: Detalle del grabado, donde puede verse el Escudo Argentino y parte de la leyenda que lo identifica. A la derecha: Mortero español fundido en Sevilla en 1794 que sirviera de modelo al mortero argentino. Ambos son de avan-carga y poseen un diámetro de 325 mm en la boca.





Cañón español llamado "Enóclito", fundido en bronce en Sevilla, en 1798. Es de avan-carga y posee un diámetro de 140 mm en la boca.

mente de sus montajes, y de reparaciones de sus cartuchos o cargas de pólvoras para todas las armas.

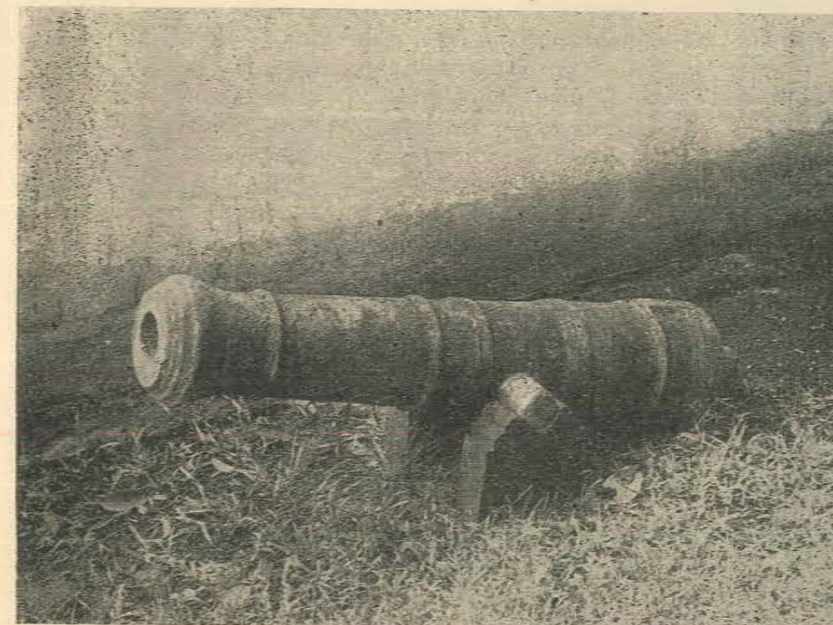
La administración del Parque, estaba a cargo de un Comisario de Artillería.

Interesa intercalar aquí una breve reseña del armamento empleado en la época de la Revolución de Mayo, por las tres armas de que se componía el Ejército Argentino, especificando a la vez, algunas de sus principales características, tomadas de algunos ejemplares de fabricación inglesa y norteamericana, que se conservan en el Museo Colonial de Córdoba.

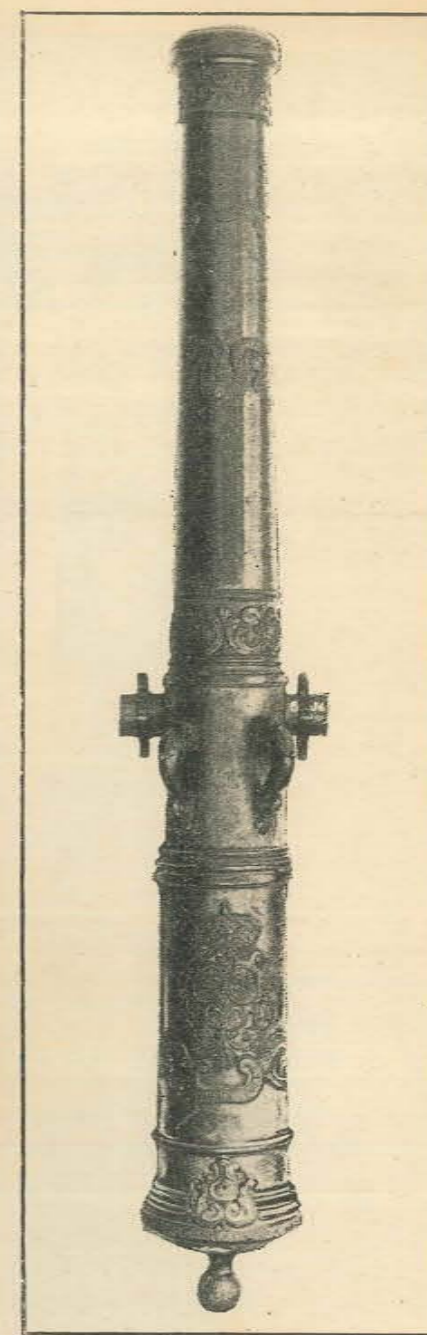
La Infantería usaba el fusil de chispa, de hierro fundido, de una longitud total que varía entre 1,39 y 1,47 metros, y de un peso aproximado de cuatro kilogramos. De ánima lisa y de avancarga, con un calibre de 3/4 de pulgada (19 mm. en boca), tiraba una bala esférica de plomo o de bronce, la cual una vez fundida se redondeaba en toneles de madera o de metal, mediante un rápido movimiento giratorio alrededor de un eje horizontal. Respecto de las piedras que al producir una chispa provocaban la ignición de la pólvora, hay que hacer notar que

eran preferidas las españolas a las de procedencia inglesa o sueca, de un pedernal inferior—tal vez por ser destinadas a la exportación—no eran muy aceptadas, porque "no produciendo chispa, maltratan los fuegos de nuestros rastillos y dejan sin fruto las operaciones mas útiles" (párrafo de una nota del representante del gobierno chileno en Buenos Aires al gobierno argentino, del 6 de diciembre de 1813. Archivo Gral. de la Nación. Documentos referentes a la guerra de la independencia y emancipación política de la República Argentina y de otras secciones de América, a que cooperó desde 1810 a 1828; pág. 154).

La carga de pólvora contenida junto con la bala en un cartucho de papel grueso, era de 12,5 gramos. Esta cantidad fue deducida de un cuadro en el cual, el Comandante de Artillería del Ejército de Los Andes, hace constar que para preparar 283.000 cartuchos de fusil, necesita 77 quintales, 8 libras y 4 onzas de pólvora (el quintal de Castilla equivalía a 46 Kg. o a 100 libras, siendo la libra equivalente a 460 gr., e igual a 16 onzas. Así 25 libras forman una arroba y cuatro arrobas, un quintal).



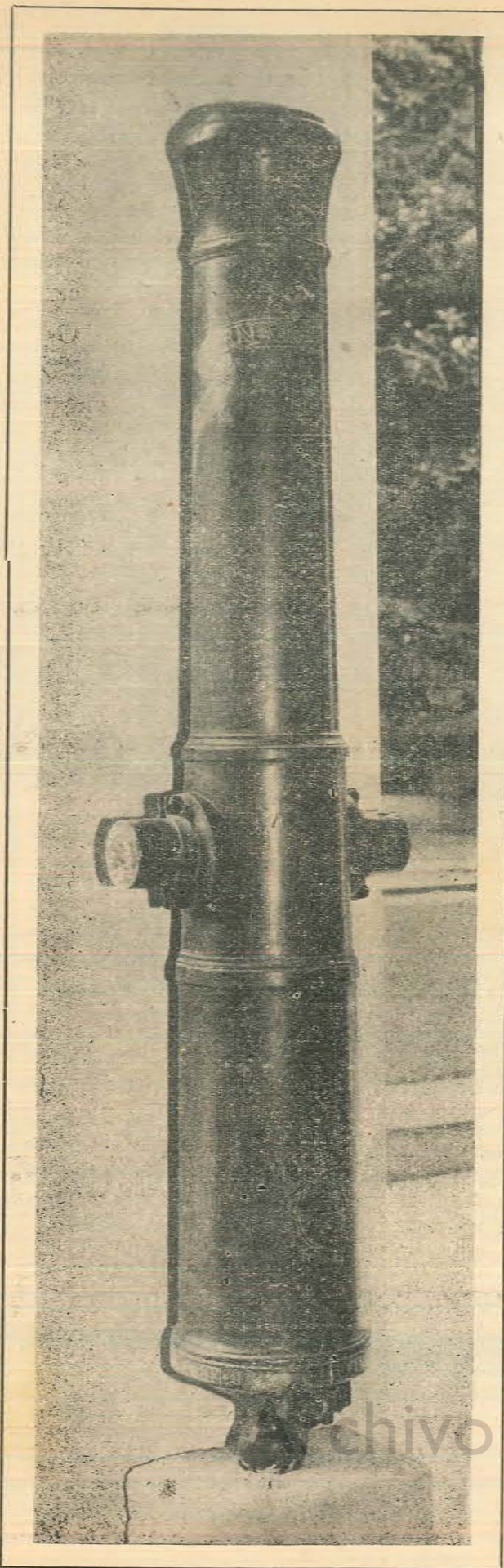
Arriba: Cañón tomado a los ingleses en 1806. Es de avan-carga, de bronce y posee un diámetro de 70 mm. Abajo: Cañón argentino fundido en hierro, utilizado por el Ejército Norte.



Cañón español fundido en bronce en Sevilla en 1737. Se denomina "La Pérsica" y posee un diámetro de 66 mm.



Fusil Tower a chispa. Muchas de estas armas fueron tomadas a los ingleses en sus dos invasiones.



El fusil carece de alza y guión, bastando para hacer puntería, hacer coincidir, rápidamente, el punto más alto de la recámara, con el más alto de la boca del fusil y con el punto del objeto a que se quiere apuntar. Así lo prescribía el Reglamento para el ejercicio y maniobras de la Infantería en los Ejércitos de las Provincias Unidas de Sud-América, impreso en Buenos Aires en 1817 y aprobado por el Supremo Director del Estado, por decreto del 21 de octubre de 1816.

Una correa portafusil, pasada por dos anillas colocadas en la caja, permitía llevar el arma colgada durante las marchas.

La bayoneta, que se llevaba al costado izquierdo en una vaina de cuero, era de hoja triangular, sumamente liviana y de una longitud de 47 cm. Su base terminaba en un cilindro hueco, acodado, que permitía adaptarla a la boca del fusil, quedando asegurada por un pequeño resalte rectangular que éste tenía cerca de la boca, resalte que calzaba en una ranura del cilindro hueco, al hacerse girar la bayoneta.

Las Compañías de Cazadores (una de cada Batallón), así como los Batallones de esta especialidad y los Regimientos de Dragones (Infantería montada), usaban un fusil corto, de iguales características que los del resto de la Infantería, variando solamente su peso y longitud, siendo esta de 1,12 metros. Hay lugar a creer que este mismo fusil corto, era el que con nombre de carabina se distribuía a la Caballería, llamándose tercerola en el caso de ser más corto aún.

Según el Catecismo Militar (publicado por la "Gazeta de Buenos Aires" del 27 de septiembre de 1810), la Compañía de Granaderos existente en cada Batallón de Infantería, tenía como único armamento granadas de mano y sable. Esta prescripción, en vigor en los Batallones españoles (según la colección de Leyes y Decretos militares, por Ercilio Domínguez; tomo I, pág. 137), no fue observada en los nuestros, recibiendo los Granaderos el mismo armamento que el resto de la Infantería.

La Caballería usaba carabina, espada y pistola. Así, por lo menos, estaba determinado en la organización, mas, en la práctica, no era siempre posible proveer de estas armas a la Caballería a causa de su escasez. Cuando más, el jinete llevaba una sola arma de fuego, además de la espada o del sable.

Esta misma escasez de armas de fuego había inducido a la Primera Junta a dictar un decreto el 10 de agosto de 1810, ordenando, en primer término, que todos los Sargentos del

Cañón "El Gobernador", utilizado en las Guerras de la Independencia. Está fundido en bronce en la Fábrica de Armas de Buenos Aires, en 1816. Es de avan-carga y de ánima rayada, posee un diámetro de 106 mm (8 libras).

Ejército usasen alabarda en lugar de fusil, y disponiendo la creación en Tucumán, de dos Compañías de Alabarderos (lanceros), de cien hombres cada una, "pues esta es una excelente caballería para el (Alto) Perú".

Las moharras de las alabardas serían fabricadas en Buenos Aires bajo la dirección del Vocal de la Junta D. Miguel de Azcuénaga, debiendo el asta ser colocada en Tucumán, donde abundaba la madera adecuada.

Es este el primer paso hacia la adopción de la lanza por nuestra Caballería, arma que se generaliza después en el Ejército del Alto Perú (o del Norte) y en el de Operaciones contra el Brasil.

Hasta 1810, únicamente los Blandengues—Caballería que cubría el servicio de fronteras contra los indios— utilizaron la lanza, para oponerla, sin duda, a igual arma empleada por sus adversarios. Arma de emergencia en 1810, sus ventajas comprobadas en los encuentros con los ejércitos realistas, se habrá de adoptar más tarde, como arma principal de la Caballería, venciendo, poco a poco, la repugnancia que, al principio, suscitara en el Ejército.

En oficio del 4 de abril de 1812, el General Belgrano comunica al Gobierno que va a "poner la caballería con lanza, pues las armas de fuego que tiene, inútiles en sus manos, son las que han de servir para aquel (refiriéndose a un cuerpo de Cazadores que pensaba organizar). Con esta idea, desde Yatasto he dado a los dra-



Cañón de avan-carga, fundido en hierro en la Argentina y utilizado por el Ejército del Norte.

gones que no tenían armas de fuego, lanzas, y mi escolta es de las que llevan esta arma, para quitarles la aprensión que tienen contra ella y que se aficionen a su uso, viendo en mí esta predilección". (Documentos del Archivo de Belgrano, tomo IV, pág. 102).

Y en esta carta del mismo Gral. Belgrano al Cnl. San Martín, fecha del 25 de setiembre de 1813, se lee lo siguiente:

**PARA SUS REELS
LUBRICANTE SOLIDO**

LUBROL

¡UNICO!

PARA SUS ARMAS

**EQUIPO DE LIMPIEZA Y
LUBRICACION DE ARMAS**

LUBROL M. R.
INDUSTRIA ARGENTINA

LUBROL 1-2
LUBRICANTE
ANTIOXIDANTE
DESINCRUSTANTE
IMPERMEABILIZANTE

**PRODUCTOS
LUBROL**

SOLICITELOS EN LAS
CASAS DEL RAMO

FLOTALINEAS SILICONADO

LUBROL

"Creo a Guibert el maestro único de la táctica, y, sin embargo, convengo con Usted en cuanto a la caballería, respecto de la espada y lanza; pero habiendo de propósito marchado, cuando recién llegué a este ejército, mas de treinta leguas hacia el enemigo con una... (escolta?) de ocho hombres con lanzas y sin ninguna otra arma para darles ejemplo, aun así no he podido convencer, lo conozco, a nuestros paisanos de su utilidad, solo gustan de la arma de fuego y de la espada; sin embargo, saliendo de esta acción, ha de promover, del modo que fuese un cuerpo de lanceros y adoptaré el modelo que Usted me remita". (Documentos del Archivo de San Martín, tomo II, pag. 24).

También el Gral. Paz, al referirse en sus memorias póstumas a la organización de la Caballería del Ejército del Alto Perú, agrega los siguientes pormenores:

"A falta de sables y armas de chispa, se daban alguna vez lanzas, y los soldados se creían vilipendiados y envilecidos con el arma más formidable para quien sabe hacer uso de ella. He visto llorar amargamente soldados de caballería, porque se les había armado de lanzas; oficiales sumergidos en una profunda tristeza, porque su compañía había sido transformada en lanceros. Ya se deja entender que en la primera oportunidad, se tiraban las lanzas, para armar al caballero de una tercerola o fusil largo, con el que llegado el caso de un combate, hacía un disparo, sujetando el caballo para cargar, cuando no tomaba la fuga. Yo, como uno de tantos, participé de la crasa ignorancia de mis compañeros y no valía mas que los demás".

Al describir, más adelante el combate de Vilcapujio, el Gral. Paz narra el siguiente episodio:

"Tengo muy presente una carga que hizo una fracción de mi regimiento (era el de Dragones) sobre un cuerpo de infantería, en la que llegamos a distancia de cuatro varas de la masa enemiga, la que se había agrupado y se comprimía cada vez mas, pero sin ofendernos ni herir; de esto había resultado una masa inofensiva en el momento pero sumamente compacta. Es fuera de duda que la mayor parte tenía sus fusiles descargados y no había tenido tiempo de cargarlos otra vez. Nuestra caballería hizo también alto a la pequeña distancia que he dicho, y quedó todo en suspenso. Se siguieron unos instantes de silencio de mutua ansiedad y de sorpresa. Si hubieramos tenido armas adecuadas, era cosa hecha, y el batallón enemigo penetrado y destruido. Quizá esto concurrió a que depusiésemos el horror a la lanza y la tomásemos con calor antes de pocos días". (Obra citada, edición de la Biblioteca del Oficial, tomo I, páginas 101 y 155).

Respecto ahora a la Artillería, ella usaba como armas portátiles un machete corto y la carabina.

Las piezas de Artillería se subdividían en cañones, obuses y morteros, cuyo calibre, en los primeros, era dado por el peso del proyectil en libras, y en los obuses y morteros, por el diámetro del ánima en la boca, expresado en pulgadas. Así que, al referirse a un cañón de 4, de 6 o de 8, es preciso entender que se trata de un cañón que tira un proyectil esférico, macizo, de 4,6 u 8 libras de peso, respectivamente.

La Artillería de batalla —que formaba parte de los Ejércitos en Campaña— estaba constituida en nuestro país, por cañones de a 4,6 y hasta 8 libras, y por obuses de 6 pulgadas. A la de Sitio y Fortaleza, pertenecían los cañones de a 8 (mucho más largos que los de igual calibre de Artillería de Batalla), de a 16 y de a 24 libras, los obuses de 8 pulgadas y los morteros, cuyo calibre variaba entre las 8 y a las 15 pulgadas, habiéndose generalizado entre nosotros un tipo uniforme de 13 pulgadas.

La equivalencia de los calibres de los cañones especificado en libras al sistema actual en milímetros, es la siguiente: el de 4 libras corresponde a 84,45 mm., el de 8 libras a 106,1 mm., el de 12 libras a 121,25 mm., y el de 24 libras a 152,5 mm., pudiendo obtenerse por intercalación la de los calibres intermedios.

El cañón tiraba un proyectil esférico, macizo (bala-rasa), de fundición de hierro y el tarro de metralla (cilindro de hojalata relleno con balines de plomo o de bronce, recortes de metal, clavos, etc.). El obús empleaba también esta última clase de proyectil y, principalmente, la bala hueca, esférica (llamada granada), provista de una mecha o de una espoleta rudimentaria a percusión, que debía inflamar la carga de explosión (pólvora negra) contenida en la granada, la cual estallaba en fragmentos. El mortero, usaba únicamente la bala hueca, a explosión.

Los metales usados en la construcción de las piezas de artillería eran el bronce y el hierro, prefiriéndose naturalmente el primero, aun a pesar de su mayor costo, no solo por resultar más primoroso el trabajo, sino también por la mayor seguridad y duración de la pieza, con la ventaja, además, de que el bronce de una pieza podía utilizarse cuantas veces se quisiera para la fundición de otras.

Tratábase, en todos los casos, de un material sumamente pesado, ya que un cañón de bronce de a 8, corto, sobrepasaba los 700 kilogramos, siendo casi doble el peso de un cañón largo, del mismo calibre y metal.

En el primero había que añadir el peso del tosco montaje de madera dura, reforzada con chapas y aros de hierro y provisto de ruedas muy altas, lo que constituía un conjunto de tracción siempre difícil en los pésimos caminos de llanura de nuestro territorio, en los terrenos montañosos del Alto Perú y en la frontera de Men-

doz, o en los bañados, esteros y carrizales del Paraguay.

La existencia de material de artillería en la Capital del Virreinato (de aceptarse los datos que Ignacio Núñez proporciona al respecto, "Noticias históricas de la República Argentina", Buenos Aires, 1857; pág. 91), era la siguiente en el año de 1807:

Del tren volante	
Cañones de a 4	17
Cañones de a 6	16
Cañones de a 8	6
Cañones de a 12	10
Total	49

De las baterías		
Recoleta	Cañones de a 24	4
Retiro	Cañones de a 24	4
Muelle	Cañones de a 24	6
Residencia	Cañones de a 24	4
Fortaleza	Cañones de a 24	32
Total		50
Total General		99

Los totales parciales y el general podrán, sin duda, impresionar como cifras en sí, mas debe considerarse que se trataba de un material an-

ticuado, en deficiente estado de servicio y aún careciendo, algunos cañones, de sus respectivos montajes. Además, la cantidad de cañones livianos (los de a 4 y de a 6, los únicos que podían ser dados a los Ejércitos de la Revolución) no era muy grande, siendo insuficiente por lo menos, para el servicio de las tropas y para la indispensable reserva que debía existir en el Parque, a fin de poder llenar oportunamente las bajas que las marchas y los combates producirían fatalmente en esa clase de material.

En posesión de los antecedentes hasta aquí mencionados, se podrá ahora apreciar que la situación en que vino a encontrarse la Primera Junta, en lo que a disponibilidad de armamento se refiere, no era en forma alguna favorable, en atención, principalmente, a las múltiples y graves exigencias que le imponía el desarrollo del programa de la Revolución.

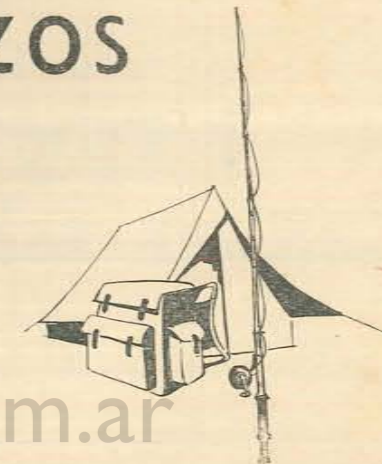
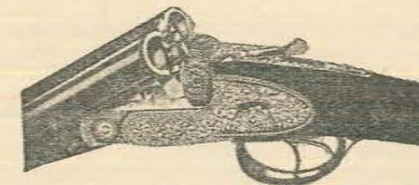
Había, en efecto, que caer y organizar una numerosa fuerza armada, que permitiese el envío de expediciones auxiliadoras a las provincias del Virreinato más alejadas del movimiento emancipador, para propagar e imponer el verbo revolucionario.

(Continúa en el próximo número)

ARMERIA - CUCHILLERIA
ARTICULOS PARA CAZA Y
PESCA - MOTORES FUERA DE
BORDA - NAUTICA - CAMPING



LOS MELLIZOS



COMPOSTURAS EN GENERAL
AFILIACION - PERMUTAS - CAMPING
REGALOS

SANTA FE 2191 - Entre Cabildo y Paraguay

T. E. 208 - 6351

AVELLANEDA

ESTACION DE SERVICIO AUTORIZADA

Adherida al Automóvil Club Argentino

de Juan Carlos Llado

LAVADO Y ENGRASE
GOMERIA
CAMBIO DE ACEITE

★

Sr. CAZADOR NO DEJE DE VISITARNOS

EN SIERRA DE LA VENTANA

MERCADITO VENTANA
CARNICERIA

de Alberto I. Martínez

Sr. Turista en su día
de Camping, consuma los
Productos de Mercadito

Ventana

✽

Sierra de la Ventana

F. C. Gral. Roca

Constitución de "CEXIMAD"

Cámara de Exportadores e
Importadores de Artículos
para Deportes de la
República Argentina

A fines del mes de diciembre 1971 un grupo de empresas vinculadas al comercio internacional en el ramo de artículos para deportes y afines, se constituyeron en Asamblea para formar la entidad del rubro, siendo sus principales objetivos los que a continuación se detallan:

La Cámara tendrá por objeto defender, coordinar, estimular y propender al prestigio de las actividades afines vinculadas a la rama deportiva, para lo cual podrá realizar todos los actos que mejor concurren al cumplimiento de esta finalidad.

Organizar exposiciones y muestras nacionales e intervenir en ferias internacionales, como también alentar la concurrencia de sus asociados a las que realicen otras entidades públicas o privadas, nacionales o extranjeras, así como a congresos y conferencias.

Consecuentemente con los objetivos señalados, esta Cámara tiende a fomentar y promover las prácticas deportivas para el esparcimiento y recreación de la población y su desarrollo físico y cultural en beneficio de la comunidad.

Orientar, promover y divulgar nuevas prácticas deportivas.

Prestigiar las actividades deportivas y afines del país, representándolas en el ámbito nacional e internacional y propiciando el intercambio de empresarios argentinos y extranjeros".

Para dirigir los destinos de esta nueva Cámara, fueron designados para el primer período de vigencia las siguientes personas:

Presidente: Sr. Arturo G. Lehmann
(Tempo S. R. L.)

Vicepresidente: Sr. Alfredo Fabrè
(Fabrè y Cía.)

Secretario: Sr. Martín Labat
(Sport 2000 S. A.)

Tesorero: Sr. Carlos Baraldo
(A. Baraldo S.A.C.I.)

Vocales Titulares: Sr. Vicente Testai
(Testai S. A.)
Sr. Mario Vieytes

Vocales Suplentes: Sr. Carlos Trujillo
Dr. Adriano Zappa (Anderson &
Zappa S. R. L.)
Vilanueva (Karlan S. R. L.)

Revisores de Cuentas: Sr. Juan Julio
Sr. Jorge N. Alvarado (América
Sport).

Firmas interesadas en adherirse a esta nueva Cámara, pueden dirigirse a su sede provisoria en Avda. Belgrano 258, piso 7º, Capital, Teléfono: 34-0319/4873.

Comentario sobre las posiciones de tiro en los Campeonatos Mundiales

(Viene de página 15) -

Este ejemplo lo presentamos con el propósito de allanar el camino hacia la mejor comprensión de este tema. Las condiciones más favorables y, asimismo, las más cómodas para lograr el equilibrio y la estabilidad en el acto de disparar un arma, están dadas cuando se obtiene que el arma esté bien orientada hacia el blanco, con el mínimo esfuerzo de cada uno de los músculos intervinientes y ese esfuerzo se ha realizado sin intervención, o muy lejana intervención de la conciencia, es decir, *sin provocar tensiones musculares suplementarias*, las cuales, siempre, son producidas por la voluntad. Más adelante volveremos sobre este tema.

Cuando una persona está de pie, se halla en "equilibrio dinámico". Su "estabilidad" se produce constituyendo un conjunto de fuerzas en equilibrio. Pero la conciencia de esa persona no tiene participación directa en el logro de ese equilibrio. Así las cosas, el centro de gravedad de ese sistema material está ubicado en determinado punto del mismo. Imaginemos hacer pasar por este punto, un plano ficticio, vertical al suelo, y que pase también por el punto céntrico del blanco. (6). Agreguemos un arma a esa persona. Por el peso de ésta, se constituye otro sistema material diferente al anterior. El ideal sería que el arma se hallara colocada de manera tal que el nuevo centro de gravedad del sistema tirador-arma, se encuentre en el mismo plano antes descripto. En la práctica, debe procurarse que se halle lo más próximo a él. El arma debe acercarse hacia el tirador y no el tirador hacia el arma, de tal manera que ésta no quede como un

(6) La Geometría nos enseña que dos puntos en el espacio y una recta que contenga a uno de ellos, siempre generan un plano y ese plano es único.

saliente o un balcón. Desplazamientos de partes del cuerpo, en particular de la espalda, de la cabeza, etc., complementarán la apropiada ubicación del arma.

Es de gran utilidad el auxilio de espejos para estudiar los pormenores de cada una de las posiciones de tiro, en especial todo lo concerniente a la primera etapa (tomar la posición de "a plomo" o "relajada"). Se apunta a uno de los espejos para observarse de frente, al tiempo otros reflejan sus laterales y oblicuos, pudiendo así analizar detalles y obtener conclusiones. Con el extinto tirador Enrique Sáenz Valiente hemos realizado tomas cinematográficas que nos resultaron de mucha utilidad, cuando, durante la proyección, fijábamos algunos de los cuadros que más nos interesaban.

Las particularidades de las posiciones de tiro, surgen de las observaciones y de las experiencias directas realizadas por cada tirador. Parte de sus detalles son realizados por inducción y luego, la exactitud de los mismos se demuestra con la aplicación de método deductivo. No es posible lograr resultados eficientes operando de otra manera.

Debemos acotar que todas las posiciones de tiro, hasta las más ilógicas, anatómica y racionalmente analizadas, pueden dar buenos resultados después de intensos y prolongados ejercicios al tirador que, perseverando, adapta las diversas partes del cuerpo a aquel trabajo. Pero, es indudable, que con una posición racional, necesita menor entrenamiento para alcanzar los mismos resultados y éstos serán más homogéneos y más seguros. Por otra parte, con una posición racional, adquirida la destreza necesaria, serán suficientes menores ejercicios para mantener la misma destreza.

Cabe puntualizar que, para determinar particularidades de las posiciones de tiro, el tirador deberá programar su propio plan de entrenamiento, el cual depende, substancialmente, del tiempo disponible que puede dedicar a él. La posición de rodi-

EN RIO NEGRO

donde ponga
el ojo...



está
la caza

DIRECCION DE TURISMO DE RIO NEGRO

lla, por ejemplo, puede resultar una derivación de la posición de pie (cuerpo bien perfilado al blanco) o bien, una derivación de la posición de tendido (cuerpo no tan perfilado) y, aún, estas dos variantes en sus dos modalidades, "alta" (punta del pie derecho bien vertical al piso) o "baja" (el costado del pie derecho, dentro de lo permitido por la reglamentación, tiende a apoyarse sobre el piso).

Cuando se dispone de poco tiempo para dedicarlo al entrenamiento, es conveniente intensificar, preferentemente, los ejercicios de tiro en la posición de pie y adoptar la posición de rodilla derivada de ella. Un buen tirador en la posición de pie, tiene siempre más probabilidades de buenas actuaciones.

Realizando entrenamientos en la posición de pie se logra alcanzar la ejecución "espontánea de los disparos" y estos actos reflejos se producen de igual manera luego en las posiciones de tendido y rodilla por menor movimiento del arma; lo inverso no se produce porque los entrenamientos de rodilla y tendido no facilitan la ejecución del disparo en la posición de pie por el mayor movimiento del arma.

La posición de la cabeza del tirador, depende de varios factores. Como ya se ha mencionado, la posición de la cabeza contribuye al desplazamiento del centro de gravedad del sistema material. Deben considerarse las condiciones de la visión del tirador y además el largo de su cuello. Es necesario que la sangre pueda fluir normalmente a la cabeza, para permitir una eficiente circulación sanguínea del cerebro, combinada con ejercicios respiratorios, entre disparos, lo que es muy importante para lograr un adecuado automatismo cerebral, para la oportuna

ejecución de los disparos y aminorar los efectos de la fatiga, durante las prolongadas competencias.

Es bien sabido que la base de las buenas actuaciones, está constituida por las posiciones de tiro. Es en ellas que el tirador debe encontrar los cimientos de sus posibles performances y los máximos resultados con el fusil libre (donde adapta las características del arma a su conformación física), que alcanzará adoptando las posiciones clásicas u ortodoxas.

La experimentación constante con artificios o dispositivos agregados al arma, solamente distraen de los problemas reales. Es indispensable determinar todos los pormenores desde los comienzos del entrenamiento y luego mantenerlos invariables, olvidándose de los problemas que originaron esas determinaciones.

Existe mucha y diversa información sobre las variantes en las posiciones de tiro, debido a que no pocos tiradores han obtenido éxitos con fusil libre, con sus propias posiciones no ortodoxas. Pero esos tiradores han alcanzado esos éxitos, "a pesar" y no "a causa" de sus posiciones de tiro. El motivo de tanta cantidad de variantes en las posiciones de tiro, se debe, posiblemente, a que el tiro con armas de grueso calibre, en la gran mayoría de los países del mundo, se practica con el fusil de Infantería, como consecuencia de la vinculación de este tiro con la actividad militar y para utilizar esta arma, el tirador, irremisiblemente, debe adoptar posiciones que surgen de su adaptación al arma, de forma absolutamente invariable, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias de esos eventos mun-

diales. Adquirida esa posición de tiro, se lo traslada, por equivocada analogía, al tiro con fusil libre de grueso calibre. Concorre a estas equivocadas similitudes, el tiempo que, en horas solares, demandan los entrenamientos con estas armas a 300 metros y lo costoso de sus cartuchos, así como las disposiciones de orden económico, que facultan al país organizador a limitar el número de participantes, obligando así, a constituir equipos de diversas disciplinas de tiro, con los mismos tiradores.

Las diferencias en las posiciones de tiro de un mismo tirador para el tiro con distintas armas, tiene importancia, no sólo en lo referente a la adaptación del arma al tirador (arma libre) o del tirador al arma (arma "standard"), sino también por las diferentes tensiones musculares que deben aplicarse en cada caso. Por otra parte, las tensiones más apropiadas para una clase de arma, son diferentes en intensidad para distintos tiradores, pero debe tenerse en cuenta la gran importancia que tiene el hecho de que, para un mismo tirador, estas tensiones deben ser no sólo iguales, sino idénticas para todos los disparos realizados con esa clase de arma y en determinada posición de tiro. Muy leves variaciones de tensiones entre uno y otro disparo, con armas de grueso calibre (fusil libre o fusil militar), producen desvíos en los proyectiles, de valores superiores a los dados por la dispersión natural del arma y de la munición.

Una misma arma en manos de diferentes tiradores, determina diferencias, a veces apreciables, en el reglaje de los aparatos de puntería para dar o impactar en el mismo punto del blanco. Ello se debe, más que a diferencias de visión, a lo que

comunmente se atribuye, a la diferencia del "tono" y del "grado" de tensión muscular transmitida al arma, durante el tránsito del proyectil por el ánima del cañón. Estas tensiones, son particularidades propias de cada tirador, como lo son la caligrafía y un sinnúmero de pormenores de la vida humana. Aún entre los muy expertos tiradores del mundo, muy pocos se inclinan a aceptar las variaciones de sus actuaciones a los diferentes tonos de intensidades y diferentes grados de contracciones musculares que, en los brazos, espalda, vientre, piernas, etc., en cualquiera de las tres posiciones, han aplicado para la ejecución de los disparos. Una experimentación prolija realizada con fusil libre de grueso calibre en días sin variaciones atmosféricas importantes, proporciona conclusiones definidas sobre esta materia.

Antes de continuar analizando los pormenores y las particularidades propias de las posiciones de tiro, efectuaremos un muy somero enunciado de las causas o factores que motivan las diferencias de la forma de usar las distintas clases de armas. Se fundamentan esas diferencias, en principios matemáticos de la Mecánica, aplicados al tiro. Las condiciones matemáticas establecidas por la "Teoría de los Modelos", demuestran que, entre estas clases de armas, no existen las relaciones proporcionadas requeridas para aplicar idéntico modo de uso a todas ellas, sino por el contrario, cada clase de estas armas, requiere una técnica fundamentalmente diferente, a la técnica que se aplica en las otras. Ocurre con el fusil libre de grueso calibre y la carabina libre de pequeño calibre (cal. .22), lo mismo que ya hemos señalado que ocu-

LUIS SAENZ E HIJOS

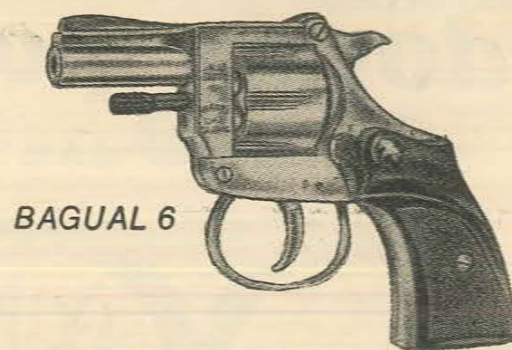
ARMERIA, CUCHILLERIA Y ANEXOS

IMPORTADOR
Y EXPORTADOR

ARMAS NACIONALES
Revólveres POTRO y BAGUAL

EL MEJOR SURTIDO
DE PLAZA

Rivadavia 1401/11 - T.E. 38-9211
Buenos Aires



BAGUAL 6



PRODUCTOS



Imán

USTED NO COMPRA CAÑAS
TODOS LOS DIAS... COMPRE
LAS INMEJORABLES CAÑAS
DE LA LINEA

Imán

FIBRA DE VIDRIO - 36 MODELOS

ADQUIERAN EN LOS COMERCIOS DEL
RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE
CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
-T.E. 740-1719 - FLORIDA

ALZA Y
GUIÓN
LUMINOSO



Imán

PARA CAZA MAYOR NOCTURNA
DE ACECHO Y VIZCACHAS

ADQUIERAN EN LOS COMERCIOS DEL
RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE
CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
T.E. 740-1719 - FLORIDA

SU ARMA ES DE VALOR...
CUIDELA CON PRODUCTOS

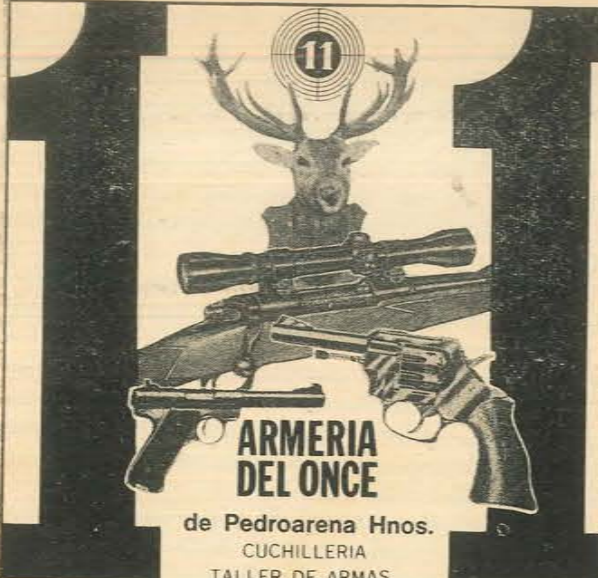
Imán

- EMPAVONADOR
- ANTI-OXIDANTE
- PASTA CON SILICONES
- CULATOIL PARA LAS CULATAS

ADQUIERAN EN LOS COMERCIOS DEL
RAMO, SI SU PROVEEDOR NO LOS TIENE
CONSULTE A SU FABRICANTE.

GRUVER

Avda. SAN MARTIN 3910
T.E. 740-1719 - FLORIDA



ARMERIA DEL ONCE
de Pedroarena Hnos.
CUCHILLERIA
TALLER DE ARMAS
COMPRAS, VENTAS Y PERMUTAS • SERVICE DE AFEITADORAS
ELECTRICAS • ENVIAMOS CATALOGOS AL INTERIOR
Bmé. Mitre 2639 Buenos Aires

En **BURZACO**
para su comodidad
frente a la estación



ARMERIA
Caza - Pesca - Camping
Compostura de Armas

BURZACO CAMPING

ROCA 825 BURZACO
Provincia de Buenos Aires



EL PERDIGAL
de BENITO MASELIS

Caza - Pesca - Cuchillería
Composturas y Empavonados
de Armas - Afiliación - Regalos

DOMINGUEZ 738 T.E. 22-8966
AVELLANEDA

re entre el fusil militar y el fusil libre. No pocos tiradores internacionales, emplean idénticas técnicas de uso para ambas armas, por tenerse un concepto general que un modelo es una reproducción de otra construcción mayor, y se efectúan los entrenamientos con la carabina libre pequeño calibre a causa de la gran difusión de este modelo de arma, la facilidad de efectuar con ella entrenamientos con iluminación artificial, recursos económicos necesarios, etc. La semejanza entre fusil libre grueso calibre y la carabina libre pequeño calibre no es más que aparente porque la reproducción no está en escala.

No nos detendremos en desarrollos matemáticos puros, que escapan a los fines de este trabajo y son de engorrosa interpretación. Nos limitaremos a efectuar algunas enunciaciones en donde se apoyan esas conclusiones y recomendaciones que presentamos al final del trabajo, sin los planteos matemáticos que las demuestran. Por otra parte, si bien puede confeccionarse un modelo a escala de otra construcción mayor, no es posible obtenerlo en la materia que nos ocupa. Las relaciones entre las longitudes de las armas, sus calibres, sus pesos, los efectos de las diferentes deflagraciones de pólvora de sus respectivos cartuchos, etc., etc., no responden a las proporciones requeridas o necesarias, para aplicar un idéntico uso en todas ellas, sino por el contrario, surge la necesidad de modificar procedimientos de uso para lograr, en cada clase de arma, los más altos resultados probables o posibles.

La semejanza de procesos que se comparan responden a las exigencias de la "Teoría de los Modelos", cuando satisfacen entre sí determinadas proporcionalidades y no otras. Es decir, cuando las proporciones o escalas intervinientes son las mismas. En nuestro caso, cuando sean idénticas las escalas existentes entre cada una de las clase de armas (cuando exista una relación de concordancia con coeficientes físicos invariables).

La Mecánica distingue varias clases de semejanzas: dinámica, térmica, termodinámica, eléctrica, magnética y algunas otras. Siendo las posiciones de tiro materia encuadrada dentro de la dinámica, limitaremos nuestro exámen a las condiciones necesarias y suficientes establecidas por la "Teoría de los Modelos" para la "semejanza dinámica". Para que ella exista entre las diferentes clases de armas, deben estas armas relacionarse entre si, en tres escalas fundamentales: 1) Escala de longitudes (los tamaños en escala apropiada, incluido el tirador, lo que es imposible porque ningún humano puede alterar el tamaño de su mano, el largo de su cuello, de sus brazos, la anchura de sus hombros, etc.); 2) Escala de tiempos (las relaciones de los tiempos correspondientes a todos los pormenores del acto de tirar, deben ser homólogos, lo que es otro imposible); 3) Escala de todas las aceleraciones, velocidades y fuerzas intervinientes, que deberían ser homólogas, pero que no es así.

Existe una serie de leyes físicas que rigen la "Teoría de los Modelos" y las más importantes para nuestro caso particular, son:

Ley General de Semejanza de Newton. Se refiere a la comparación de las fuerzas de inercia, entre la construcción principal y el modelo. En nuestro caso, al comparar el fusil libre de grueso calibre con las demás clases de armas largas, se pone en evidencia que las fuerzas de inercia intervinientes en cada caso, no guardan concordancia entre sí.

Ley de Froude. Se refiere a la proporcionalidad entre las fuerzas aceleradoras de la gravedad, entre la construcción principal y el modelo. En nuestro caso, la Balística Exterior del fusil libre de grueso calibre y la de las otras clases de armas, no guardan razón o proporción entre sí.

Ley de Cauchy. Se refiere a la proporcionalidad de las fuerzas elásticas intervinientes y, precisamente en nuestro caso, el hombro del tirador es el mismo para todas las armas y no proporcionado para cada clase de arma. Tampoco lo son todas las demás particularidades menores, que también intervinen en este aspecto.

Ley de Reynolds. Se refiere a la proporcionalidad de las fuerzas interiores, entre la construcción principal y el modelo. En nuestro caso, las características de Balística Interior, propias de cada arma, no guardan razón o proporción entre sí.

De estas consideraciones surgen las diferencias de tensiones musculares más apropiadas para aplicar en cada clase de arma, para lograr la más alta eficiencia posible en su uso y manejo.

Debemos decir que algunos pormenores de las posiciones de tiro, en particular los de la posición de pie, es útil y conveniente aproximarlos, lo más posible, a las teorías matemáticas de la arquitectura naval, la cual exige que las oscilaciones de un barco, una vez apartado de su posición normal de equilibrio, sean lentas (asunto especialmente importante o de gran valor, en unidades de la marina de guerra). También es útil la aplicación, especialmente en la posición de pie, la compensación de causas y efectos, particularmente, en la ubicación de la cabeza y del brazo izquierdo, así como se tiene en cuenta en aeronáutica, la estabilidad inherente a la función de la forma de la aeronave y la estabilidad automática producida por los planos orientados de cierto modo y ubicados en sitios especiales. Asimismo, es útil la aplicación de las teorías matemáticas en la estabilidad de las gruas en el instante de su máximo trabajo (posición más desfavorable), no sólo para las posiciones de tiro con las armas que tratamos, sino también para el tiro con pistola libre, con pistola automática (siluetas olímpicas), revólver o pistola de fuego central y, especialmente, en el tiro con

escopeta, en sus dos especialidades, para el instante de producirse el disparo. Al finalizar el trabajo, volveremos sobre estos temas.

Nuestros comentarios y observaciones se han circunscripto y relacionado con algunos aspectos técnicos acerca de características apropiadas de las posiciones de tiro, limitándonos a la parte física, a las formas de colocar las diversas partes del cuerpo en relación con el arma, pero intervinen también, otros y muy importantes de orden psicológico y aún, en no pocos casos, participan factores orgánicos en el equilibrio y estabilidad de las posiciones de tiro.

(Continúa en el próximo número)



**fotografíe
su aventura**

Regrese con el testimonio visual
de sus éxitos deportivos.
Reviva a todo color la emoción
de su aventura de caza o pesca.
Para ello le ofrecemos en 24 horas,
un **EFICIENTE Y RAPIDO SERVICIO**
DE REVELADO Y AMPLIACIONES,
KODACOLOR, AGFACOLOR,
FERRANIACOLOR, PERUZTCOLOR
y además laboratorio de blanco y negro.

**Emporio Argentino
Fotográfico s.r.l.**

HIPOLITO YRIGOYEN 1945/51
T. E. 48-6798 • 47-9478
Sucursal: NAZCA 2086/88 - T. E. 58-9807
Estacionamiento gratuito en ALSINA 1974 - Cap.



Hotel
**LA VIEJA
HOSTERIA**

de Carlos M. Orecchia

Calle 1 entre 18 y 19
Tel. 366

San Clemente del Tuyú

**JOYERIA Y
RELOJERIA
ATLANTIC**

Ameghino 1159 - T.E. 4251
Zárate Buenos Aires

Noticias de

Dynamit Nobel



En el Campeonato Europeo de Belgrado, los tiradores que usaron cartuchos **RWS-Meisterkugeln** ganaron 34 medallas de las 36 disponibles: 11 medallas de oro, 11 medallas de plata y 12 medallas de bronce. Es decir que a los tiradores con **RWS-Meisterbukelo** y a nosotros nos faltaron sólo dos medallas para tener un 100 % de éxito. Nos consolamos en cambio con tres nuevos records mundiales y la igualdad de un record mundial.

Asimismo, con el hecho de que el 91 % de los participantes de 23 naciones hayan tirado con **RWS-Meisterkugeln**, pensamos que estamos muy cerca del éxito total.

RESULTADOS

Clase de tiradores/equipos
1º URSS 1.509 puntos, 4 x RWS
2º RFA 1.506 " 3 x RWS
3º Suecia 1.494 " 4 x RWS

Individual
1º URSS 385 puntos, RWS
2º CSSR 384 " RWS
3º Hungría 381 " RWS

Rifle de aire comprimido - damas/equipos
1º Polonia 1.118 puntos, 3 x RWS (nuevo record mundial)
2º URSS 1.115 puntos, 3 x RWS
3º RFA 1.113 " 2 x RWS

Individual
1º RFA 382 (nuevo record mundial)
2º URSS 378 puntos, RWS
3º URSS 373 " RWS

Rifle de aire comprimido/jóvenes
1º RFA 1.119 puntos, 2 x RWS
2º URSS 1.117 " 3 x RWS
3º RDA 1.117 " 3 x RWS

Individual
1º RFA 380 puntos, RWS
2º URSS 377 " RWS
3º RDA 376 " RWS

La Caroyense
Cooperativa Vitivinícola de Córdoba y La Rioja Ltda.

Av. R.V.S. Peña 926 - T.E. 27569 - Córdoba
La Plata 646 - T.E. 709 - Chiclecito
La Rioja
Espinosa 138 - T.E. 99-8469 - Bs. Aires

Clase de tiradores: pistola de aire comprimido - Equipos
1º URSS 1.517 puntos, 3 x RWS (nuevo record mundial)
2º RFA 1.516 puntos, 3 x RWS
3º Suecia 1.513 " 4 x RWS

Individual
1º Rumania 386 puntos, RWS
2º RFA 383 " RWS
3º Polonia 382 " RWS

Pistola de aire comprimido - damas/equipos
1º URSS 1.125 puntos, 3 x RWS (nuevo record mundial)
2º Polonia 1.094 puntos, 3 x RWS
3º Rumania 1.093 " 3 x RWS

Individual
1º URSS 379 (igualado) RWS
2º URSS 375 puntos, RWS
3º Rumania 375 " RWS

Pistola de aire comprimido - jóvenes/equipos
1º Polonia 1.108 puntos, 3 x RWS
2º RFA 1.106 " 3 x RWS
3º URSS 1.101 " 3 x RWS

Individual
1º RDA 373 puntos, RWS
2º RDA 373 " RWS
3º Polonia 373 " RWS

**BODEGA
LA RIOJA S.A.C.I. y A.**

Vinos Gran Riojano y Chilecito

NONOGASTA LA RIOJA

**Mueblería
La Rosarina**

de R. Gómez y Cía. S.R.L.
Créditos Liberales

San Martín 124 - T.E. 2200 - Cruz del Eje
Córdoba

Asociación Cazadores Deportivos San Luis

Caza de Pecaríes en San Luis

Este año se autorizará la caza del pecarí en la provincia de San Luis, dado que ya se observan en la zona norte del territorio poblaciones importantes de estos tayasuidos de la variedad de collar. Su caza es muy deportiva, ya que hay que buscarlo en lo cerrado del monte y con perros adiestrados, tratando de empacar al animal, para luego batirlo con un disparo certero.

A tal fin se ha abierto un registro en la Dirección de Recursos Naturales Renovables, para que el aficionado pueda solicitar el permiso de caza que será de un animal por cazador y solamente 30 por este año en toda la provincia; será por el sistema de control de precinto, siendo el costo del mismo de Cien Pesos Ley; se aclara que habiendo más de 30 cazadores, se hará sorteo entre los interesados.

Se han cazado en la temporada anterior ejemplares muy buenos, como los que ilustran esta nota, logrados por el Arq. Rafael Octavio Carugno Durán, Presidente de la Asociación de Cazadores Deportivos de San Luis. —Pro Defensa de la Fauna—. Podemos observar en la fotografía la talla del perro utilizado en esa oportunidad.



El arquitecto Rafael Octavio Carugno Durán con los pecaríes cazados en la zona norte de la provincia de San Luis.



Clásica es la caza de jabalíes europeos (sus scropha) en esta provincia. En la fotografía vemos a un grupo de cazadores con las piezas cobradas durante una partida de caza en Gobernador Dupuy.



CASA LOPEZ

S. C. A.

ARMERIA y CUCHILLERIA



**EL MAS EXTENSO SURTIDO EN ARTICULOS
PARA CAZA, PESCA y CAMPING**

Exposición y Ventas: SAN LUIS 1745 - T. E. 20626 - MAR DEL PLATA

Inaguración de la Temporada Oficial de Tiro Civil.

El 11 de marzo último tuvo lugar en el Tiro Federal de Lomas de Zamora el acto por el cual la Dirección General de Tiro del Ejército procedió a inaugurar la Temporada de Tiro del presente año.

Presidió la ceremonia el Subdirector General de Tiro, Coronel Juan Carlos Taborda, que en representación del titular de aquel organismo, Coronel Pedro Josué Lanzani, proclamó la iniciación del tiro en todo el país. Entre otros conceptos el Coronel Taborda expresó "que como representante de la Dirección General de Tiro le cabía el halago de declarar abierta la Temporada Oficial de Tiro 1972 en todos los polígonos del país"; agregó que "el organismo se había constituido en esa entidad, atendiendo a las excelentes posibilidades que le brindarían el esfuerzo de sus dirigentes y socios para rodear al acto del marco adecuado a su trascendencia". Manifestó también que "con ello se iniciaba una nueva etapa en la larga trayectoria del tiro civil". Señaló que "el tiro no había perdido vigencia si se tenía en cuenta que llena una finalidad permanente a nivel defensa nacional y constituye un importante factor de equilibrio físico y mental".

"No descontamos que puedan continuar los problemas actuales —dijo—, pero hemos de comprometer todo nuestro esfuerzo por superarlos. Estamos trabajando para ello y confiamos que ha de acompañarnos la comprensión y la acción patriótica de



Arriba: El Ministro de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, se refiere a la significación del acto.

Abajo: El general Adolfo Arana y el coronel Taborda se disponen a efectuar el disparo inicial.

todas las asociaciones de tiro de la República".

"No en vano tenemos un conjunto de instituciones de tiro que tradicionalmente han sabido superar las más agudas contingencias para seguir manteniendo firmemente ese bloque orgánico que constituye el tiro civil como institución de sólido arraigo nacional".

"Mis palabras, pues —afirmó el Coronel Taborda—, más que una exhortación llevan una finalidad de aliento, a quienes, como ustedes trabajan silenciosamente por algo que a todos nos interesa desde ese punto tan vital, como es el aportar elementos que complementen la formación del ciudadano".

"En ello incluimos el tiro deportivo en todas sus formas (difundido mundialmente, como nos revelan las competencias mundiales y olímpicas); al tiro de estudiantes, sobre cuya importancia es obvio abundar, y el que cumplen los reservistas".

Al terminar el Jefe aludido, expresó: "Señores; al término de estas palabras se procederá a efectuar el disparo inicial que marcará la iniciación simbólica de las actividades en el territorio de la Nación".

"Deseamos que sus ecos lleven a todas las latitudes de la patria nuestro fraternal saludo, y nuestros augurios de éxito durante el desarrollo de esta nueva temporada en todas y cada una de las asociaciones de tiro que conforman ese conjunto orgánico al que ya me he referido".

"Quiero por último expresar mi reconocimiento a la Municipalidad del partido de Lomas de Zamora y al Regimiento 3 de Infantería que con total sentido de la calidad comunitaria de las entidades de tiro, han contribuido fundamentalmente al éxito de este acto, enriqueciéndolo con expresiones tradicionales de elevado nivel artístico y patriótico".

Agradeció, por último, la presencia de las autoridades nacionales, provinciales, comunales,



Arriba: El ballet "Murillo", que recibió cálidos aplausos de la concurrencia, en plena actuación.

En el centro: Un momento culminante de la Retreta del Desierto. Abajo: El presidente del Tiro Federal de Lomas, Dr. Fasciolo, se dirige a la concurrencia.

militares y de las distintas entidades de tiro y deportivas.

Cabe consignar que en la oportunidad se eligió como sede de la expresada ceremonia al citado Tiro Federal, que con la colaboración de la Municipalidad local y del Regimiento 3 de Infantería, materializaron una brillante jornada. El programa cumplido fue el siguiente: Concierto por la Banda Municipal de Lomas de Zamora y del Regimiento 3 de Infantería, canciones nativas por los conjuntos Los Turay, Trío Lujanos, Danzas por el Ballet Murillo.

A las 19 horas se iniciaron los actos oficiales con la ejecución del Himno Nacional, luego habló como ya se dijo, el Subdirector de Tiro, procediéndose de inmediato a ejecutar el disparo inicial que marcó la iniciación simbólica del tiro en el ámbito nacional. En la ejecución del disparo participaron el General de División (RE) Adolfo Arana y el Coronel Taborda.

Ya entrada la noche se realizó la Retreta del Desierto, con la participación de las Bandas del Regimiento 3 de Infantería y de la Municipalidad.

Se sirvió a continuación una cena de la que participaron gran cantidad de personas. Durante su transcurso hablaron para referirse al acto central, el Ministro de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires y el Presidente del Tiro Federal.

Siguieron luego los festejos que se prolongaron hasta medianoche. ●

Sociedad Italiana de Tiro al Blanco "TIRO A SEGNO"

REPOSICION LIMITADA DE SOCIOS

CON FACILIDADES DE PAGO PARA LA CUOTA DE INGRESO

18 HECTAREAS DE PARQUE ARBOLADO, CON TODO LO NECESARIO PARA SU VERANO. TODOS LOS DEPORTES. VIDA SOCIAL, CULTURAL Y RECREATIVA. CAMPING. PARQUE INFANTIL. RESTAURANTE Y BAR. COLONIA DE VACACIONES PARA SUS HIJOS - 3 PILETAS DE NATACION CON SOLARIUM.

TIRO DEPORTIVO DE CAZA - PLATILLO

Informes e invitaciones: Secretaría Administrativa: Mercedes 4390. Capital, Tel. 50-8338, Campo de Deportes: G. Marconi 1225 "El Palomar". Tel. 750-0471 y 750-6190

CONCURSO "ARMAS HALCON" EN LOMAS DE ZAMORA

El Club Juvenil del Tiro Federal Lomas de Zamora y Metalúrgica Centro S.C.A., fabricantes de las conocidas Armas Halcón, han organizado un importante concurso con carabina calibre .22 destinados a tiradores juveniles, socios y no socios de la institución. Los participantes podrán ser jóvenes de ambos sexos, de 13 a 19 años, domiciliados en los partidos de Lomas de Zamora Avellaneda, Lanús, Almirante Brown, Esteban Echeverría, San Vicente y Matanza.

Las condiciones de este importante evento son las siguientes: Arma: Carabina calibre .22 LR, de miras abiertas, sin ningún dispositivo de sostén y con un peso máximo de 3 1/2 kilogramos y una resistencia en el disparador de 1 kg. Distancia: 50 metros. Posición: De pie, sin apoyo. Blanco: Internacional de 10 zonas.

Se han establecido importantes premios mensuales y para la tirada final; un trofeo, una plaqueta y una medalla al primero, segundo y tercero respectivamente y una carabina especial de tiro al blanco marca "HALCON" al ganador absoluto de las subcategorías "A" y "B".

EL NUEVO CARTUCHO "IMPERIAL"

El 4 de mayo la firma ORBEA, en una conferencia de prensa realizada en su sede de Paseo Colón 285, presentó su último producto que constituye todo una novedad en plaza: El Nuevo Cartucho "IMPERIAL" el que por sus sobresalientes características, con seguridad obtendrá resonante éxito.

Sus cualidades lo equiparan a los mejores cartuchos de prestigiosas marcas extranjeras.

Es fabricado solamente en calibre 12/70, con materiales seleccionados de la mejor calidad, especialmente aptos para concursos.

Se elaboran con tubo reforzado de papel, culote moleteado alto de 20 mm doble culote, posee cierre estrella y concentrador de munición (para tiro al vuelo y platillo pedana), y taco de plástico (para skeet) con munición niquelada de alta velocidad.

Se presentan al público en cajas de 25 unidades los cartuchos para pedana y skeet, y en prácticos envases de 10 unidades los destinados para el tiro al vuelo.

El cartucho "IMPERIAL" ya ha sido ensayado por tiradores locales con notables resultados, y con seguridad será uno de los favoritos de los grandes concursos.

ANIVERSARIOS DE LAS ASOCIACIONES DE TIRO

MARZO:

TIRO FEDERAL ARGENTINO de PARANA (ENTRE RIOS), 13 de marzo de 1898 (74° aniversario).
SOCIEDAD ITALIANA DE TIRO AL BLANCO de EL PALOMAR (BUENOS AIRES), 14 de marzo de 1895 (77° aniversario).
TIRO FEDERAL DE ROSARIO TALA (ENTRE RIOS), 15 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL "INDEPENDIENTE" de SAN ANTONIO OESTE (RIO NEGRO), 25 de marzo de 1926 (46° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de VILLA SAN JOSE (ENTRE RIOS), 19 de marzo de 1859 (113° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de COLON (ENTRE RIOS), 15 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL "MANUEL BELGRANO" de COPACABANA (CATAMARCA), 3 de septiembre de 1920 (51° aniversario).
TIRO "MONTE CASEROS" de MONTE CASEROS (CORRIENTES), 11 de marzo de 1895 (77° aniversario).
ASOCIACION DE TIRO Y GIMNASIA de OUILMES (BUENOS AIRES), 19 de marzo de 1914 (58° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de PLAZA HUINCUL (NEUQUEN), 4 de marzo de 1932 (40° aniversario).
TIRO "GENERAL BELGRANO" de OJO DE AGUA (SANTIAGO DEL ESTERO), 6 de marzo de 1902 (70° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de CONCORDIA (ENTRE RIOS), 10 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de CORONDA (SANTA FE), 15 de marzo de 1939 (33° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de LA PLATA (BUENOS AIRES), 15 de marzo de 1895 (77° aniversario).
TIRO FEDERAL de PIGÜÉ (BUENOS AIRES), 10 de marzo de 1907 (65° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de NECOCHEA (BUENOS AIRES), 15 de marzo de 1923 (49° aniversario).
TIRO FEDERAL de FRIAS (SANTIAGO DEL ESTERO), 24 de marzo de 1929 (43° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de ROSARIO (SANTA FE), 21 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de SAN PEDRO (BUENOS AIRES), 5 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL de SAN MIGUEL DE TUCUMAN (TUCUMAN), 3 de marzo de 1916 (56° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de CASILDA (SANTA FE), 1° de marzo de 1902 (70° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de CATAMARCA (CATAMARCA), 8 de marzo de 1898 (74° aniversario).
TIRO FEDERAL ARGENTINO de SAN FERNANDO (BUENOS AIRES), 18 de marzo de 1898 (74° aniversario).

ABRIL:

T. F. A. de "LOS SURGENTES" (CORDOBA), 1° de abril de 1923 (49° aniversario).
T. F. de "CRESCO" (ENTRE RIOS), 2 de abril de 1943 (29° aniversario).
T. F. A. MAR DEL PLATA (BUENOS AIRES), 4 de abril de 1936 (36° aniversario).
T. F. A. SAN JERONIMO SUD (SANTA FE), 5 de abril de 1898 (74° aniversario).
LIGA ARGENTINA DE TIRO, ESTACION MAZAN (LA RIOJA), 12 de abril de 1924 (48° aniversario).
T. F. A. de SAN JUSTO (SANTA FE), 17 de abril de 1904 (68° aniversario).
T. F. de BELEN (CATAMARCA), 17 de abril de 1898 (74° aniversario).
T. F. A. de DIAMANTE (ENTRE RIOS), 20 de abril de 1915 (57° aniversario).
T. F. GENERAL "ADOLFO ARANA" de MONTE MAIZ (CORDOBA), 21 de abril de 1935 (37° aniversario).
T. F. A. SUIZO "SAN CARLOS" de SAN CARLOS SUD (SANTA FE), 22 de abril de 1860 (112° aniversario).
T. F. A. de PUERTO MADRYN (CHUBUT), 23 de abril de 1937 (35° aniversario).
T. F. A. de LAS TOSCAS (SANTA FE), 24 de abril de 1898 (74° aniversario).
ASOCIACION TIRO Y GIMNASIA de SAN FRANCISCO (CORDOBA), 25 de abril de 1902 (70° aniversario).
T. F. de TRES ARROYOS (BUENOS AIRES), 26 de abril de 1931 (41° aniversario).
TIRO CLUB SPORTIVO DE TUNUYAN (MENDOZA), 27 de abril de 1924 (48° aniversario).
T. F. de ESPERANZA (SANTA FE), 28 de abril de 1866 (106° aniversario).
T. F. "VILLA MARIA" de VILLA MARIA (CORDOBA), 30 de abril de 1900 (72° aniversario).
T. F. de BARILOCHE (RIO NEGRO), 30 de abril de 1915 (57° aniversario).

José Rufino Zuazo

Vinos finos de San Juan,
Mendoza, La Rioja y
Cruz del Eje



Pellegrini 1812
Cruz del Eje

T. E. 2196
Córdoba

Armería Centro

Armas nacionales e importadas
Taller de reparaciones y afilación - Compra, Venta y Permuta de armas usadas



Catamarca 111
Córdoba

T. E. 30137

Casa Paredes

Refrigeración - Radio -
Televisión - Electricidad y
Artículos para el Hogar



A. E. Dávila esq. 9 de Julio
T. E. 8211 La Rioja

Luis Angel Otero

Caseros 371 - Cruz del Eje
Córdoba

Guillermo E. Moyano

Pinturería - Electricidad



Rivadavia 194
Cruz del Eje

T. E. 2887
Córdoba



C. A. COSOLI

CAZA • PESCA • CAMPING

**LA CASA PREDILECTA PARA
EL PESCADOR Y CAZADOR**

EN SUS DOS DIRECCIONES
54 N° 666 - T. E. 4-5875
7 N° 566
LA PLATA



Camping
Lunamar

a 4 cuadras de
la playa

en San Clemente
del Tuyú el lugar
ideal para acampar



Mercadito "Los Dos Molinos"
N° 50

San Clemente del Tuyú



Auto Camping
Don Simón

Atendido por su dueño
Anexo Artículos de Pesca - Venta
de Revistas, Diarios y Regalos

HOTEL BELLINI

El hotel de los
pescadores
Abierto todo el año

Calle 1 - Esquina 21 y 4 - Tel. 43
San Clemente del Tuyú
En Buenos Aires: 77-0093 y 73-4477

Zárate Turístico y Deportivo

ZARATE TURISTICO Y DEPORTIVO

Muchas veces la realidad turística no finca solamente en lo que se nos muestra espontáneamente a nuestra vista, sino también en lo que sabemos descubrir a través de nuestra percepción y sensibilidad, para captar los múltiples motivos de atracción que nos brinda la naturaleza y la acción del hombre.

En Zárate podemos encontrar todo ello, en estrecha vinculación con una intensa actividad deportiva, desarrollada en gran parte dentro de un marco de singular belleza, donde el río Paraná constituye el motivo predominante y permanente.

Como ejemplo vivo de lo que expresamos, citaremos en esta oportunidad al CLUB NAUTICO "ZARATE", prestigiosa institución fundada el 28 de noviembre de 1928, que ha sabido conjugar sus fines deportivos con las posibilidades naturales que le ofrece el medio.

Es así como sus 5.600 socios nos dan la pauta de su importancia, a la que se suma una eficaz organización, cuya tónica está dada por la eficiencia de sus autoridades. Estas son: Presidente, Héctor Giovagnoli; Vicepresidente, Nelson Pichetti; Secretario, Armando Di Doménico; Prosecretario, Emilio Suárez; Tesorero, Isolino Gómez; Protesorero, Roberto Capdepon; Capitán, Dr. Agustín González; Subcapitán, Jorge Giovagnoli; Vocales: Miguel Tachela, Milton Guidi, Bruno Primo D'Agostini, Federico López y Fernández, y Vicente Fabricio; Gerente, Juan Antonio García.

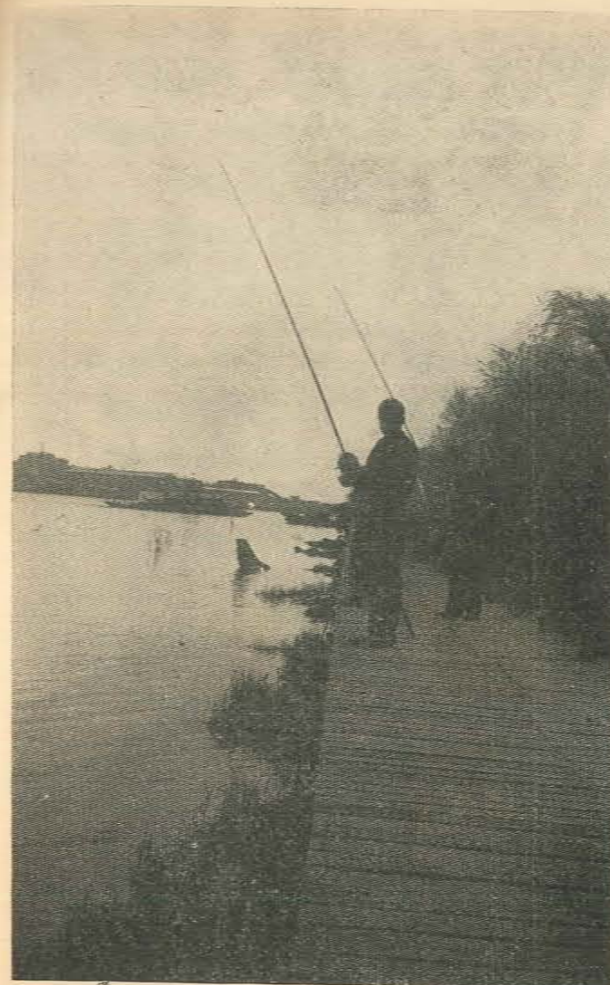
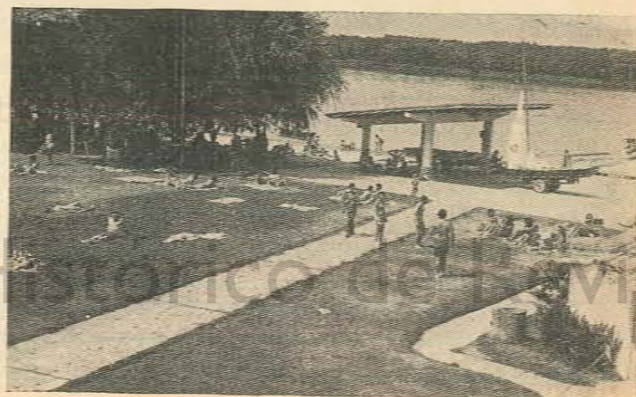
ACTIVIDADES QUE DESARROLLA

MOTONAUTICA: En el calendario de dicha institución figura una prueba por año de timoneles por el campeonato argentino.

MOTONAUTICA REGULARIDAD: Esta prueba se transforma en un campeonato de regularidad, que se desarrolla una vez por año. (Esta institución ha sido el primer club del interior en realizar este tipo de pruebas).

YACHTING: Cuenta con cuatro propiedades marca SNIPE que actúan como escuela y a su vez como regatas.

Sede del Club Náutico Zárate en las riberas del río Paraná.



Muelle del Club de Pescadores "El Pique", de la localidad de Zárate.

El campeón y el subcampeón de pesca de Zárate, Osvaldo Santamaría y Edgardo de Michelli, respectivamente, en la "Casa del Pescador", cita obligada de todo amante de la pesca deportiva.



C. N. Z.

CLUB NAUTICO
ZARATE

BAR Y COMEDOR

Concesionario: Omar O. Laguzzi

CASA INA

ARTICULOS REGIONALES
EN TEJIDOS DE LLAMA,
ALPACA Y VICUÑA

Fabricantes de Ponchos,
Capas, Quillangos
y Pullovers



PONCHOS DE TODAS LAS
PROVINCIAS ARGENTINAS

TEODORO FODOROFF

Belgrano 2311

Mar del Plata



Auto Camping

El Búho Encantado

Frondosa arboleda - Duchas de agua
caliente individuales - Proveduría -
Piletas - A. 250 metros de la playa

Avda. 3 y 1 - Reservas y consultas:
T. E. 52-3991 y 797-8457

En la actualidad posee 11 barcos de esta misma marca, con los que interviene en todo tipo de competición, tanto nacional como internacional: Chile, Uruguay, Brasil.

Actualmente la Comisión tiene por objeto llevar a sus asociados a una escuela de náutica que es dirigida por el Capitán Juan Antonio García.

REMO: Se trabaja en reactivar la práctica de este deporte, reparando y adquiriendo unidades nuevas; por otra parte se ha contratado un instructor de remo con el objeto de preparar tripulación que pueda competir en la temporada de marzo del presente año en las localidades de Tigre y Río Santiago.

PESCA: Durante el año 1971 se ha tratado de vincular por medio de torneos internos a todos los asociados que practiquen este deporte.

En este año se han realizado unas cinco competiciones de pesca variada. Intervinieron en este deporte los clubes "El Pique" y "San Pedro".

Por el plan de obras en la institución se ha determinado construir en la planta alta: Bar y restaurante, como así también dormitorios para alojar socios de otras provincias que visiten el Club.

Novedades en ARMIL de Mar del Plata

Esta popular casa de Mar del Plata está en franco proceso de renovación, a cuyo efecto viene incorporando novedades de verdadero interés, a los múltiples renglones que ya explota en las ramas del deporte de la caza, la pesca, la náutica, el camping, etc.

En el próximo número de "Armas y Tiro" nuestros lectores serán informados por dicha firma de las novedades aludidas, que tienden a prestar un mejor servicio a los aficionados.

ANGEL BARALDO S. A. en ROSARIO

Hace unos meses la prestigiosa firma S. A. Angel Baraldo C. I. A. inauguró una filial en la ciudad de Rosario, en la calle Entre Ríos 666.

Sólo en este breve lapso, la sucursal rosarina de esta importante empresa ha pasado a ser una de las casas "líder" de esa gran ciudad argentina.

Los aficionados a los deportes del tiro, caza y pesca de la provincia de Santa Fe, tienen así la oportunidad de acceder a las muchas novedades en armas, municiones, cañas de pescar, señuelos, carpas, mochilas, cuchillos de caza, etc., que ofrece la S. A. Angel Baraldo C. I. A., importadora y distribuidora exclusiva en Argentina de las más renombradas marcas mundiales.



VENTA DE ARMAS • REPARACIONES
ARTICULOS DE PESCA • CAMPING
RODADOS

TRAMITAMOS PERMISOS
DE CAZA Y PESCA



VENTAS POR MAYOR Y MENOR
LA TRIESTINA
MARCELO STOCOVAZ e HIJO
NAZCA 2489, T. E. 50-6803, Bs. Aires

**ACADEMIA DE CHOFERES
"LAMELA"**
MANEJO-TECNICA
AUTOS Y MOTOS
PARA EXAMEN
CURSO COMPLETO
DIAZ VELEZ 4772
T. E. 89-7944

los famosos PUMA

líderes mundiales de los
cuchillos de caza



6396 - ORIGINAL PUMA BOWIE - (CUCHILLO DE MONTE). Hoja de 165 mm. (6½").



3591 - GAMEKEEPER'S KNIFE (NAVAJA DEL GUARDACAZA)



6393 - PUMA SKINNER (ESPECIAL PARA DESOLLAR) Hoja de 127 mm. (5"). CON VAINA Y ESTUCHE. ¡IDEAL PARA REGALO!

Producidos por PUMA - WERK de Solingen de Alemania

Con las prestigiosas nojas PUMASTER-STEEL y mangos de CUERNO LEGITIMO, terminados a mano



FILO ESPECIAL PARA CORTAR RAMAS.

BORDE SEGRINADO PERMITE UN FIRME APOYO DEL PULGAR

BORDE ASERRADO PARA CORTAR PESCADOS. ETC.

FORMA ESPECIAL DEL MANGO Y LA CRUZ QUE IMPIDE QUE RESBALE LA MANO.

PERFORACION PARA PASAR UN LAZO O COLGAR EL CUCHILLO.

6377 - PUMA WHITE HUNTER (CAZADOR BLANCO)

PUMA WHITE HUNTER



En Mar del Plata visite

CASA LAZARO

será su cliente

ARMERIA
CUCHILLERIA
ARTICULOS DE
PESCA



ITALIA 1885

T. E. 3-3346

MAR DEL PLATA

IMPORTADOR Y REPRESENTANTE EN ARGENTINA

S. A. Angel Baraldo C. I. A.

RIVADAVIA 8860

BUENOS AIRES

ENTRE RIOS 966

ROSARIO (Santa Fe)



Visite las playas del partido de Gral. Lavalle

SAN CLEMENTE DEL TUYU / SANTA TERESITA
LAS TONINAS / LA LUCILA / SAN BERNARDO
AGUAS VERDES / MAR DE AJO

PESCA DE CORVINA NEGRA, RUBIA y TIBURON

MUNICIPALIDAD DE GENERAL LAVALLE
Prov. de Buenos Aires



Cal. .32 largo
oscilante doble
acción. Serena
potencia en el
disparo.
Sobria perfección
de líneas y garantía
absoluta.

TAMAÑO ORIGINAL



Cal. .22 largo
Empuñadura
anatómica.
Terminación
con fino pavonado

TAMAÑO ORIGINAL



TAMAÑO ORIGINAL

Cal. .22 corto
único en su
tipo con seguro
mecánico.
De bolsillo, ideal
para defensa personal

ITALO GRA



Safari



EN ARMAS DEPORTIVAS
LA MAS ALTA CALIDAD

PISTOLON DE 2 CAÑONES



CALIBRE: 32 (14 mm.), 36 (12 mm.)
MECANISMO: GATILLOS A LA VISTA. CIERRE CORREDERA SOBRE EL GUARDAMONTE. EXTRACCION FORZADA AL ABRIR.
FINA TERMINACION CON CACHAS DE PLASTICO DURO IMPACTO. IMITACION MADERA.

A PEDIDO SE PROVEE UN MODELO ESPECIAL CON BASCULA CROMADO MATE GRABADO A MANO Y CON CACHAS DE NOGAL.

CAÑONES. 250 mm. DE LARGO. DERECHO 1/4 CHOKE - IZQUIERDO 1/2 CHOKE PESO: 0,850 KGS



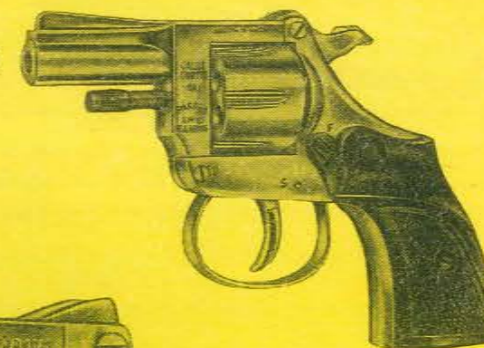
VENTA LIBRE

Producto fabricado y garantizado por

ALSACIA METALURGICA S.C.A

HIPOLITO YRIGOYEN 1851 - MARTINEZ - PROV. BS. AS. - T. E. 792-2062

* BAGUAL 6



BAGUAL 8
(TAMAÑO NATURAL)

PARA LA MEJOR DEFENSA

REVOLVER BAGUAL 6 y 8

Elaborados con las más modernas técnicas de la industria armera ofrecen al mejor precio la mejor arma. Por eso, los revólveres "Bagual" SE VENDEN MAS.

*BAGUAL-6: de bolsillo, con seguro mecánico, 6 tiros cal. 22 corto, cachas anatómicas.
**BAGUAL-8: con tambor voleable, 8 tiros cal. 22 largo.

PASPER



S. A. C. I. A. C. FABRICA DE ARMAS
Fábrica: Agüero 150
Avellaneda - F. C. Roca

Adm. y Ventas: Lima 1649
Cap. Fed. Tel. 23-4598

BUSCADAS

Una novedad
para que no
se le escape

ARMAS LIEBRE

para el mejor tirador

Carabina Cal. 22 LR.
Rifle automático
Cal. 22 LR.
Con cargadores
de 10 y 20 tiros.
Mira "LIEBRE"
de 4 y 6 aumentos.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
S.A. ANGEL BARALDO C.I.A.
Rivadavia 8860, BUENOS AIRES
Entre Ríos 966, ROSARIO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | Ahira.com.ar

Correo
Argentino
Central
(B)

FRANQUEO PAGADO
Concesión Nº 871

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 7327

IMPRESION GRAFICA S.A.
PLANTIE
AL. JOAN & ALBERTO S.P.A.